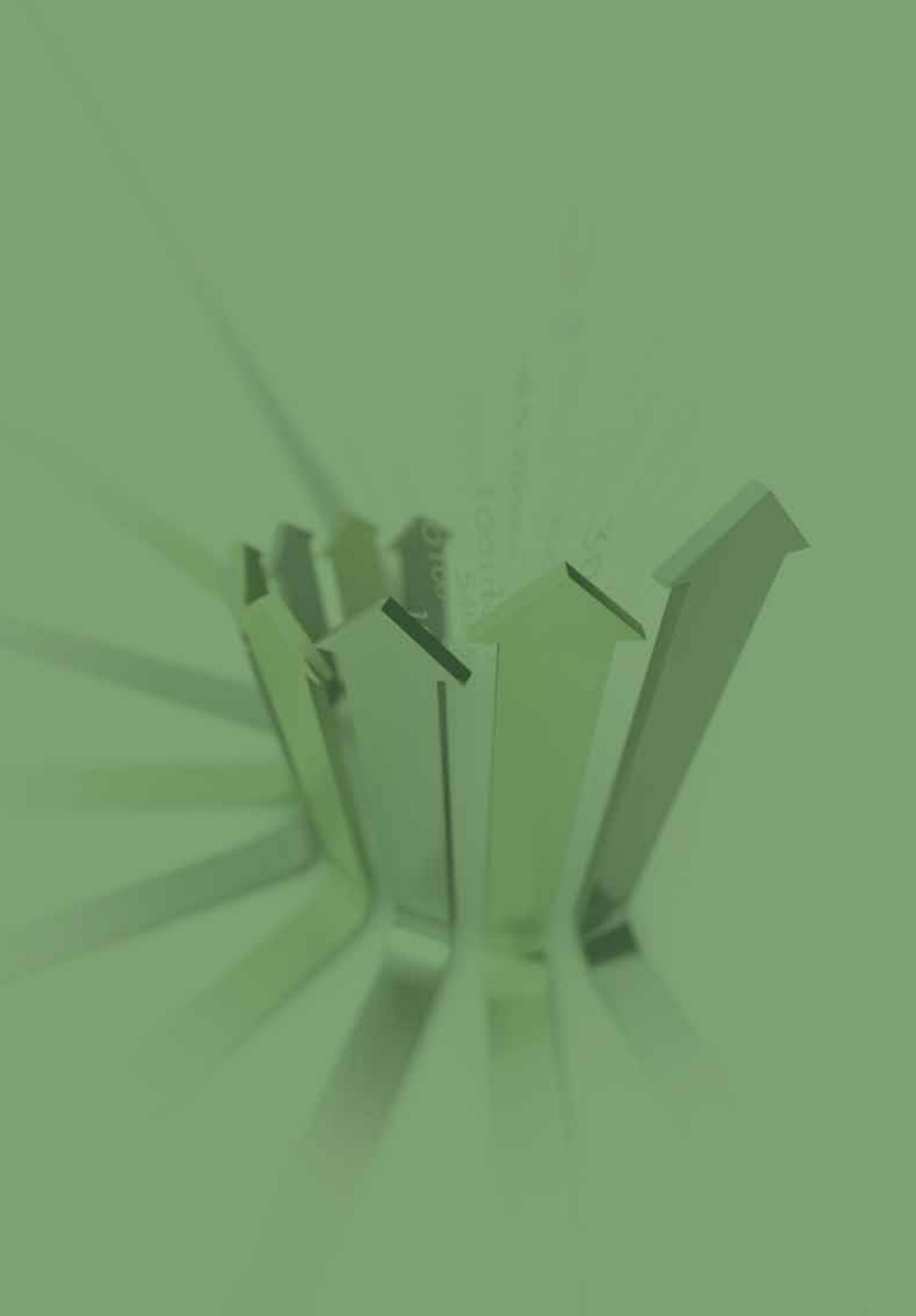




**GODIŠNJE
IZVJEŠĆE
2012**



Sadržaj

5	Izvješće Uprave o stanju Banke
8	Kodeks korporativnog upravljanja
17	Sažetak politike nagradivanja grupe OTP banka Hrvatska d.d. Zadar
19	Odgovornost za finansijske izvještaje
20	Izvješće neovisnog revizora
22	Izvještaji o sveobuhvatnoj dobiti
23	Izvještaj o finansijskom položaju
24	Izvještaj o promjenama na kapitalu
25	Izvještaj o novčanim tokovima
29	Bilješke uz finansijske izvještaje
29	Opći podaci
30	Računovodstvene politike
46	Neto prihod od kamata
46	Neto prihod od naknada i provizija
47	Neto dobici od trgovanja i vrednovanja finansijskih instrumenata
47	Ostali poslovni prihodi
48	Troškovi poslovanja
48	Gubici uslijed umanjenja i rezervacije
49	Oporezivanje
50	Zarada po dionicima
50	Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke
51	Zajmovi i potraživanja od banaka
51	Finansijska imovina i obveze po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak
52	Zajmovi i potraživanja od komitenata
53	Finansijska imovina raspoloživa za prodaju
55	Ulaganja koja se drže do dospjeća
55	Ulaganja u ovisna društva
56	Ulaganja u nekretnine
56	Nekretnine, postrojenja i oprema
56	Nematerijalna imovina
57	Goodwill
57	Ostala imovina
57	Obveze prema drugim bankama
58	Obveze prema komitentima
58	Ostala pozajmljena sredstva
59	Rezervacije
59	Ostale obveze
60	Dionički kapital i rezerve
61	Potencijalne i preuzete obveze
61	Novac i novčani ekvivalenti
62	Upravljanje rizikom kapitala
63	Kreditni rizik
65	Tržišni rizik
69	Likvidnosni rizik
71	Operativni rizik
72	Transakcije s povezanim osobama
73	Sredstva kojima se upravlja u ime i za račun trećih osoba
73	Fer vrijednost finansijske imovine i finansijskih obveza
75	Računovodstvene procjene i prosudbe u primjeni računovodstvenih politika
77	Odobrenje finansijskih izvještaja
78	Račun dobiti i gubitka - Izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti
79	Bilanca - Izvještaj o finansijskom položaju
80	Izvještaj o promjenama kapitala
81	Konsolidirani izvještaj o novčanom tijeku
82	Usporedni prikaz pozicija iz računa dobiti i gubitka te izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti za 2012. i 2011. godinu
84	Usporedni prikaz pozicija bilance - izvještaja o finansijskom položaju na dan 31. prosinca 2012. i 2011. godine
89	Životopisi članova Nadzornog odbora
93	Životopisi članova Uprave
94	Poslovna mreža OTP banke

Izvješće Uprave o stanju Banke



Poštovani klijenti i poslovni partneri,

Proteklu 2012. godinu otvorila su očekivanja i nastojanja Vlade da ostvari ciljeve o pokretanju novih investicija i potrebnih strukturalnih reformi. Nažalost, kraj godine je pokazao da se nije uspio preokrenuti negativan trend gospodarskih kretanja u Hrvatskoj. Naprotiv, prve projekcije o kretanju bruto domaćeg proizvoda ukazuju da je u četvrtom kvartalu zabilježen najveći pad u godini, dok je cijela godina obilježena smanjenjem gospodarske aktivnosti za 2 posto. Pritom je najveći pad prisutan upravo u investicijama koje bi trebale biti glavni pokretač gospodarstva, uzimajući u obzir posredne i neposredne učinke koje na sebe vežu, kao i u osobnoj potrošnji i izvozu uslijed smanjene potražnje u okruženju. Slabljenje gospodarske aktivnosti i nepokretanje novih investicija za posljedicu imaju gašenje radnih mjesta, odnosno snažni porast nezaposlenosti i pad potrošačke sposobnosti. To je dodatno popraćeno inflacijom što u konačnici rezultira padom potražnje na tržištu te posljedično umanjene potražnje za kreditiranjem kvalitetnih projekata i klijenata. Hrvatski finansijski sektor je u 2012. zabilježio pad ukupne aktive, te pad dobiti od čak 27,6 posto. U segmentu trgovачkih društava prisutan je trend razduživanja prema bankarskom sektoru, kao i pad sredstava koja društva pohranjuju kod banaka. Na strani kreditne aktivnosti, banke su rasle posebno kroz financiranje države, dok je na strani primljenih depozita rast ostvaren u segmentu stanovništva, središnje države i finansijskog sektora, isključivši banke.

Poslovanje i aktivnosti banke u 2012. godini

Unatoč tako nepovolnjom okruženju i negativnim trendovima u cijelom bankarskom sektoru, OTP banka je u 2012. ostvarila neto dobit nakon oporezivanja u visini od 100 milijuna kuna, što predstavlja porast od 0,6 posto u odnosu na rezultat prethodne godine. Ukupna aktiva rasla je 4,2 posto uslijed porasta primljenih depozita klijenata i zadržavanja ostvarenog rezultata. U strukturi primljenih depozita, banka je ostvarila rast kod svih segmenata klijenata, što se posebno pozitivno odrazilo na povećanje tržišnog udjela depozita trgovачkih društava u visini 0,26 posto. Na strani kreditne aktivnosti, suprotno općem trendu ukupnog bankarskog sektora, OTP banka je također povećala kreditnu lisnicu stanovništva, kako u dijelu stambenih, tako i nemajenskih kredita, ojačavši ukupan tržišni udjel na tržištu kredita stanovništvu za 0,14 posto. Trgovачka društva kod OTP banke nisu se u tolikoj mjeri razduživala kao na razini sustava, tako da je i u tom segmentu banka povećala tržišni udjel za 0,16 posto.

Profitabilnost u 2012. godini OTP banka je održala na zdravim osnovama ostvarivši porast neto kamatnih prihoda za 2,7 posto te prihoda od naknada za 11,8 posto dok je bankarski sustav zabilježio pad u oba segmenta. Porast neto kamatnog prihoda ostvaren je održavanjem ukupnih kamatnih prihoda unatoč negativnom trendu na tržištu kamatnih stopa te smanjenjem kamatnih rashoda za 3,4 posto.

Ostvaren je porast prihoda od naknada od 6,6 posto te pad troškova naknada za 7,5 posto, za

razliku od sustava koji je zabilježio pad prihoda i povećanje troškova naknada.

U dijelu operativnih troškova, rast je unatoč iskazanoj inflaciji racionalnim vođenjem iznosio svega 0,5 posto. Takoim upravljanjem, banka je ostvarila povrat na prosječnu aktivu (ROaA) u visini 0,77 posto (sustav 0,68 posto) te povrat na prosječni kapital u visini 6,86 posto, što je iznad povrata ukupnog sustava (4,84 posto).

Banka je tijekom 2012. godine imala dobru kunsku i deviznu likvidnost, a stopa adekvatnosti kapitala na dan 31. prosinca 2012. nakon pripisa dobiti iznosi 16,04 posto. Uz sve navedeno, OTP banka je u prošloj godini znatno ulagala u unapređenje i razvoj novih proizvoda u skladu s tehnološkim napretkom, novim potrebama i navikama svojih klijenata, kao i u uređenje svojih poslovnica i širenje mreže bankomata i EFT POS uređaja.

Banka se u protekloj godini posvetila ubrzanim razvoju novih proizvoda i usluga, tako da smo prvi na tržištu uveli beskontaktnu MasterCard PayPass debitnu karticu. Osim toga, banka je prva prošle godine uvela slanje PIN-a SMS-om, a omogućena je i aktivacija aplikacije m-token za mobilne uređaje.

Dobar rezultat banke u prošloj godini odraz je dosljedne strategije koja se temelji na ostvarenju stabilnosti i inovacijama, kao i vrijednog rada naših 1020 zaposlenika. U dijalogu sa zaposlenicima prošle smo godine odabrali nove vrijednosti banke i novi korporativni slogan. Uz to, određene su nove vizija i misija banke. Istraživanje zadovoljstva

zaposlenika pokazalo je razmjerno povećanje zadovoljstva u gotovo svim kategorijama.

Uz klasično bankarstvo, banka preko članica OTP Grupe u Hrvatskoj nudi i cijelu paletu dodatnih usluga i finansijskih proizvoda. U tom segmentu najznačajnija je aktivnost društva OTP Invest koje upravlja sa pet investicijskih fondova različitih profila rizičnosti tako da mogu zadovoljiti sve klijente koji traže alternativne oblike ulaganja, uzimajući u obzir njihovu sklonost prihvaćanju rizika. Društvo OTP Nekretnine pruža usluge posredovanja u kupoprodaji nekretnina, procjene nekretnina kao i iznajmljivanja nekretnina. Oba društva kćeri u većinskom vlasništvu poslovala su s dobiti u 2012., prema očekivanjima i njihovim finansijskim planovima.

Društveno odgovorno poslovanje

OTP banka ima razvijen sustav društvene odgovornosti pod nazivom »Zeleno svjetlo za...«. U okviru tog programa banka je prošle godine prvi put organizirala javni natječaj za dodjelu donacija na koji su se mogli prijaviti projekti u četiri kategorije: mladi, obrazovanje i znanost, očuvanje kulturne, povjesne i tradicijske baštine te očuvanje okoliša, humanitarni projekti i sport. Odabran je 30 projekata koji su se istaknuli svojom kvalitetom te jasnim doprinosom društvu, a posebno zajednici koja je projektom obuhvaćena. Projekti koji su dokazali vrhunski doseg rezultata, inovativni i kreativni pristup te posebnu vrijednost za osjetljive društvene skupine nagrađeni su iznosom od 200.000 kuna. Javnim natječajem banka je pokazala da se zalaže za dugotrajne i transparentne odnose sa zajednicama u kojima je prisutna.

Osim provedenog donacijskog natječaja, OTP banka je i u 2012. godini u okviru programa »Zeleno svjetlo za znanje« izdvojila gotovo 600.000 kuna za stipendiranje mladih ljudi kako bi im se osigurali bolji uvjeti školovanja. Projekt stipendiranja učenika i studenata slabijeg imovnog stanja banka već tradicionalno provodi u suradnji sa zainteresiranim županijama, gradovima i općinama na čijem području djeluje. U protekle tri godine u sklopu projekta OTP banka je stipendijama i drugim darovanjima osigurala više od dva milijuna kuna za bolje uvjete školovanja i ulaganja u obrazovanje.

Banka njeguje svoju povezanost sa zajednicama u kojima djeluje te kroz partnerske projekte dodatno učvršćuje i omogućuje bolju kvalitetu života svojim sugrađanima. Sudjelovanje u humanitarnim akcijama te potpora kvalitetnim kulturnim, obrazovnim, sportskim i ekološkim projektima važan su dio poslovnog usmjerenja banke. U 2012. godini banka je izdvojila gotovo 4 milijuna kuna za sudjelovanje u tim projektima.

Planovi za 2013.

Stabilnost banke, sigurnost i jaka likvidnost naši su najvažniji ciljevi u sljedećoj godini. Predviđanja su da će 2013. biti teža od prethodne godine. Očekujemo da bi povećani broj nezaposlenih mogao negativno utjecati na naplativost kredita, kao i troškove upravljanja rizicima, dok će operativni prihodi stagnirati na razini prošle godine.

U 2013. uvodimo novu uslugu mobilnog bankarstva pod nazivom OTP m-banking. Ova usluga nam otvara novo poglavlje u odnosima s klijentima, posebno onim mlađima ili mobilnjijima koji žele bankarske usluge koristiti jednostavno

i u pokretu. Paralelno s m-banking aplikacijom idu i dva nova paketa – InterNet i MiniNet, dimenzionirana za klijente koji preferiraju elektronske kanale. Upravo naglasak na suradnji s tim klijentima obilježit će nam ovu godinu. Također, u 2013. godini stavit ćemo veći naglasak na male i srednje poduzetnike i procese koji su uspostavljeni za vođenje tih klijenata. Organizacijske promjene koje smo uveli u 2012. godini trebali bi nam donijeti rezultate početkom 2013.

I u ovoj godini planiramo nastaviti ulagati u razvoj mreže obnovom i modernizacijom poslovnica i bankomata.

Na kraju, želio bih se u svoje ime, u ime Uprave banke, naših zaposlenika i cijele OTP grupe zahvaliti našim klijentima i poslovnim partnerima na ukazanom povjerenju. Posebno se zahvaljujem našim zaposlenicima na njihovom doprinosu u ostvarivanju dobrih poslovnih rezultata.



S poštovanjem,

Balázs Békeffy
predsjednik Uprave

Kodeks korporativnog upravljanja

Zadar, prosinac 2012.

Temeljem odredbi Zakona o trgovačkim društvima i stajalištima Hrvatske narodne banke, Uprava OTP banke Hrvatska d.d. je odlukom broj 2001-285-3.21/12, od dana 30. listopada 2012. godine, usvojila sljedeći

KODEKS KORPORATIVNOG UPRAVLJANJA

1. CILJEVI I TEMELJNA NAČELA

OTP banka Hrvatska d.d. (dalje: Banka) kao kreditna institucija svjesna je važnosti odgovornog i etički utemeljenog ponašanja poslovnih subjekata kao nužnog preduvjeta za razvijanje kvalitetnih odnosa i lojalne konkurenije između poslovnih partnera te za učinkovito funkcioniranje tržišta.

Stoga Banka razvija svoje poslovanje i djeluje u skladu sa dobrom praksom korporativnog upravljanja te nastoji svojom poslovnom strategijom, poslovnom politikom, ključnim internim aktima i poslovnom praksom doprinijeti transparentom i učinkovitom poslovanju i kvalitetnijim vezama s poslovnom sredinom u kojoj ostvaruje svoje poslovanje.

Adekvatno korporativno upravljanje u Banci uključuje:

1. jasan organizacijski ustroj s dobro definiranim ovlastima i odgovornostima;
2. djelotvorne postupke utvrđivanja, mjerena i praćenja rizika te izvještavanja kojima je ili kojima bi mogla biti izložena Banka;
3. odgovarajuće mehanizme unutranjih

kontrola koji uključuju i razborite administrativne i računovodstvene procedure, strategije i procedure za stalnu procjenu i pregled iznosa, sastava i rasporeda internoga kapitala potrebnog za pokriće sadašnjih i budućih rizika;

4. udovoljavanje općim zahtjevima transparentnosti koje diktiraju investitori, klijenti, agencije za procjenu rejtinga, supervizori i drugi sudionici na tržištu;
5. ispunjavanje obveza i odgovornosti prema dioničarima, zaposlenicima i ostalim zainteresiranim stranama;
6. sigurno i stabilno poslovanje u skladu sa zakonima i regulativom.

Odgovorno upravljanje u Banci smatra se suštinskim dijelom identiteta Banke te stoga Banka drži da se dobro korporativno upravljanje ostvaruje ne samo potpunim ispunjenjem regulatornih zahtjeva, već proizlazi i iz korporativne kulture uvriježene u Banci te osobnog integriteta svih zaposlenih u Banci.

Temeljna načela korporativnog upravljanja Banke su:

1. transparentnost poslovanja;
2. jasno razrađene procedure rada;
3. izbjegavanje sukoba interesa;
4. efikasna unutarnja kontrola;
5. efikasan sustav odgovornosti.

Svako tumačenje odredaba ovog Kodeksa treba se voditi u ponajprije postizanjem naprijed navedenih ciljeva i poštivanjem spomenutih načela.

2. JAVNA OBJAVA

Osim podataka koje je dužna objaviti sukladno zakonima i drugim propisima, Banka će javno objaviti i time staviti na raspolaganje svim zainteresiranim stranama bitne podatke o radu i djelovanju Banke, a što se prvenstveno odnosi na finansijska izvješća, kao najvažniji i najcjelovitiji izvor podataka o Banci, te Godišnje izvješće o stanju društva.

Ukoliko dionice Banke budu kotirale i njima se bude trgovalo na uređenom tržištu vrijednosnih papira, Banka će:

1. objaviti svaku promjenu u pravima iz izdanih dionica ili drugih izdanih vrijednosnih papira;
2. objaviti sve njoj poznate podatke o dionicama i drugim vrijednosnim papirima Banke u vlasništvu svakog pojedinog člana Nadzornog odbora ili člana Uprave;
3. javno objaviti i sve druge podatke koji se mogu smatrati bitnima u odnosu na Banku, njezin finansijski položaj, rezultate poslovanja, vlasničku strukturu i upravljanje;
4. sve kategorije informacija objavljivati na jasan i nedvosmislen način te omogućiti jednak i pravovremen pristup informacijama svim zainteresiranim stranama;
5. sve informacije koje mogu biti od utjecaja na donošenje odluke o ulaganju u dionice i druge vrijednosne papire Banke objaviti odmah, obuhvaćajući u jednakoj mjeri pozitivne i negativne informacije, s ciljem da se ulagatelju omogući potpuno razumijevanje i pravilna ocjena stanja Banke.

Javne objave provode se na način propisan zakonom ili Statutom Banke, a Banka osigurava i objavu informacija putem vlastite web stranice i Interneta.

3. ORGANI BANKE

Organji Banke koji osiguravaju provedbu dobre prakse korporativnog upravljanja su:

1. Glavna skupština
2. Nadzorni odbor
3. Uprava

3.1 GLAVNA SKUPŠTINA

Glavna skupština je organ Banke putem kojeg dioničari ostvaruju svoja glavna upravljačka prava odlučujući o poslovima Banke koji su u njihovoj nadležnosti. Odluke koje donosi Glavna skupština propisane su zakonom i Statutom Banke.

Glavna skupština Banke održava se prema potrebi, a najmanje jednom godišnje te uvijek kad to zahtijevaju interesi društva.

Glavnu skupštinu saziva Uprava, a može je sazvati i Nadzorni odbor, u slučajevima propisanim zakonom i kada to ocjeni za potrebno.

Glavna skupština se saziva i kad to zatraže dioničari koji pojedinačno ili zajedno imaju udjele u visini od najmanje 1/20 (jedne dvadesetine) temeljnog kapitala Banke, uz uvjet da je Uprava bila obaviještena o svrsi sazivanja Glavne skupštine.

Dioničari Banke odlučuju o svojim pravima i obvezama na Glavnoj skupštini sukladno odredbama zakona i Statuta.

Dioničari Banke moraju ispuniti zakonom te Statutom utvrđene uvjete za sudjelovanje na Glavnoj skupštini.

Svaka dionica, osim dionica bez prava glasa, daje dioničaru pravo na jedan glas, srazmjerno nominalnom iznosu svake dionice.

Banka izdaje dionice koje glase na ime, a po sadržaju prava koje daju, redovne i povlaštene dionice.

Banka će na isti način i pod jednakim uvjetima postupati prema svim dioničarima, neovisno o broju dionica kojima raspolažu te dati isti tretman ulagateljima bez obzira na to radi li se o individualnom ili institucionalnom ulagatelju.

Glavna skupština donosi odluke glasovanjem dioničara nazočnih na Glavnoj skupštini osobno ili putem punomoćnika.

Glavna skupština će imati kvorum ako su na njoj nazočni (osobno ili putem punomoćnika) dioničari koji predstavljaju najmanje 50% (pedeset posto) temeljnog kapitala Banke.

Glavna skupština donosi odluke običnom većinom danih glasova osim za donošenje odluka za koje je zakonom i Statutom određena posebna većina.

Pravo sudjelovanja na Glavnoj skupštini i korištenje pravom glasa dioničar može ostvariti i putem punomoćnika, pravne ili fizičke osobe.

Punomoć mora biti izdana i potvrđena u obliku koji propiše Uprava i ovjerena od strane javnog bilježnika.

3.2 NADZORNI ODBOR

Nadzorni odbor nadzire vođenje poslova Banke. Nadležnost Nadzornog odbora utvrđena je zakonom, Statutom i drugim aktima Banke.

Nadzorni odbor ovlašten je pregledavati poslovne knjige i svu dokumentaciju i imovinu Banke uključujući novac i vrijednosne papire, koje i kada to bude smatrao potrebnim.

Članovi Nadzornog odbora dužni su djelovati u interesu Banke te pri tome čuvati poslovnu i bankarsku tajnu i postupati s pažnjom dobrog gospodarstvenika.

Članovi Nadzornog odbora moraju posvetiti dovoljno vremena svojim obvezama u Banci te voditi poslove u dobroj namjeri, na temelju cjelovitih i pouzdanih informacija.

Na sjednicama Nadzornog odbora, Nadzorni odbor pregledava politike, raspravlja ključna pitanja s Upravom Banke, nadzire postavljene ciljeve te ocjenjuje učinkovitost upravljanja i provodi potrebne izmjene.

Nadzorni odbor ima sedam članova, od kojih je jedan neovisan član. Članove Nadzornog odbora bira Glavna skupština. Izbor članova Nadzornog odbora vrši se prihvaćanjem ili odbijanjem predložene liste članova u cijelini. Članovi Nadzornog odbora između sebe biraju predsjednika Nadzornog odbora i njegova zamjenika.

Mandat svakog pojedinog člana Nadzornog odbora traje dvije godine računajući od datuma Glavne skupštine na kojoj je član izabran.

Članovi Nadzornog odbora mogu biti ponovo izabrani.

Nadzorni odbor djeluje na svojim sjednicama.

Sjednicama Nadzornog odbora predsjedava predsjednik Nadzornog odbora ili njegov zamjenik. Nadzorni odbor može valjano odlučivati ako sjednici prisustvuje najmanje četiri člana, a svaki član Nadzornog odbora ima jedan glas.

Nadzorni odbor može donositi odluke i bez održavanja sjednice davanjem glasa pismom, telefonom, telefaksom i korištenjem drugih za to predviđenih tehničkih mogućnosti ukoliko se tome ne usprotivi niti jedan član Nadzornog odbora.

Nadzorni odbor donosi Poslovnik kojim se uređuje saziv i održavanje sjednica, postupak odlučivanja, položaj odbora i njihova ovlaštenja.

Uprava Banke određenu vrstu poslova može obavljati samo uz prethodnu suglasnost Nadzornog odbora.

3.2.1 Revizorski odbor

Sukladno zakonu, Nadzorni odbor je osnovao Revizorski odbor i imenovao članove Revizorskog odbora.

Nadležnost Revizorskog odbora određena je odredbama Zakona o reviziji te Zakona o kreditnim institucijama.

Rad Revizorskog odbora pobliže je uređen Poslovnikom o radu Revizorskog odbora.

Revizorski odbor uvijek ima neparan broj članova.

3.3 UPRAVA

Uprava Banke je odgovorna za vođenje poslova društva i vodi poslove društva zajednički. Banku zastupaju predsjednik Uprave i članovi Uprave pojedinačno i samostalno. Banku može zastupati prokurist, ali samo zajedno s članom Uprave.

Uprava Banke ima od 3 (tri) do 5 (pet) članova koje imenuje Nadzorni odbor uz prethodnu suglasnost Hrvatske narodne banke.

Član Uprave može biti svaka osoba koja ispunjava uvjete iz Zakona o trgovačkim društvima i Zakona o kreditnim institucijama.

Članovi Uprave imenuju se za razdoblje ne duže od 5 (pet) godina, s mogućnošću ponovnog imenovanja.

Pri imenovanju članova Uprave mora se težiti da članovi Uprave imaju:

- iskustvo u vođenju bankarskih poslova
- razvijene organizacijske vještine
- iskustvo u prepoznavanju i nadziranju rizika te rješavanju kriznih situacija
- poznavanje računovodstva i finansija
- poznavanje područja djelatnosti Banke
- poznavanje nacionalnog i međunarodnog tržišta novca
- povezuju sve interese unutar Banke
- osobnost kojom doprinose ostvarivanju ciljeva Banke
- znanje dobre prakse korporacijskog upravljanja
- stratešku viziju.

Uprava donosi Poslovnik o svom radu, jednoglasno i po prethodno pribavljenoj suglasnosti Nadzornog odbora.

Djelokrug rada i odgovornosti Uprave, obuhvaća poslove u skladu sa zakonom, Statutom i Poslovnikom o radu Uprave.

Za vrijeme svoga mandata član Uprave ne može bez prethodne suglasnosti Nadzornog odbora:

- a) zaposliti se, preuzeti mandat ili angažman u drugom društvu ili banci, osim ukoliko se radi o tvrtci kćeri, o čemu se dostavlja

obavijest Nadzornom odboru

- b) u svoje ime i za svoj račun neposredno ili posredno biti zainteresiran ili sudjelovati u poslovnim aktivnostima koje su vezane za poslovne aktivnosti Banke,
- c) preuzeti članstvo u nekom društvu/ortaštu s ograničenom odgovornošću.
- d) izravno ili neizravno, imati, voditi, ugovoriti, uložiti ili steći dionice, ili sudjelovati na neki drugi način u bilo kojem poslovnoj aktivnosti ili poduzeću, koje bi predstavljalo konkureniju poslovanju Banke.

4. ODNOSI UPRAVE, NADZORNOG ODBORA I DRUŠTVA

Uprava i Nadzorni odbor utvrđuju strateške ciljeve i korporativne vrijednosti Banke s kojima upoznaju sve zaposlenike. Uprava Banke, uz prethodnu suglasnost Nadzornog odbora, usvaja strategiju i politiku rizika.

Banka osigurava razumljiv, transparentan i dokumentiran postupak donošenja odluka, a podjela odgovornosti i nadležnosti unutar Banke mora biti jasna.

Banka pismeno jasno definira ovlasti i ključne odgovornosti Uprave, Nadzornog odbora, zaposlenika, odbora i savjetodavnih tijela u Banci.

Uprava Banke i Nadzorni odbor dužni su surađivati u najboljem interesu Banke i

zajednički raspravljati i postići sporazum o strateškim odrednicama poslovanja Banke.

Članovi Uprave i Nadzornog odbora u svakodnevnom poslovanju izbjegavaju sukoba interesa ili mogući sukob interesa, uključujući i nemamjensko korištenje imovine Banke i zlouporabu u transakcijama s povezanim osobama.

Uprava je dužna pravodobno i cijelovito izvješćivati Nadzorni odbor o svim činjenicama i okolnostima koje mogu biti od utjecaja na poslovanje, finansijski položaj i stanje imovine Banke te dati pristup svim potrebnim podacima i dokumentima potrebnim za obavljanje njihovih nadležnosti. Članovi Uprave imaju pravo na naknadu za svoj rad. Nadzorni odbor zaključuje ugovor sa članovima Uprave, radi reguliranja međusobnih prava i obveza.

Članovima Nadzornog odbora pripada nagrada za njihov rad, čiju visinu određuje Glavna skupština. Visina nagrade može se odrediti različito za pojedine članove Nadzornog odbora, sukladno povjerenim im poslovima.

4.1 SUKOB INTERESA

Sukob interesa postoji kod člana Nadzornog odbora odnosno kod člana Uprave, koji nije neutralan u odnosu na predmet odlučivanja

ili se iz činjenice njegove povezanosti sa drugim društвima, osobama ili poslovima može prepostaviti da može imati interesa ili sklonosti koji se nužno ne podudaraju s interesima Banke.

Članovi Uprave i Nadzornog odbora ne smiju donositi odluke na temelju osobnih interesa ili na temelju interesa osoba s kojima imaju bliske odnose.

Svi poslovi u kojima sudjeluju članovi Uprave odnosno članovi Nadzornog odbora ili s njima povezane osobe i Banka ili s njom povezane osobe bit će na tržišnoj osnovi, posebno gledi rokova, kamata, jamstava i slično.

Sve ugovore ili sporazume između člana Nadzornog odbora odnosno člana Uprave i Banke prethodno će odobriti Nadzorni odbor.

4.2 ZABRANA KONKURENCIJE

Članovi Uprave odnosno Nadzornog odbora ne smiju, za svoj ili tudi račun, osobno ili putem trećih osoba obavljati poslove iz djelatnosti koju obavlja Banka kao i savjetovati osobe koje se mogu smatrati konkurentima Banke.

Članovi Uprave i članovi Nadzornog odbora također ne smiju imati značajan udio u društвima koja se mogu smatrati konkurentskima Banci.

5. NEZAVISNI VANJSKI REVIZOR

Banka je svjesna značaja i uloge revizije za uspješnost korporativnog upravljanja i zakonitost te transparentnost u odvijanju svih poslovnih procesa u Banci.

Banka je dužna imati nezavisnog vanjskog revizora kao važan čimbenik korporativnog upravljanja, kako bi se osiguralo da finansijska izvješća adekvatno odražavaju stvarno stanje Banke u cjelini.

Vanjski revizor će prije potpisivanja Ugovora o godišnjoj reviziji finansijskih izvješća odnosno prije donošenja odluke o izboru revizora, dostaviti banci izjavu o neovisnosti revizora prema banci sukladno Zakonu o kreditnim institucijama i Zakonu o reviziji.

Nezavisnim vanjskim revizorom će se smatrati revizor koji nije vlasnički ili interesno povezan sa Bankom te ne pruža, sam ili putem povezanih osoba, nikakve druge usluge Banci.

Nezavisni vanjski revizor je dužan, na što jasniji mogući način i nedvojbeno izraziti svoje mišljenje o tome da li finansijska izvješća koja priprema uprava adekvatno odražavaju stanje kapitala i finansijsko imovinsko stanje Banke te rezultate ta određeno vremensko razdoblje.

6. SUSTAV UNUTARNJIH KONTROLA

Banka osigurava odgovarajući sustav unutarnjih kontrola, a koji omogućava Banci pravodobno praćenje i otkrivanje svakog materijalnog rizika kojemu je ili može biti izložena u svom poslovanju.

Uprava je odgovorna za razvijanje i održavanje sustava koji omogućuje djelotvorno poslovanje, odgovarajuću kontrolu rizika, pouzdanost finansijskih i nefinansijskih informacija te usklađenost poslovanja Banke sa zakonima, regulativom i internim aktima Banke.

U provođenju spomenutih kontrolnih mjer, izravno ili neizravno integriranih u poslovne procese, uz članove Uprave i Nadzornog odbora sudjeluju i zaposlenici i svi organizacijski oblici Banke.

Sustav unutarnjih kontrola u Banci ostvaruje se kroz tri međusobno neovisne funkcije:

1. funkciju praćenja rizika
2. funkciju praćenja usklađenosti
3. funkciju unutarnje revizije.

Pri uspostavi navedenih funkcija Uprava Banke treba poštovati sljedeća načela:

1. sve tri funkcije moraju biti nezavisne jedna od druge;
2. svaka od njih neovisno i izravno izvještava o svome radu osobe i/ili tijela u skladu sa zakonima, propisima i internim aktima Banke;

3. uprava treba zaposliti dovoljan broj osoba kvalificiranih za obavljanje svake navedene funkcije.

7. POSLOVNE KNJIGE I FINANCIJSKI

IZVJEŠTAJI

Banka vodi poslovne knjige i ostalu poslovnu dokumentaciju i evidencije, vrednuje imovinu i obveze te sastavlja i objavljuje godišnje finansijske izvještaje i godišnje izvješće o stanju društva u skladu sa važećim propisima i standardima struke.

Banka vodi poslovne knjige i ostalu poslovnu dokumentaciju i evidencije na način koji omogućuje u bilo koje vrijeme provjeru posluje li Banka u skladu sa važećim propisima i standardima struke.

8. RIZICI

Banka upravlja rizicima provođenjem postupaka i metoda za utvrđivanje, mjerjenje odnosno procjenjivanje, ovladavanje i praćenje rizika, uključujući i izvješćivanje o rizicima kojima je Banka izložena ili bi mogla biti izložena u svom posovanju. Postupke, kriterije i načine mjerjenja, procjene i upravljanja rizicima Banka propisuje svojim aktima, u skladu sa zakonskim propisima, standardima i pravilima struke.

Upravljanje rizicima uključuje stalno utvrđivanje, mjerjenje, procjenu i izvještavanje o svim materijalno značajnim rizicima kojim je izložena ili kojima može biti izložena Banka.

Politika rizika povezana je sa strategijom Banke, a obuhvaća definiranje vrsta i stupnja rizika koje je Banka voljan prihvatiti kako bi postigla svoje poslovne ciljeve.

Banka u pisanom obliku ima politike i procedure za upravljanje rizicima, koje se ažuriraju i čija primjena se nadzire.

9. TRANSPARENTNO I PRAVODOBNO IZVJEŠĆIVANJE

Banka objavljuje podatke i informacije o korporativnom upravljanju na temelju zakonskih propisa i dobrih praksa.

Informacije koje se objavljaju moraju biti točne, relevantne, pravodobne i dostupne, kako bi se zadovoljile potrebe svih zainteresiranih strana.

Banka poseban naglasak stavlja na transparentno i pravodobno izvješćivanje kako u odnosu na klijenta Banke tako i u odnosu na dioničare Banke, kao i svaku drugu zainteresiranu osobu.

10. IZJAVA O PRIDRŽAVANJU KODEKSA KORPORATIVNOG UPRAVLJANJA

Dionicama Banke se ne trguje na uređenom tržištu vrijednosnih papira, odnosno iste ne kotiraju na burzi.

Ukoliko dionice Banke budu kotirale i njima se bude trgovalo na uređenom tržištu vrijednosnih papira, Uprava i Nadzorni odbor

Banke osigurat će da Uprava u posebnom odjeljku godišnjeg izvješća o stanju društva navede podatke propisane člankom 272 p Zakona o trgovačkim društvima.

U godišnje izvješće o stanju društva Banka će u skladu sa čl. 18 Zakona o računovodstvu uvrstiti i prikaz pravila korporativnog upravljanja koje koristi.

Sažetak politike nagrađivanja grupe OTP banka Hrvatska d.d. Zadar

Temeljem odredbi Zakona o trgovačkim društvima, stajalištima Hrvatske narodne banke o korporativnom upravljanju u bankama, kao i direktivi Europske unije prema kojoj se bankama ograničava sloboda u kreiranju sustava nagrađivanja, Uprava OTP banke Hrvatska d.d. je 08.veljače 2012. Odlukom br. 2001-41/12 usvojila Politiku nagrađivanja Grupe OTP banka Hrvatska d.d. Zadar koju je Nadzorni odbor banke potvrdio 23.veljače 2012. Odlukom br. NO-11-3.13/12.

1. Svrha Politike nagrađivanja

Svrha Politike je prepoznavanje, u okviru kapaciteta tolerancije rizika OTP Grupe, napora menadžmenta i ključnih izvršnih osoba Banke, kao i menadžera supsidijara, obzirom na realizaciju rezultata na razini Banke i Grupe i podržavanje istog putem nagrađivanja.

2. Djelovanje Politike nagrađivanja

Osobe koje pripadaju opsegu Politike nagrađivanja Grupe OTP banka Hrvatska d.d. su:

- Predsjednik Uprave OTP banke Hrvatska d.d. i svi predsjednici uprava društava iz bančine Grupe.

Odluku o osobama koje pripadaju opsegu Politike nagrađivanja Grupe OTP banka Hrvatska d.d. donosi Nadzorni odbor Banke.

3. Način isplate naknade na temelju radnog učinka

Obzirom na upravljačku strukturu, složenost aktivnosti i posebnosti tržišnih okolnosti, oblik naknade na temelju radnog učinka koji se temelji na načelu razmjernosti utvrđuje se različito za pojedine članice Grupe OTP banke Hrvatska d.d. i to :

- U slučaju kreditnih institucija, isplata naknade na temelju radnog učinka se dodjeljuje kombinirano u gotovini i dionicama OTP Bank Nyrt, s time da se na dodjelu dionica primjenjuje period odgode.
- U slučaju investicijskih fondova i ostalih tvrtki uključenih na temelju djelokruga svojih poslovnih aktivnosti, isplata naknade na temelju radnog učinka se dodjeljuje u gotovini, bez perioda odgode.

4. Omjer fiksne naknade i naknade na temelju radnog učinka

U odnosu na osobe koje pripadaju opsegu Politike nagrađivanja Grupe OTP banka Hrvatska d.d., nagrada će se sastojati od fiksnih varijabilnih komponenti. Omjer tih komponenti će određivati Nadzorni odbor banke uz prethodnu suglasnost Glavne skupštine Banke, sukladno funkciji, veličini i složenosti organizacije kojom se upravlja.

5. Kriteriji za procjenu radnog učinka

Mjerenje radnog učinka (cilj, procjena) članice OTP Grupe u vezi s naknadom na temelju radnog učinka obavlja se na različit način na temelju prirode poslovne djelatnosti tvrtke. U slučaju članica koji pripadaju različitim kategorijama, ključni kriteriji ocjenjivanja će biti definirani na sljedeći način:

- U slučaju **Kreditnih institucija**, uz RORAC (Return On Risk-Adjusted Capital - Prinos na riziku prilagođen kapital), omjeri koji mijere naplatu/povrat dospjelih potraživanja, pokazatelji prihoda, i pojedinačni ciljevi mogu se koristiti kao kriteriji procjene;
- U slučaju **Menadžera investicijskih fondova**, RORAC pokazatelj (Return On

Risk-Adjusted Capital - Prinos na riziku prilagođen kapital), obračunat prema slijedećoj formuli: *Dobit ili gubitak društva / kapitalni zahtjevi proporcionalni upravljačkom fondu, izračunati na temelju međunarodnih referentnih vrijednosti.*

Dodatni pokazatelji radnog učinka su tržišni udio upravljačkih fondova i prinos investicijskih fondova u odnosu na referentnu vrijednost;

- U slučaju **Faktoring poduzeća**, ključni kriterij ocjenjivanja je pokazatelj koji odražava uspješnost naplate;
- U slučaju **Leasing društava**, povrat od uložene imovine (ROA – Return on assets) je ključni kriterij ocjenjivanja;

Za ostale članice OTP Grupe, ključni kriteriji ocjenjivanja moraju osigurati jačanje finansijskog upravljanja i tržišnu poziciju, stvaranje uvjeta za rast i pouzdano poslovanje.

6. Utvrđivanje prava na naknadu na temelju radnog učinka

Ozirom na godinu evaluacije, pravo na naknadu na temelju radnog učinka i njen opseg mora se utvrditi u roku od 30 dana nakon održavanja Glavne skupštine na kojoj se zatvara prethodna godina koja se ocjenjuje.

U slučaju menadžera koji pripadaju opsegu Politike nagrađivanja Grupe OTP banka Hrvatska d.d., pravo na naknadu na temelju radnog učinka i njen opseg utvrđuje Nadzorni odbor uz prethodnu suglasnost Glavne skupštine.

7. Načela i pravila koja se odnose na isplatu naknade na temelju radnog učinka

- Nakon evaluacije uspješnosti godine koja se ocjenjuje ("godina T"), iznos naknade na temelju radnog učinka se spušta na pojedinačnu razinu. O iznosu naknade na temelju radnog učinka se određuje sukladno pojedinačnom ostvarenju učinka.
- Naknada na temelju radnog učinka će se isplatiti u obliku bonusa u gotovini i dodjele dionica po povlaštenoj cijeni.
- Broj dionica koji se može dodijeliti pojedinoj osobi po povlaštenoj cijeni mora biti određen temeljem dijeljenja iznosa predviđenog za dionice i vrijednosti povlaštenе cijene dionice u vremenu procjene učinka.
- Vrijednost dionice koja se dodjeljuje po povlaštenoj cijeni u vremenu procjene učinka mora biti određena temeljem prosjeka dnevne prosječne cijene redovne dionice izdane od strane OTP Bank Nyrt., zabilježenoj na Budimpeštanskoj burzi u tri dana trgovanja prije dana procjene radnog učinka.
- Dio ukupnog iznosa za dionice će se odgoditi na period od 3 godine, u kojem će stopa odgodene isplate biti utvrđena jednako za svaku godinu.
- Tijekom cijelog razdoblja odgode razmatrat će se utjecaji koji se javljaju u međuvremenu u vezi s aktivnošću osoba koje pripadaju opsegu Politike, ovisno o tome koji iznos naknade pripada pod odgodu plaćanja i kojega treba smanjiti po potrebi.
- 50% od prvog neodgođenog dijela dionica će se zadržati jednu godinu

Odgovornost za financijske izvještaje



Temeljem hrvatskog Zakona o računovodstvu i hrvatskog Zakona o kreditnim institucijama (NN 117/08, 74/09, 153/09, 108/12) Uprava je dužna osigurati da se za svaku financijsku godinu pripreme financijski izvještaji u skladu s primjenjivim zakonodavstvom i regulatornim zahtjevima, tako da daju realnu i objektivnu sliku financijskog položaja OTP banke Hrvatska d.d. Zadar (u daljnjem tekstu "Banka"), kao i rezultata njezinog poslovanja, promjena na kapitalu i rezervama te novčanim tokovima za to razdoblje.



Nakon provedbe ispitivanja, Uprava opravdano očekuje da Banka ima odgovarajuća sredstva za nastavak poslovanja u doglednoj budućnosti. Iz navedenog razloga, Uprava i dalje prihvata načelo vremenske neograničenosti poslovanja pri izradi financijskih izvještaja.

Odgovornosti Uprave pri izradi financijskih izvještaja obuhvaćaju:

- da se odaberu i potom dosljedno primjenjuju odgovarajuće računovodstvene politike;
- da prosudbe i procjene budu razumne i oprezne;
- da se primjenjuju važeći računovodstveni standardi, a svako značajno odstupanje obznani i objasni u financijskim izvještajima; te
- da se financijski izvještaji pripreme po načelu trajnosti poslovanja, osim ako je neprimjereno pretpostaviti da će Banka nastaviti svoje poslovne aktivnosti.

Uprava je odgovorna za vođenje ispravnih računovodstvenih evidencija, koje u svakom trenutku s prihvatljivom točnošću odražavaju financijski položaj Banke, kao i za nezinu usklađenost sa Zakonom o računovodstvu i Zakonom o kreditnim institucijama (NN 117/08, 74/09, 153/09, 108/12) Republike Hrvatske. Uprava je također odgovorna za čuvanje imovine Banke, te i za poduzimanje razumnih mjera radi sprecavanja i otkrivanja pronevjera i ostalih nezakonitosti.

Uprava je odobrila izdavanje ovih financijskih izvještaja dana 20. ožujka 2013. godine i potpisali su ih u ime Uprave:

Balázs Békeffy
predsjednik Uprave

Zorislav Vidović
član Uprave

OTP banka Hrvatska d.d.
Domovinskog rata 3
23 000 Zadar
Republika Hrvatska

20. ožujka 2013.

Izvješće neovisnog revizora

DIONIČARIMA OTP BANKE HRVATSKA D.D.

Obavili smo reviziju finansijskih izvještaja OTP banke Hrvatska d.d. (u dalnjem tekstu "Banka") koji se sastoje od izvještaja o finansijskom položaju na dan 31. prosinca 2012. godine, izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaja o promjenama na kapitalu i rezervama te izvještaja o novčanim tokovima za godinu koja je tada završila, te sažetog prikaza značajnih računovodstvenih politika i bilježaka uz finansijske izvještaje.

Odgovornost Uprave za finansijske izvještaje

Odgovornost za sastavljanje i objektivan prikaz finansijskih izvještaja sukladno Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja te unutarnje kontrole koje Uprava drži neophodnima za sastavljanje finansijskih izvještaja bez materijalno značajnih pogrešaka u prikazu uslijed prijevare ili pogreške snosi Uprava.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost izraziti neovisno mišljenje o finansijskim izvještajima na temelju naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima. Navedeni standardi nalaže da

postupamo u skladu s etičkim pravilima, te da reviziju planiramo i obavimo kako bismo se u razumnoj mjeri uvjerili da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogreške u prikazu.

Revizija uključuje primjenu postupaka kojima se prikupljaju revizijski dokazi o iznosima i drugim podacima objavljenim u finansijskim izvještajima. Odabir postupaka zavisi od prosudbe revizora, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnog pogrešnog prikaza finansijskih izvještaja, bilo kao posljedica prijevare ili pogreške. U procjenjivanju rizika, revizor procjenjuje interne kontrole koje su relevantne za sastavljanje, te objektivno prezentiranje finansijskih izvještaja kako bi odredio revizijske postupke primjerene danim okolnostima, a ne kako bi izrazio mišljenje o učinkovitosti internih kontrola u Banci. Revizija također uključuje i ocjenjivanje primjerenoosti računovodstvenih politika koje su primjenjene, te značajnih procjena Uprave, kao i prikaza finansijskih izvještaja u cjelini.

Uvjereni smo da su revizijski dokazi koje smo prikupili dostatni i primjereni kao osnova za izražavanje našeg mišljenja.

Mišljenje

Po našem mišljenju, finansijski izvještaji na stranicama od 4 do 72, prikazuju objektivno, u svim materijalno značajnim odrednicama, finansijski položaj Banke na dan 31. prosinca 2012. godine, te rezultate njihovog poslovanja i novčane tokove za godinu koja je tada završila u skladu sa zakonskim zahtjevima za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj.

Ostale zakonske i regulatorne obveze

Na temelju Odluke Hrvatske narodne banke o obliku i sadržaju godišnjih finansijskih izvještaja banaka (Narodne novine 62/08, dalje u tekstu „Odluka“) Uprava Banke izradila je obrasce koji su prikazani u dodatku ovim finansijskim izvještajima na stranicama 73 do 82, a sadrže izvještaj o finansijskom položaju na dan 31. prosinca 2012. godine, izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaj o promjenama kapitala i novčani tijek za godinu tada završenu kao i bilješke koje se odnose na usporedbu finansijskih izvještaja. Za ove obrasce i pripadajuće bilješke odgovara Uprava Banke, te ne predstavljaju sastavni dio finansijskih izvještaja sukladno

zakonskim zahtjevima za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj koji su prikazani na stranicama 4 do 72, već su propisani Odlukom. Finansijske informacije u obrascima su izvedene iz osnovnih finansijskih izvještaja Banke.

**Deloitte.
Deloitte d.o.o.**

Ntce-2

Branislav Vrtačnik
ovlašteni revizor

Zagreb, 20. ožujka 2013.

Izvještaji o sveobuhvatnoj dobiti

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2012.

	Bilješka	2012.	2011.
Prihodi od kamata i slični prihodi	3	725.422	725.112
Rashodi od kamata i slični rashodi	3	(300.794)	(311.518)
Neto prihod od kamata		424.628	413.594
Prihodi od naknada i provizija	4	151.306	141.915
Rashodi od naknada i provizija	4	(35.055)	(37.904)
Neto prihod od naknada i provizija		116.251	104.011
Neto dobici od trgovanja i vrednovanja finansijskih instrumenata	5	32.347	164.545
Ostali poslovni prihodi	6	9.213	16.949
Neto prihodi od trgovanja i ostali prihodi		41.560	181.494
Prihodi prije ispravka vrijednosti i operativnih troškova		582.439	699.099
Gubici uslijed umanjenja i rezervacije	8	(99.134)	(220.362)
Troškovi poslovanja	7	(355.701)	(353.926)
Dobit prije poreza		127.604	124.811
Porez na dobit	9a	(27.532)	(25.364)
Dobit tekuće godine		100.072	99.447
Ostala sveobuhvatna dobit			
Imovina raspoloživa za prodaju:			
Dobit/(gubitak) iz revalorizacije preknjižena na kapital	28	48.411	(116.144)
Porez na stavke knjižene izravno na kapital ili isknjižene s kapitala	9	(9.682)	23.229
		38.729	(92.915)
Ukupna sveobuhvatna dobit		138.801	6.532
ZARADA PO DIONICI			
- osnovna i razrijeđena (u kunama)	10	24,34	24,19

• Bilješke koje slijede čine sastavni dio ovih izvještaja.

Izvještaj o finansijskom položaju

Na dan 31. prosinca 2012.

	Bilješka	2012.	2011.
IMOVINA			
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	11	1.840.382	1.483.434
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka	12	614.821	1.069.818
Financijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	13a	15.397	39.164
Zajmovi i potraživanja od komitenata	14	8.573.921	8.659.478
Financijska imovina raspoloživa za prodaju	15	1.774.195	1.079.668
Ulaganja koja se drže do dospijeća	16	64.833	9.769
Ulaganja u ovisna društva	17	72.858	82.430
Ulaganja u nekretnine	18	-	-
Nekretnine i oprema	19	211.700	199.734
Nematerijalna imovina	20	31.699	41.434
Goodwill	21	42.966	42.966
Odgođena porezna imovina	9c	3.104	11.643
Ostala imovina	22	58.111	52.815
Ukupna imovina		13.303.987	12.772.353
OBVEZE			
Obveze prema drugim bankama	23	21.077	21.343
Obveze prema komitentima	24	10.670.752	10.320.047
Ostala pozajmljena sredstva	25	911.387	895.173
Financijske obveze po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak	13b	2.096	505
Rezervacije	26	66.385	53.631
Tekuća obveza za porez na dobit	9d	7.947	6.459
Ostale obveze	27	95.359	85.009
Ukupne obveze		11.775.003	11.382.167
DIONIČKI KAPITAL			
Dionički kapital	28	822.280	822.280
Premija na izdane dionice		171.260	171.260
Statutarne i zakonske rezerve	28	82.228	82.228
Ostale rezerve	28	121.852	83.126
Zadržana dobit		331.364	231.292
Ukupni kapital i rezerve pripisivi vlasnicima Banke		1.528.984	1.390.186
Manjinski dioničari		-	-
Ukupni dionički kapital		1.528.984	1.390.186
UKUPNE OBVEZE I DIONIČKI KAPITAL		13.303.987	12.772.353

Izvještaj o promjenama na kapitalu

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2012.

	Dionički kapital	Premija na izdane dionice	Zakonske i statutarne rezerve	Ostale rezerve	Zadržana dobit	Ukupno
Stanje na dan 1. siječnja 2011.	822.280	171.260	82.228	176.045	231.845	1.483.658
Promjene na kapitalu u 2011.						
Dobit tekuće godine	-	-	-	-	99.447	99.447
Ostala sveobuhvatna dobit	-	-	-	(92.915)	-	(92.915)
Ukupna sveobuhvatna dobit	-	-	-	(92.915)	99.447	6.532
Isplata dividende	-	-	-	-	(100.000)	(100.000)
Ostale promjene (kretanja u rezervi za stanove)	-	-	-	(4)	-	(4)
Stanje na dan 31. prosinca 2011.	822.280	171.260	82.228	83.126	231.292	1.390.186
Promjene na kapitalu u 2012.						
Dobit tekuće godine	-	-	-	-	100.072	100.072
Ostala sveobuhvatna dobit	-	-	-	38.729	-	38.729
Ukupna sveobuhvatna dobit	-	-	-	38.729	100.072	138.801
Isplata dividende	-	-	-	-	-	-
Ostale promjene (kretanja u rezervi za stanove)	-	-	-	(3)	-	(3)
Stanje na dan 31. prosinca 2012.	822.280	171.260	82.228	121.852	331.364	1.528.984

• Bilješke koje slijede čine sastavni dio ovih izvještaja.

Izvještaj o novčanim tokovima

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2012.

	Bilješka	Za godinu koja je završila 31. prosinca	
		2012.	2011.
NOVČANI TOKOVI IZ POSLOVNICH AKTIVNOSTI			
Dobit prije poreza		127.604	124.811
Ispravci za usklađenje dobite prije poreza na neto novac ostvaren iz poslovnih aktivnosti			
Neto ispravak zbog umanjenja vrijednosti zajmova i potraživanja		82.081	195.950
Rezervacije za sudske sporove i izvanbilančne stavke		14.812	20.965
Amortizacija		34.956	37.596
Dobit od otuđenja nekretnina i opreme		(191)	(418)
Kamatni prihod		(725.422)	(725.112)
Kamatni rashod		300.794	311.518
Realizirani gubici / (dobici) po imovini raspoloživoj za prodaju		439	(113.357)
Poslovni prihodi prije promjena u poslovnoj imovini i obvezama		(164.927)	(148.047)
(Povećanje)/smanjenje poslovne imovine:			
Obvezna pričuva kod HNB-a		4.006	(23.709)
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka		-	(195)
Zajmovi i potraživanja od komitenata		4.721	(250.708)
Imovina po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak		25.358	(16.110)
Imovina raspoloživa za prodaju		(656.237)	435.919
Ostala imovina		2.020	(1.406)
Povećanje/(smanjenje) poslovnih obveza:			
Obveze prema drugim bankama		(266)	(289.728)
Obveze prema komitentima		350.705	313.308
Ostale obveze		2.973	(14.774)
Neto novac iz poslovnih aktivnosti prije kamata i poreza na dobit		(431.647)	4.550
Porez na dobit paid		(20.728)	(17.756)
Primici od kamata		723.444	732.463
Plaćene kamate		(298.816)	(316.034)
Neto novac iz poslovnih aktivnosti		(27.747)	403.223
NOVČANI TOKOVI IZ ULAGAČKIH AKTIVNOSTI			
Kupnja nekretnina i opreme i nematerijalne imovine i ulaganje u nekretnine		(36.996)	(32.461)
Primici od prodaje nekretnina, opreme i nematerijalne imovine te imovine preuzete u zamjenu za nenaplaćena potraživanja		-	(435)
Smanjenje / (povećanje) ulaganja u ovisna društva		9.572	(1.040)
Prihodi od dospjelih vrijednosnica koje se drže do dospjeća		(55.096)	(8.870)
Neto novac iz ulagačkih aktivnosti		(82.520)	(42.806)
NOVČANI TOKOVI IZ FINANCIJSKIH AKTIVNOSTI			
Isplaćene dividende		-	(100.000)
Neto povećanje/(smanjenje) u ostalim finansijskim aktivnostima		16.214	96.774
Neto novac iz finansijskih aktivnosti		16.214	(3.226)
Neto povećanje/(smanjenje) novca i novčanih ekvivalenta		(94.053)	357.191
Novac i novčani ekvivalenti na početku godine		1.555.873	1.198.682
Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine	30	1.461.820	1.555.873





BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE



Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu zaključno s 31. prosincem 2012.

1. OPĆI PODACI

Sjedište Banke je u Zadru, na adresi Domovinskog rata 3. Banka je osnovana u Republici Hrvatskoj kao dioničko društvo.

Banka pruža bankarske usluge fizičkim i pravnim osobama. Registrirana je pri Trgovačkom sudu u Zadru s upisanim dioničkim kapitalom u iznosu 822.279.600 kuna na dan 31. prosinca 2012. (2011.: 822.279.600 kuna).

Osnovne djelatnosti Banke su:

1. poslovi sa stranim sredstvima plaćanja u zemlji (mjenjački poslovi);
2. novčana posredovanja;
3. primanje svih vrsta depozita;
4. davanje svih vrsta kredita, otvaranje akreditiva, izdavanje jamstava i bankovnih garancija te preuzimanje drugih financijskih obveza;
5. poslovi s mjenicama, čekovima i certifikatima o depozitu za svoj račun ili za račun komitenata;
6. usluge vezane uz vrijednosne papire (uključujući brokerske i poslove skrbništva);
7. izdavanje i upravljanje sredstvima plaćanja (uključujući kartice);
8. kreditni poslovi i platni promet s inozemstvom;
9. platni promet u zemlji.

Rukovodstvo i organizacija upravljanja

<u>Skupština dioničara</u>	
Viktor Siništaj	Predsjednik Skupštine dioničara
<u>Nadzorni odbor</u>	
Dr. Antal Pongrácz	Predsjednik od 12. travnja 2012.
Szabolcs Annus	Član od 12. travnja 2012.
Balazs Fábián	Član od 12. travnja 2012.
Branko Mikša	Član
László Kecskes	Član
Veronika Szabó	Član od 6. rujna 2012.
Zsolt Szabó	Član
Antal György Kovács	Predsjednik do 12. travnja 2012.
Gábor Czikora	Član do 12. travnja 2012.
Gábor Kovács	Član do 12. travnja 2012.
Anita Szőrát	Član do 6. rujna 2012.
<u>Uprava</u>	
Balazs Bekeffy	Predsjednik
Helena Banjad	Član
Zorislav Vidović	Član
Slaven Celić	Član od 10. rujna 2012.

Vlasnička struktura

Vlasnička struktura i dioničari Banke su kako slijedi:

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.		
	Uplaćeni kapital	Vlasništvo u %	Uplaćeni kapital	Vlasništvo u %
OTP bank Nyrt Mađarska	822.280	100,00	822.280	100,00
Ukupno	822.280	100,00	822.280	100,00

2. RAČUNOVODSTVENE POLITIKE

Temeljne računovodstvene politike primijenjene u pripremi ovih finansijskih izvještaja sažete su u nastavku.

2.1 Izjava o usklađenosti

Ovi finansijski izvještaji predstavljaju pojedinačne, nekonsolidirane finansijske izvještaje Banke. Banka nije pripremila konsolidirane finansijske izvještaje, koji bi uključivali Društvo i njena ovisna društva (bilješka 17) koristeći izuzeće kao što je dopušteno Međunarodnim računovodstvenim standardom 27 *Konsolidirani i pojedinačni finansijski izvještaji*, jer su Banka i njegova ovisna društva konsolidirani unutar konsolidiranog izvještaja, pripremljenog sukladno MSFI-jevima, krajnjeg vlasnika OTP Bank Nyrt, Mađarska.

Finansijski izvještaji sastavljeni su sukladno zakonskim zahtjevima za računovodstvo banaka u Hrvatskoj. Poslovanje bankarskog sektora u Hrvatskoj provodi se u skladu sa Zakonom o kreditnim institucijama (NN 117/08, 74/09, 153/09, 108/12) prema kojem finansijsko izvještavanje Banke propisuje Hrvatska narodna banka ("HNB") koja predstavlja središnju instituciju za nadzor bankarskog sustava u Hrvatskoj. Ovi finansijski

izvještaji su sastavljeni sukladno navedenim bankarskim propisima.

Računovodstveni propisi HNB-a zasnivaju se na Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja. Osnovne razlike između računovodstvenih propisa HNB-a i zahtjeva za priznavanje i mjerjenje Međunarodnih standarda finansijskog izvještavanja ("MSFI") su sljedeće:

HNB zahtijeva od banaka da u račun dobiti i gubitka priznaju gubitke od umanjenja vrijednosti imovine za koju nije specifično utvrđeno umanjenje vrijednosti (uključujući rizik središnje države) po propisanim stopama (isključujući finansijsku imovinu po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka i imovinu raspoloživu za prodaju).
Rezerviranja Banke na skupnoj osnovi u iznosu od 99.241 tisuća kuna (2011: 100.038 tisuća kuna) evidentirane su u bilanci u skladu sa zahtjevima HNB-a, dok su s naslova ovih rezerviranja priznati prihodi u iznosu od 797 tisuća kuna (u 2011.: 185 tisuća kuna). Iako je prema MSFI-jevima, ova rezerviranja prikladnije prikazati kao alokaciju unutar kapitala i rezervi, Banka ih nastavlja priznavati, u skladu s pravilima HNB-a, kao zamjenu za latentne, ali

neidentificirane gubitke od umanjenja vrijednosti koji se izračunavaju u skladu sa zahtjevima MSFI-jevima. Banka je u procesu prikupljanja dostupnih povijesnih podataka koji se odnose na neidentificirane latentne gubitke u različitim portfeljima izloženim kreditnom riziku na datum izvještaja o finansijskom položaju, određujući i prikladno razdoblje tijekom kojeg se gubici uočavaju te utvrđujući, za svaki portfelj, relevantne postojeće ekonomske uvjete prema kojima bi povjesne podatke trebalo korigirati, kao osnovicu za procjenu visine neidentificiranih gubitaka na datum izvještaja o finansijskom položaju prema zahtjevima MSFI-jeva.

Sljedeća razlika između MSFI-jeva te računovodstvenih propisa HNB-a odnosi se i na određivanje gubitaka od umanjenja vrijednosti diskontiranjem očekivanih novčanih tokova originalnom efektivnom kamatnom stopom instrumenta za imovinu s umanjenom vrijednošću. Za razliku od MSFI-jeva, nacionalni propisi zahtijevaju da se amortizacija takvog diskonta priznaje kao poništenje gubitaka od umanjenja vrijednosti imovine, a ne kao prihod od kamata. Dodatno, HNB propisuje minimalne iznose rezervacija za gubitke od umanjenja vrijednosti za određene izloženosti kod kojih je utvrđeno umanje vrijednosti, a koji mogu biti različiti od gubitaka od umanjenja vrijednosti izračunatih u skladu s MSFI-jevima.

Uprava očekuje da neidentificirani gubici uslijed umanjenja vrijednosti procijenjeni na opisanoj osnovi neće biti viši od onih koji se izračunavaju sukladno računovodstvenoj regulativi HNB-a.

2.2 Osnova za izradu izvještaja

Financijski izvještaji sastavljeni su na osnovi povijesnog troška, izuzev određene dugotrajne imovine i finansijskih instrumenata koji su iskazani u revaloriziranim iznosima. Povijesni trošak se u pravilu temelji na fer vrijednosti naknade dane u zamjenu za imovinu.

Prilikom pripreme finansijskih izvještaja, rukovodstvo donosi prosudbe, procjene i pretpostavke koje utječu na primjenu politika i iskazane iznose imovine i obveza, objavu potencijalnih i preuzetih obveza na datum izvještaja o finansijskom položaju, kao i iznose prihoda i rashoda razdoblja. Procjene i uz njih vezane pretpostavke zasnivaju se na povijesnom iskustvu i raznim drugim čimbenicima za koje se smatra da su razumno u danim okolnostima, kao i na informacijama koje su bile dostupne na datum izrade finansijskih izvještaja, a rezultat kojih čini osnovu za prosuđivanje knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza koja nije trenutačno dostupna iz drugih izvora. Stvarni rezultati mogu se razlikovati od ovih procjena.

Procjene i uz njih vezane pretpostavke kontinuirano se pregledavaju. Izmjene računovodstvenih procjena priznaju se u razdoblju u kojem je procjena izmijenjena ukoliko izmjena utječe samo na to razdoblje ili u razdoblju izmijene i budućim razdobljima ako izmjena utječe na tekuće i buduća razdoblja.

Prosudbe rukovodstva koje se odnose na primjenu odgovarajućih standarda i koje imaju značajan utjecaj na finansijske izvještaje i procjene sa znatnim rizikom mogućeg značajnog usklađenja u idućoj godini opisane su u bilješci 39.

Računovodstvene politike prikazane u nastavku su dosljedno primijenjene na sva razdoblja iskazana u ovim finansijskim izvještajima i jedinstvene su i na razini Banke, izuzev ako nije drugče navedeno.

Ovi finansijski izvještaji pripremljeni su u hrvatskim kunama, koja je funkcionalna valuta Banke.

Standardi i tumačenja na snazi u tekućem razdoblju

Sljedeće izmjene i dopune postojećih standarda koje je objavio Odbor za Međunarodne računovodstvene standarde te tumačenja koje je izdao Odbor za tumačenje međunarodnog finansijskog izvještavanja su na snazi u tekućem razdoblju:

- Izmjene i dopune MRS-a 1 "Prezentiranje finansijskih izvještaja" - Prikazivanje stavki ostale sveobuhvatne dobiti (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. srpnja 2012.)
- Izmjene i dopune MRS-a 1 "Prezentiranje finansijskih izvještaja" (u sklopu godišnje dorade MSFI-jeva iz ciklusa 2009.-2011. objavljene u svibnju 2012.) (godišnja razdoblja koja započinju na dan 1. siječnja 2013.)
- Izmjene i dopune MSFI-ja 7 – "Prijenos finansijske imovine"
- Izmjene i dopune MRS-a 12 „Porezi na dobit“ - povrat imovine kod odgođenih poreza (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2012.).

Uprava je procijenila utjecaj na te standarde i zaključila da te promjene neće utjecati na finansijske izvještaje Banke.

Izdani i još neusvojeni standardi i tumačenja

Na datum odobrenja finansijskih izvještaja, bili su objavljeni sljedeći standardi, prerade i tumačenja koji još nisu na snazi:

- MSFI 9 „Finansijski instrumenti“ (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.),
- MSFI 10 „Konsolidirani finansijski izvještaji“ (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.),
- MSFI 11 „Zajednički poslovi“ (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.),
- MSFI 12 „Objavljivanje udjela u drugim subjektima“ (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.),
- MSFI 13 „Utvrđivanje fer vrijednosti“ (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.),
- MRS 19 (prerađen 2011.) „Primanja zaposlenih“ (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.),
- MRS 27 (prerađen 2011.) „Nekonsolidirani finansijski izvještaji“ (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.),
- MRS 28 (prerađen 2011.) „Ulaganja u pridružene subjekte i zajedničke potvrate“ (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.),
- Izmjene i dopune MSFI-ja 7 „Finansijski instrumenti: objavljivanje“ - prijenos finansijske imovine (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. srpnja 2013.),
- Izmjene i dopune MRS-a 10 „Konsolidirani finansijski izvještaji“ - (na snazi za godišnja

- razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.);
- Izmjene i dopune MSFI-a 11 "Zajednički poslovi" (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.);
 - Izmjene i dopune MRS-a 12 "Objavljanje udjela u drugim subjektima" - (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.);
 - Izmjene i dopune MRS-a 32 "Prijebog finansijske imovine i finansijskih obveza" - (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2014.);
 - IFRIC 20 „Troškovi otkrivke u fazi proizvodnje površinskog kopa“ (na snazi za godišnja razdoblja koja započinju na dan ili nakon 1. siječnja 2013.);

Uprava je odlučila da spomenute standarde, prerade i tumačenja ne primjenjuje prije njihovog datuma stupanja na snagu i predviđa da će usvajanje standarda 7 i 9 imati značajan utjecaj na finansijske izvještaje, najviše u smislu klasifikacije finansijskih instrumenata, dok prihvaćanje ostalih standarda, prerada i tumačenja neće imati značajan utjecaj na finansijske izvještaje Banke u razdoblju njihove prve primjene.

2.3 Funkcionalna i prezentacijska valuta

Stavke uključene u finansijske izvještaje iskazane su u valuti primarnog ekonomskog okruženja u kojem subjekt posluje ("funkcionalna valuta"). Finansijski izvještaji iskazani su u kunama ("kn") koje su funkcionalna i prezentacijska valuta Banke. Iznosi su zaokruženi na najbližu tisuću (ukoliko nije drugačije navedeno). Tečajevi Hrvatske narodne banke za najvažnije valute, korišteni za preračun

imovine i obveza Banke na dan izvještaja o finansijskom položaju bili su kako slijedi:

31. prosinca 2012.

1 EUR = 7,545624 kn 1 USD = 5,726794 kn

31. prosinca 2011.

1 EUR = 7,530420 kn 1 USD = 5,819940 kn

2.4 Preračunavanje stranih valuta

Transakcije u stranim valutama preračunavaju se u funkcionalnu valutu po tečaju važećem na dan transakcije. Dobici i gubici po osnovi tečajnih razlika proizašli iz namire takvih transakcija i po osnovi svodenja monetarne imovine i obveza nominiranih u stranim valutama po tečaju krajem godine priznaju se u dobiti ili gubitku.

Nemonetarna imovina i stavke u stranoj valuti koje se mijere po povijesnom trošku preračunavaju se po tečaju na datum transakcije i ne preračunavaju se ponovno na datum izvještaja o finansijskom položaju. Banka ne koristi računovodstvo zaštite novčanog toka niti računovodstvo zaštite neto ulaganja definirano Međunarodnim računovodstvenim standardom 39 „Finansijski instrumenti: mjerjenje i priznavanje“ („MRS 39“).

Promjene fer vrijednosti monetarnih vrijednosnica nominiranih u stranoj valuti klasificiranih kao raspoložive za prodaju raščlanjuju se na tečajne razlike proizašle iz promjena amortiziranog troška vrijednosnice i druge promjene knjigovodstvene vrijednosti vrijednosnice. Tečajne razlike priznaju se u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti, a ostale promjene knjigovodstvene vrijednosti u kapitalu.

Banka ima dio imovine i obveza izvorno iskazane u kunama, a koje su jednosmjernom valutnom klauzulom vezane za stranu valutu. U skladu s tom klauzulom, Banka ima mogućnost revalorizirati određenu imovinu primjenom tečaja važećeg na dan dospijeća ili na dan izdavanja financijskog instrumenta, ovisno o tomu koji je viši. Kod jednosmjerne valutne klauzule ugrađene u obveze, istu opciju ima druga strana. Zbog specifičnih okolnosti na tržištu Republike Hrvatske, fer vrijednost ove opcije ne može se izračunati, budući da terminski tečajevi za hrvatsku kunu, za razdoblja dulja od 6 mjeseci, nisu dostupni. Tako Banka procjenjuje vrijednost svoje imovine i svojih obveza na koje se primjenjuje spomenuta klauzula po srednjem spot tečaju Hrvatske narodne banke važećem na datum izvještaja o financijskom položaju ili primjenom ugovornog valutnog tečaja opcije (tečaja važećeg na dan sklapanja ugovora), ovisno o tome koji je viši.

2.9 Najmovi

Najmovi u kojima se suštinski svi rizici i koristi povezane s vlasništvom prenose na najmoprimeca klasificiraju se kao financijski najmovi. Svi ostali najmovi se klasificiraju kao operativni najmovi.

Imovina koja je predmetom financijskog najma priznaje se kao imovina Banke po fer vrijednosti na datum stjecanja ili po sadašnjoj vrijednosti minimalnih plaćanja najma ako je niža. Povezana obveza prema najmodavcu iskazuje se u izvještaju o financijskom položaju kao obveza za financijski najam. Plaćanja temeljem najma se raspoređuju između financijskih troškova i umanjenja obveze za najam kako bi se ostvarila konstantna kamatna stopa na preostali iznos obveze. Financijski troškovi izravno terete

dobit i gubitak, osim onih koji se izravno mogu pripisati kvalificiranoj imovini, u kom slučaju se kapitaliziraju u skladu s općom politikom Banke vezano za troškove posudbe. Nepredviđene naknade se priznaju kao trošak razdoblja u kojem nastaju.

Naknade koje se plaćaju u okviru operativnih najmova ravnomjerno terete dobit ili gubitak tijekom trajanja najma, osim ako neka druga sustavna osnova ne bi pravilnije odražavala vremenski obrazac trošenja ekonomskih koristi povezanih s imovinom koja je predmetom najma. Nepredviđene naknade temeljem operativnog najma se priznaju kao trošak razdoblja u kojem nastaju.

Ako se za zaključenje operativnog najma dobivaju poticaji, oni se priznaju kao obveza. Ukupna korist povezana s poticajima se kao odbitak linearno oduzima od troškova najma, osim ako neka druga sustavna osnova ne bi pravilnije odražavala vremenski obrazac trošenja ekonomskih koristi povezanih s imovinom koja je predmetom najma.

2.10 Prihod i rashod od kamata

Prihodi od kamata obračunavaju se po načelu nastanka na temelju nepodmirene glavnice i po primjenjivoj efektivnoj kamatnoj stopi, koja predstavlja stopu kojom se procijenjeni budući novčani priljevi diskontiranjem svode točno do neto knjigovodstvene vrijednosti financijske imovine tijekom njezinog očekivanog vijeka uporabe.

Prihodi od kamata uključuju kuponske kamate zarađene od ulaganja s fiksnim prihodom i vrijednosnicu, kao i obračunati diskont i premiju na trezorske zapise i druge instrumente izdane uz diskont.

Jednokratne naknade kod odobravanja kredita koji će vjerojatno biti povučeni se odgađaju (zajedno s povezanim izravnim troškovima odobrenja) i priznaju kao usklađenje efektivnog prinosa na kredit, te tako usklađuju prihode od kamata.

2.11 Prijodi i rashodi od naknada i provizija

Naknade i provizije sastoje se uglavnom od provizija u domaćem i inozemnom platnom prometu, naknada po odobrenim kreditima i naknade za druge kreditne instrumente koje Banka izdaje.

Naknade i provizije se u pravilu priznaju kao prihod kako dospijevaju.

2.12 Primanja zaposlenih

Kratkoročna primanja

Obveze za doprinose koji se uplaćuju u mirovinske fondove u propisanim iznosima i druge kratkoročne naknade zaposlenicima se priznaju kao trošak u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti u razdoblju u kojem nastaju.

Dugoročna primanja temeljem radnog staža

Banka zaposlenicima isplaćuje jubilarne nagrade i jednokratnu otpremninu prilikom odlaska u mirovinu. Obveza i trošak ovih naknada određuju se koristeći metodu projekcije kreditne jedinice. Metoda projekcije kreditne jedinice uzima svako razdoblje provedeno u službi kao ostvarivanje prava na dodatnu jedinicu naknade i mjeri svaku jedinicu zasebno kako bi se izračunala konačna obveza. Obveza se izračunava kao sadašnja vrijednost budućih odljeva novca

procijenjenih koristeći diskontnu stopu koja je slična kamatnoj stopi na državne obveznice kojima su valuta i uvjeti u skladu s valutom i procijenjenim uvjetima obveze za primanja.

2.13 Oporezivanje

Trošak poreza na dobit temelji se na oporezivoj dobiti za godinu i sadrži tekući i odgođeni porez.

Tekući porezi

Tekuća porezna obveza temelji se na oporezivoj dobiti za godinu. Oporeziva dobit razlikuje se od dobiti koja je iskazana u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti jer ne uključuje stavke prihoda i rashoda koje su oporezive ili neoporezive u drugim godinama, kao ni stavke koje nikada nisu oporezive ni odbitne. Tekuća porezna obveza Banke izračunava se primjenom poreznih stopa koje su na snazi, odnosno u postupku donošenja na kraju izvještajnog razdoblja.

Odgođeni porezi

Odgođeni porez jest iznos koji se priznaje temeljem privremene razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza u finansijskim izvještajima i pripadajuće porezne osnove koja se koristi za izračunavanje oporezive dobiti. Odgođene porezne obveze općenito se priznaju za sve oporezive privremene razlike, a odgođena porezna imovina se priznaje u onoj mjeri u kojoj je vjerojatno da će biti raspoloživa oporeziva dobit koja će omogućiti korištenje odbitnih privremenih razlika. Odgođena porezna imovina i odgođene porezne obveze ne priznaju se po privremenim razlikama koje proizlaze iz goodwilla ili početnim priznavanjem druge imovine i obveza (osim kod poslovnog spajanja) u transakcijama

koje ne utječu ni na poreznu ni na računovodstvenu dobit.

Odgodenе porezne obveze se priznaju po svim oporezivim privremenim razlikama povezanim s ulaganjima u ovisna i pridružena društva te udjelima u zajedničkim pothvatima, osim ako je Banka u mogućnosti utjecati na poništenje privremene razlike i ako je vjerojatno da se privremene razlike neće poništiti u doglednoj budućnosti. Odgođena porezna imovina po odbitnim privremenim razlikama povezanim s gore navedenim ulaganjima i udjelima se priznaje samo u onoj mjeri u kojoj je vjerojatno da će biti raspoloživa dosta na oporeziva dobit koja će omogućiti korištenje odbitnih privremenih razlika te ako se poništenje privremenih razlika očekuje u doglednoj budućnosti.

Knjigovodstveni iznos odgođene porezne imovine preispituje se na kraju svakog izvještajnog razdoblja i umanjuje u onoj mjeri u kojoj više nije vjerojatno da će biti raspoloživ dostatan iznos oporezive dobiti za povrat cijelog ili dijela porezne imovine.

Odgodenа porezna imovina i odgođene porezne obveze obračunavaju se po poreznim stopama za koje se očekuje da će biti u primjeni u razdoblju u kojem će doći do podmirenja obveze ili realizacije sredstva, a koje se temelje na poreznim stopama i poreznim zakonima i propisima koji su na snazi ili u postupku donošenja na kraju izvještajnog razdoblja. Vrednovanje odgođenih poreznih obveza i odgođene porezne imovine odražava porezne konsekvene načina na koji Banka očekuje povratiti ili podmiriti knjigovodstveni iznos svoje imovine, odnosno svojih obveza na kraju izvještajnog razdoblja.

Odgodenа porezna imovina i odgođene porezne obveze se prebijaju ako postoji zakonsko pravo prijeboja tekuće porezne imovine u odnosu na tekuće porezne obveze i ako je riječ o porezima koje nameće ista porezna uprava te ako Banka namjerava svoju tekuću poreznu imovinu i svoje tekuće porezne obveze podmiriti u neto iznosu.

Tekući i odgođeni porezi razdoblja

Tekući i odgođeni porezi priznaju se kao prihod ili rashod u dobit ili gubitak, osim poreza koji se odnose na stavke koje se iskazuju izravno na kapitalu i rezervama, u kom slučaju se i porez također iskazuje na kapitalu, ili ako proizlaze iz prvog iskazivanja poslovnog spajanja, u kom slučaju se porezni učinak uzima u obzir kod obračunavanja poslovnog spajanja.

2.14 Novac i novčani ekvivalenti

Za potrebe izvještaja o novčanim tokovima, novac i novčani ekvivalenti obuhvaćaju gotovinu, sredstva kod Hrvatske narodne banke ("HNB"), žiro-račune kod ostalih banaka i oročena sredstva kod drugih banaka s preostalim dospijećem do tri mjeseca.

Novac i novčani ekvivalenti isključuju obveznu pričuvu kod HNB-a, budući da sredstva obvezne pričuve nisu na raspolaganju Banci u njenom svakodnevnom poslovanju.

2.15 Financijski instrumenti

Klasifikacija

Banka svoje financijske instrumente razvrstava u sljedeće kategorije: po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak, zajmovi i potraživanja, financijska imovina raspoloživa za prodaju, ulaganja koja se drže do dospijeća ili u ostale

financijske obveze. Klasifikacija ovisi o namjeri s kojom su financijski instrumenti stečeni.

Rukovodstvo određuje klasifikaciju financijskih instrumenata prilikom početnog priznavanja i, ako je prikladno, preispituje ju na svaki izvještajni datum. Stavke se klasificiraju u kategoriju koja se vodi po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak samo prilikom početnog priznavanja. Stavke raspoređene u kategoriju po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak se ne reklassificiraju.

Finacijska imovina i financijske obveze po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak

Ova kategorija ima dvije potkategorije: financijska imovina koja se drži radi trgovanja (uključujući derivative) i ona koju je rukovodstvo inicijalno odredilo za iskazivanje po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak. Financijski instrumenti raspoređeni su u ovu kategoriju ako su stečeni ili nastali prvenstveno radi daljnje prodaje ili otkupa u bližoj budućnosti s ciljem kratkoročnog ostvarivanja dobiti, ili ju je kao takvu predodredilo rukovodstvo.

Banka raspoređuje financijsku imovinu u kategoriju namijenjenu prodaji ako je:

- stečena prvenstveno s ciljem prodaje u kraćem roku ili
- je prilikom prvog priznavanja dio portfelja točno određenih financijskih instrumenata kojima Banka upravlja zajedno i kojem je u novije vrijeme prisutan obrazac ostvarivanja dobiti u kratkom roku, ili
- derivativ koji nije predodređen i učinkovit kao zaštitni instrument.

Finacijska imovina koja nije namijenjena trgovaju može se prilikom prvog priznavanja

predodrediti za iskazivanje po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak ako:

- se takvim predodređivanjem otklanja ili znatno umanjuje nedosljednost u vrednovanju ili priznavanju koja bi u suprotnome postojala, ili
- je financijska imovina dio skupine financijske imovine ili skupine financijskih obveza, ili oboje, kojom se upravlja, koja se procjenjuje i o kojoj se interna izvještava na osnovi fer vrijednosti, sukladno dokumentiranoj politici Banke za upravljanje rizicima ili njenoj strategiji ulaganja, ili
- je dio ugovora koji sadrži ugrađeni derivativ ili više njih i za koji MRS-39 „Finacijski instrumenti: priznavanje i mjerjenje“ dopušta da kao takav u cijelosti bude predodređen za iskazivanje po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak, bilo kao imovina ili obveza.

Finacijski instrumenti koji se vode po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak uključuju ulaganja u investicijske fondove i derivative.

Zajmovi i potraživanja

Zajmovi i potraživanja su nederivativna financijska imovina s fiksnim ili odredivim plaćanjima koja ne kotira na aktivnom tržištu. Zajmovi i potraživanja nastaju kada Banka odobrava novčana sredstva komitentima bez namjere trgovanja s tim potraživanjima te uključuju zajmove i potraživanja od banaka, zajmove i potraživanja od komitenata, kao i obveznu pričuvu kod Hrvatske narodne banke. Zajmovi i potraživanja se vrednuju po amortiziranom trošku utvrđenom metodom efektivne kamate, ispravljenom za umanjenje vrijednosti. Prihodi od kamata se priznaju

primjenom efektivne kamatne stope, izuzev kod kratkoročnih potraživanja, kod kojih priznavanje kamate ne bi bilo značajno.

Ulaganja koja se drže do dospijeća

Ulaganja koja se drže do dospijeća se odnose na nederativnu financijsku imovinu s fiksnim ili odredivim plaćanjima i fiksnim rokovima dospijeća, za koju Banka ima namjeru i sposobnost držati je do dospijeća. Navedena kategorija uključuje određene dužničke vrijednosnice. Ulaganja koja se drže do dospijeća se vrednuju po amortiziranom trošku utvrđenom metodom efektivne kamate, ispravljenom za umanjenje vrijednosti, a prihodi se priznaju po osnovi efektivnog prinosa.

Finacijska imovina raspoloživa za prodaju

Finacijska imovina raspoloživa za prodaju je nederativna financijska imovina koja je raspoređena u ovu kategoriju ili nije raspoređena ni u jednu drugu kategoriju. Finacijska imovina predodređena kao raspoloživa za prodaju namjerava se držati na neodređeno vrijeme, ali se može prodati radi održavanja likvidnosti ili u slučaju promjena kamatnih stopa, tečajeva ili cijena vlasničkih instrumenata. Finacijska imovina raspoloživa za prodaju uključuje dužničke i vlasničke vrijednosnice, te udjele u otvorenim investicijskim fondovima. Fer vrijednost se utvrđuje na način opisan u bilješci 15. Dobici i gubici koji proizlaze iz promjena fer vrijednosti se iskazuju u sklopu ostale sveobuhvatne dobiti i kumulativno u pričuvu temeljem revalorizacije ulaganja, osim gubitaka uslijed umanjenja vrijednosti, kamata izračunatih metodom efektivne kamate te pozitivnih i negativnih tečajnih razlika po monetarnoj

imovini, koji se svi priznaju u dobit i gubitak. Kod otuđenja ili utvrđenog umanjenja nekog ulaganja, kumulativni gubitak ili dobitak prethodno iskazan u pričuvu iz revalorizacije ulaganja se prenosi na dobit i gubitak.

Dividende na vlasničke instrumente raspoložive za prodaju se priznaju u dobiti ili gubitku kad je utvrđeno pravo Banke na primitak dividende.

Fer vrijednost monetarne imovine raspoložive za prodaju koja je nominirana u stranoj valuti se utvrđuje u valuti u kojoj je imovina nominirana i preračunava primjenom spot tečaja važećeg na kraju izvještajnog razdoblja. Pozitivne i negativne tečajne razlike koje su iskazane kroz dobit i gubitak se utvrđuju na temelju amortiziranog troška monetarne imovine, dok se ostale tečajne razlike iskazuju unutar ostale sveobuhvatne dobiti.

Ostale finacijske obveze

Ostale finacijske obveze obuhvaćaju sve finacijske obveze koje se ne drže radi trgovanja ili nisu predodređene za iskazivanje po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak. Ostale finacijske obveze uključuju obveze prema drugim bankama, obveze prema komitentima i ostala pozajmljena sredstva.

Priznavanje i prestanak priznavanja

Kupoprodaja finacijskih instrumenata koji se vode po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak, ulaganja koja se drže do dospijeća i koja su raspoloživa za prodaju priznaju se na datum namire, odnosno datum kada je finacijski instrument prenesen iz Banke. Zajmovi i potraživanja, kao i ostale finacijske obveze, priznaju se u trenutku isplate dužnicima, odnosno primitka od zajmodavaca.

Banka prestaje priznavati financijske instrumente (u cijelosti ili djelomično) kada prava na primitke novčanih tokova od financijskog instrumenta isteknu ili kada izgubi kontrolu nad ugovornim pravima nad tom financijskom imovinom. Navedeno se događa kada Banka suštinski prenese sve rizike i koristi od vlasništva na drugi poslovni subjekt ili kada su prava ostvarena, dospjela ili predana.

Banka prestaje priznavati financijske obveze samo kada prestanu postojati, tj. kada su ispunjene, otkazane ili zastarjele. Ukoliko se uvjeti financijske obveze promijene, Banka će prestati priznavati tu obvezu i istovremeno priznati novu financijsku obvezu s novim uvjetima.

Realizirani dobici i gubici od prodaje financijskih instrumenata obračunavaju se metodom prosječnog ponderiranog troška stjecanja.

Početno i kasnije mjerjenje

Financijska imovina i obveze početno se priznaju po fer vrijednosti uvećanoj za, u slučaju financijske imovine i financijskih obveza koje se ne vode po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak, transakcijske troškove izravno povezane sa stjecanjem financijske imovine ili izdavanjem financijske obveze.

Nakon početnog priznavanja, Banka vrednuje financijske instrumente po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak i financijsku imovinu raspoloživu za prodaju po njihovoj fer vrijednosti, bez umanjenja za troškove prodaje. Vlasničke vrijednosnice klasificirane kao raspoložive za prodaju koje nemaju kotiranu tržišnu cijenu na aktivnom tržištu i čija se fer vrijednost ne može pouzdano

utvrditi, vrednuju se po trošku stjecanja ispravljenom za umanjenje vrijednosti. Dužničke vrijednosnice koje nemaju kotiranu tržišnu cijenu na aktivnom tržištu iskazuju se po amortiziranom ili indeksiranom trošku.

Zajmovi i potraživanja te ulaganja koja se drže do dospijeća i ostale financijske obveze vrednuju se po amortiziranom trošku uz primjenu metode efektivne kamatne stope.

Dobici i gubici

Dobici i gubici proizašli iz promjene fer vrijednosti financijske imovine ili financijskih obveza po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak priznaju se u izještaju o sveobuhvatnoj dobiti.

Dobici i gubici proizašli iz promjene fer vrijednosti monetarne imovine raspoložive za prodaju priznaju se izravno u rezervu iz svođenja na fer vrijednost unutar kapitala i rezervi i objavljaju u izještaju o promjenama na kapitalu i rezervama. Gubici od umanjenja vrijednosti, dobici i gubici od tečajnih razlika, prihod od kamata te amortizacija premije ili diskonta uz primjenu metode efektivne kamatne stope, za monetarnu imovinu raspoloživu za prodaju, priznaju se u izještaju o sveobuhvatnoj dobiti. Prihod od dividendi priznaje se u izještaju o sveobuhvatnoj dobiti.

U trenutku prodaje ili prestanka priznavanja financijske imovine raspoložive za prodaju po nekoj drugoj osnovi, svi kumulativni dobici ili gubici prenose se u izještaj o sveobuhvatnoj dobiti.

Dobici i gubici mogu nastati i po financijskim instrumentima koji se vrednuju po amortiziranom trošku i priznaju se u

izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti prilikom prestanka priznavanja ili umanjenja vrijednosti finansijskog instrumenta.

Načela mjerena fer vrijednosti

Fer vrijednost kotiranih vrijednosnica temelji se na tekućim zaključnim prodajnim cijenama. Ako tržište za finansijsku imovinu nije aktivno (i za vrijednosnice koje nisu uvrštene na burzu) ili ako se, zbog drugih razloga, fer vrijednost ne može pouzdano utvrditi temeljem tržišne cijene, Banka utvrđuje fer vrijednost korištenjem tehnika procjene. One uključuju korištenje cijena ostvarenih u nedavnim transakcijama pogodbe između obaveštenih i spremnih strana, pozivanje na druge u suštini slične instrumente, analizu diskontiranih gotovinskih tokova i cjenovne opcijske modela, pri tome maksimalno koristeći podatke s tržišta i što manje se oslanjajući na specifičnosti subjekta. Kod primjene metode diskontiranog gotovinskog toka, procijenjeni budući novčani tokovi temelje se na najboljoj mogućoj procjeni rukovodstva, a diskontna stopa je tržišna stopa. Fer vrijednost derivativnih instrumenata kojima se ne trguje na uređenom tržištu procjenjuje se temeljem iznosa primitaka ili izdataka koje bi Banka imala u slučaju da raskine ugovor na datum izvještaja o finansijskom položaju, uzimajući u obzir trenutne tržišne uvjete i kreditnu sposobnost druge ugovorne strane.

Reklasifikacija finansijske imovine

Reklasifikacija je dopuštena samo u rijetkim okolnostima i ako se imovina više ne drži radi prodaje u kratkom roku. U svim drugim slučajevima, reklasifikacija finansijske imovine je ograničena na dužničke instrumente. Reklasifikacija se računovodstveno iskazuje po fer vrijednosti finansijske imovine na datum reklasifikacije.

2.16 Umanjenje vrijednosti finansijske imovine

Umanjenje vrijednosti finansijske imovine za koju je utvrđeno umanjenje vrijednosti

Na svaki datum izvještaja o finansijskom položaju Banka provjerava postoje li objektivni dokazi o umanjenju vrijednosti pojedinačne finansijske imovine ili skupine finansijske imovine. Vrijednost pojedinačne finansijske imovine ili skupine finansijske imovine se umanjuje, te nastaje gubitak od umanjenja vrijednosti ako postoji objektivni dokaz o umanjenju vrijednosti kao posljedica jednog ili više događaja nakon početnog priznavanja imovine ("događaj koji uzrokuje umanjenje vrijednosti") te navedeni događaj (ili događaji) koji uzrokuje umanjenje vrijednosti ima utjecaj na procijenjene buduće gotovinske tokove od pojedinačne finansijske imovine ili skupine finansijske imovine, koji se može pouzdano procijeniti. Objektivni dokaz umanjenja vrijednosti finansijske imovine ili skupine finansijske imovine uključuje dostupne podatke koje je Banka uočila. Ako postoji objektivni dokaz o umanjenju vrijednosti zajmova i potraživanja ili ulaganja koja se drže do dospijeća vrednovanih po amortiziranom trošku, gubitak od umanjenja vrijednosti utvrđuje se kao razlika između knjigovodstvene vrijednosti imovine i sadašnje vrijednosti procijenjenih budućih gotovinskih tokova diskontiranih originalnom efektivnom kamatnom stopom finansijske imovine.

Knjigovodstvena vrijednost imovine umanjuje se putem računa rezervacije za umanjenje vrijednosti, a iznos gubitka priznaje se u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti. Ako zajam i potraživanje ili ulaganje koje se drži do dospijeća ima varijabilnu kamatnu stopu,

diskontna stopa za utvrđivanje gubitka od umanjenja vrijednosti je tekuća efektivna kamatna stopa utvrđena ugovorom.

Pojedinačno značajna finansijska imovina podvrgava se provjeri umanjenja vrijednosti na pojedinačnoj osnovi. Preostala finansijska imovina provjerava se na skupnoj osnovi. Pojedinačno značajna finansijska imovina za koju nije prepoznato umanjenje vrijednosti uključuje se u osnovicu za procjenu umanjenja vrijednosti na skupnoj osnovi.

Ukoliko se u narednom razdoblju iznos gubitka od umanjenja vrijednosti smanji i to smanjenje se može objektivno povezati s događajem koji je nastao nakon što je priznato umanjenje vrijednosti, prethodno priznati gubitak od umanjenja vrijednosti se poništava odobrenjem računa rezervacije za umanjenje vrijednosti. Poništeni iznos priznaje se u izještaju o sveobuhvatnoj dobiti.

Kada je zajam nenaplativ, otpisuje se terećenjem povezanog računa rezervacije za umanjenje vrijednosti, nakon što su poduzete sve neophodne aktivnosti i utvrđen je iznos gubitka. Naknadno naplaćeni otpisani iznosi se priznaju kroz ukidanje gubitaka od umanjenja vrijednosti u izještaju o sveobuhvatnoj dobiti.

Finansijska imovina koja se vodi po trošku stjecanja

Na svaki datum izještaja o finansijskom položaju Banka provjerava postoje li objektivni dokazi o umanjenju vrijednosti pojedinačne finansijske imovine ili skupine finansijske imovine. U slučaju vlasničkih ulaganja klasificiranih kao raspoloživa za

prodaju, značajni ili dugotrajniji pad fer vrijednosti ulaganja ispod troška stjecanja uzima se u obzir kod utvrđivanja da li je vrijednost imovine umanjena. Ako postoji takav dokaz za finansijsku imovinu raspoloživu za prodaju, kumulativni gubitak, utvrđen kao razlika između troška stjecanja i tekuće fer vrijednosti, umanjen za gubitak od umanjenja vrijednosti po toj finansijskoj imovini prethodno priznat u dobit ili gubitak, prenosi se s kapitala i rezervi i priznaje u izještaju o sveobuhvatnoj dobiti. Gubici od umanjenja vrijednosti priznati u izještaju o sveobuhvatnoj dobiti po vlasničkim vrijednosnicama ne ukidaju se kroz izještaj o sveobuhvatnoj dobiti. Ako u narednom razdoblju fer vrijednost dužničke vrijednosnice klasificirane kao raspoložive za prodaju poraste i porast je objektivno vezan za događaj nastao nakon što je gubitak od umanjenja vrijednosti priznat u dobit i gubitak, gubitak od umanjenja vrijednosti ukida se u korist izještaja o sveobuhvatnoj dobiti.

Finansijska imovina koja se vodi po trošku stjecanja

Imovina koja se vodi po trošku obuhvaća vlasničke vrijednosnice razvrstane kao raspoložive za prodaju za koje ne postoji pouzdana fer vrijednost. Banka na svaki datum izještaja o finansijskom položaju procjenjuje postoje li objektivni dokazi o umanjenju vrijednosti pojedinačne finansijske imovine ili skupine finansijske imovine.

Gubitak od umanjenja vrijednosti utvrđuje se kao razlika između knjigovodstvene vrijednosti finansijske imovine i sadašnje vrijednosti očekivanih budućih gotovinskih primitaka diskontiranih tekućom tržišnom

kamatnom stopom za sličnu financijsku imovinu. Gubici od umanjenja vrijednosti po ovim instrumentima, priznati u izještaju o sveobuhvatnoj dobiti, se kasnije ne ukidaju kroz izještaj o sveobuhvatnoj dobiti.

Umanjenje vrijednosti financijske imovine za koju nije utvrđeno umanjenje vrijednosti

Uz gore navedene gubitke od umanjenja vrijednosti financijske imovine za koju je utvrđeno umanjenje vrijednosti, Banka kroz prihode priznaje gubitke od umanjenja vrijednosti po bilančnoj i izvanbilančnoj izloženosti kreditnom riziku kod koje još nije utvrđeno umanjenje vrijednosti, i to po stopama od 0,85% do 1,20%, u skladu s računovodstvenim propisima HNB-a.

Dužničke vrijednosnice, vrednovane po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak, isključene su iz osnovice za izračun takvih rezervacija na datum izještaja o financijskom položaju.

2.17 Derivativni financijski instrumenti

Banka koristi derivativne financijske instrumente kako bi se ekonomski zaštitila od izloženosti valutnom i kamatnom riziku koji proizlaze iz poslovnih, financijskih i ulagačkih aktivnosti.

U skladu s politikom riznice, Banka ne drži niti izdaje derivativne financijske instrumente u špekulativne svrhe. Nema derivativa koji se obračunavaju kao instrumenti zaštite. Svi derivativi su klasificirani unutar financijskih instrumenata koji se vode po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak kao financijski instrumenti koji se drže radi trgovanja.

Derivativni financijski instrumenti koji uključuju devizne ugovore, terminske

ugovore u stranoj valuti i međuvalutne swapove, inicijalno se priznaju u izještaju o financijskom položaju i kasnije ponovno vrednuju po fer vrijednosti. Fer vrijednosti se utvrđuju na temelju kotiranih tržišnih cijena ili, ako je prikladnije, na temelju modela koji koriste diskontirane novčane tokove. Svi derivativi iskazuju se kao imovina ako je njihova fer vrijednost pozitivna, odnosno kao obveze ako je njihova fer vrijednost negativna.

Promjene fer vrijednosti derivativa uključuju se u izještaj o sveobuhvatnoj dobiti.

2.18 Ugovori o prodaji i reotkupu

Ako je neko financijsko sredstvo prodano temeljem sporazuma o reotkupu po fiksnoj cijeni ili po prodajnoj cijeni uvećanoj za prinos zajmodavatelja, ili ako je pozajmljeno temeljem sporazuma o povratu sredstva prenositelju, ne prestaje se priznavati jer Banka zadržava gotovo sve rizike i nagrade povezane s vlasništvom.

Vrijednosnice prodane temeljem ugovora o prodaji i reotkupu (repo ugovori) iskazuju se u izještaju o financijskom položaju kao imovina prema izvornoj klasifikaciji ili ih Banka reklassificira u potraživanja temeljem reotkupa ako preuzimatelj stekne pravo na prodaju ili zalog sredstva. Obveza prema drugoj strani iskazuje se u okviru obveza prema drugim bankama ili obveza prema komitentima.

Vrijednosnice kupljene temeljem ugovora o kupnji i ponovnoj prodaji (obrnuti repo ugovori) iskazuju se u okviru potraživanja od banaka ili zajmova i potraživanja, pri čemu se odgovarajuće smanjenje novca uključuje u novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke.

Razlika između prodajne i otkupne cijene tretira se kao kamata i obračunava ravnomjerno tijekom razdoblja repo ugovora primjenom efektivne kamatne stope.

2.19 Nekretnine, oprema i nematerijalna imovina

Nekretnine, postrojenja i nematerijalna imovina iskazuju se po trošku umanjenom za ispravak vrijednosti te, ako postoje, gubitke uslijed umanjenja vrijednosti. Zemljište i imovina u pripremi se ne amortiziraju.

Amortizacija se obračunava na svu imovinu, osim na zemljišta i imovinu u pripremi, primjenom linearne metode po procijenjenim stopama koje su procijenjene na način da se nabavna vrijednost svake stavke imovine otpiše do ostatka vrijednosti tijekom očekivanog korisnog vijeka trajanja, koji je procijenjen kako slijedi:

	2012.	2011.
Zgrade	10-40 godina	10-40 godina
Kompjutori	4 godine	4 godine
Namještaj i oprema	2,5-10 godina	2,5-10 godina
Motorna vozila	4 godine	4 godine
Nematerijalna imovina	3,3-15 godina	3,3-15 godina

Ako je knjigovodstvena vrijednost neke stavke imovine veća od njenog procijenjenog nadoknadirog iznosa, knjigovodstvena vrijednost se otpisuje do visine nadoknadirog iznosa.

Dobici i gubici nastali prodajom nekretnina i opreme određuju se u odnosu na njihovu knjigovodstvenu vrijednost i uzimaju se u obzir pri određivanju dobiti iz redovnog poslovanja.

Troškovi tekućeg održavanja i popravaka terete izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti kako

nastaju. Troškovi investicijskog održavanja se kapitaliziraju.

2.20 Ulaganja u nekretnine

Investicijske nekretnine, koje se odnose na nekretnine u posjedu ili u izgradnji radi ostvarivanja zarade od zakupnine i/ili povećanja vrijednosti kapitala, iskazuju se prvo bitno po trošku ulaganja umanjenom za troškove transakcije. Ulaganje u nekretnine se naknadno mijere po trošku umanjenom za trošak amortizacije i gubitke od umanjenje, ako ih ima.

2.21 Umanjenje vrijednosti materijalne i nematerijalne imovine

Imovina koja nema određen korisni vijek upotrebe, kao goodwill, ne podliježe obračunu amortizacije, a za navedenu imovinu provodi se provjera umanjenja vrijednosti najmanje jednom godišnje. Imovina koja se amortizira provjerava se radi umanjenja vrijednosti uvijek kada događaji ili promjene uvjeta ukazuju da knjigovodstvena vrijednost možda neće biti nadoknadiva. Nematerijalna imovina koja još nije raspoloživa za korištenje procjenjuje se na svaki datum izvještaja o finansijskom položaju. Gubitak od umanjenja vrijednosti priznaje se u svim slučajevima kada je knjigovodstvena vrijednost imovine veća od njezinog nadoknadirog iznosa. Gubici od umanjenja vrijednosti priznaju se u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti.

Nadoknadivi iznos nekretnina i opreme te nematerijalne imovine je fer vrijednost imovine umanjena za troškove prodaje ili vrijednost u upotrebi, ovisno o tome koji je iznos viši. U svrhu procjene umanjenja vrijednosti, imovina se grupira na najnižoj

razini za koju je moguće utvrditi posebno odredive novčane tokove (jedinice koje generiraju novac). Vrijednost u upotrebi se procjenjuje svođenjem očekivanih budućih novčanih tokova na njihovu sadašnju vrijednost koristeći diskontnu stopu prije poreza koja odražava trenutnu tržišnu procjenu vremenske vrijednosti novca i rizike specifične za pojedinu imovinu ili jedinicu koja generira novac.

Gubitak od umanjenja vrijednosti goodwilla se ne poništava.

Ostala nefinancijska imovina, osim goodwilla, nad kojom je provedeno umanjenje vrijednosti, procjenjuje se na svaki datum izvještaja o finansijskom položaju radi mogućeg poništenja umanjenja vrijednosti. Gubitak od umanjenja vrijednosti se poništava ako je došlo do promjene u procjenama koje su bile korištene za određivanje nadoknadivog iznosa. Gubitak od umanjenja vrijednosti se poništava samo do knjigovodstvene vrijednosti imovine, umanjene za akumuliranu amortizaciju, koja bi bila utvrđena da nije bio priznat gubitak od umanjenja vrijednosti.

2.22 Finansijske garancije

Finansijske garancije su ugovori koji Banku obvezuju na specifična plaćanja vezana uz nadoknadu gubitka imatelju garancije koji nastaje zbog nemogućnosti određenog dužnika da izvrši dospjelo plaćanje u skladu s uvjetima dužničkog instrumenta.

Obveze po finansijskim garancijama se početno priznaju po njihovoj fer vrijednosti, a početna fer vrijednost se amortizira tijekom razdoblja valjanosti finansijske garancije.

Obveza po finansijskoj garanciji se naknadno iskazuje u amortiziranom iznosu ili sadašnjoj vrijednosti očekivanih plaćanja (kada je plaćanje po garanciji vjerojatno), ovisno o tome koji je iznos viši. Finansijske garancije uključene su u ostale obveze.

2.23 Preuzete obveze u izvanbilančnoj evidenciji

U okviru redovnog poslovanja Banka preuzima potencijalne obveze vezane uz aktivnosti kreditiranja, koje vodi u izvanbilančnoj evidenciji, a koje prvenstveno obuhvaćaju garancije, akreditive i neiskoristene zajmove. Banka navedene preuzete finansijske obveze iskazuje u bilanci ako i kada postanu plative.

2.24 Rezervacije

Rezervacije se priznaju kad Banka ima sadašnju obvezu kao posljedicu prošlih događaja i ako postoji vjerojatnost da će za podmirenje obveze biti potreban odljev resursa. Uprava određuje adekvatnost rezervacija na temelju pregleda pojedinačnih stavki, iskustva s gubicima u proteklim razdobljima, razmatrajući sadašnje gospodarske uvjete, obilježja rizika raznih kategorija transakcija i druge relevantne čimbenike na datum izvještaja o finansijskom položaju. Ako je učinak materijalno značajan, rezervacije se diskontiraju na sadašnju vrijednost.

2.25 Fiducijni poslovi

Imovina i pripadajući prihodi, zajedno s povezanim obvezama za povratom imovine klijentima isključeni su iz ovih finansijskih izvještaja ako Banka nastupa u fiduciarnom

svojstvu, odnosno kao ovlaštenik, povjerenik ili posrednik. Banka naknade za takve usluge priznaje kao prihod kako ih zarađuje.

2.26 Dionički kapital

Dionički kapital predstavlja nominalnu vrijednost uplaćenih običnih i povlaštenih dionica klasificiranih kao kapital i rezerve i nominiran je u kunama.

Dividende se priznaju kao obveza u razdoblju u kojem su izglasane.

2.27 Trezorske dionice

Kada Banka kupuje Bančin dionički kapital (trezorske dionice), plaćeni iznos predstavlja odbitnu stavku od kapitala i rezervi koji pripadaju dioničarima Banke, dok se dionice ne ponište, ponovno izdaju ili prodaju te klasificiraju kao trezorske dionice. Kod kasnije prodaje ili ponovnog izdavanja trezorskih dionica, primljeni iznos, umanjen za transakcijske troškove, uključuje se u kapital i rezerve koji pripadaju dioničarima Banke.

2.28 Zadržana dobit

Sva dobit tekuće godine, zadržana nakon raspoređivanja, prenosi se u rezerve.

2.29 Troškovi posudbe

Troškovi posudbe koji se mogu izravno pripisati stjecanju, izgradnji ili izradi kvalificiranog sredstva, a to je sredstvo koje nužno zahtijeva značajno vrijeme kako bi bilo spremno za svoju namjeravanu uporabu ili prodaju, uključuju se u nabavnu vrijednost toga sredstva sve dok sredstvo većim dijelom ne bude spremno za namjeravanu uporabu ili prodaju.

Prihodi od ulaganja zarađeni privremenim ulaganjem namjenskih kreditnih sredstava do početka njihovog trošenja na kvalificirano sredstvo oduzimaju se od troškova posudbe koji su prihvatljivi za kapitalizaciju.

Svi drugi troškovi posudbe terete dobit ili gubitak u razdoblju u kojem su nastali.

3. NETO PRIHOD OD KAMATA

	2012.	2011.
Prihodi od kamata i slični prihodi		
Gotovinske rezerve i plasmani bankama	12.264	11.819
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	132	900
Zajmovi pravnim osobama	185.875	196.162
Zajmovi stanovništvu	445.651	458.647
Dužničke vrijednosnice	81.500	57.537
Ostalo	-	47
	725.422	725.112
Rashodi od kamata i slični rashodi		
Tekući računi i depoziti stanovništva	247.171	257.750
Tekući računi i depoziti pravnih osoba	30.904	28.866
Ostala pozajmljena sredstva i ostale obveze prema bankama	21.729	23.776
Ostalo	990	1.126
	300.794	311.518

Uključeno u različite stavke unutar kamatnih prihoda za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine, ukupno 24.955 tisuća kuna

(2011.: 27.894 tisuća kuna) odnosi se na imovinu kojoj je umanjena vrijednost.

4. NETO PRIHOD OD NAKNADA I PROVIZIJA

a) Neto prihod od naknada i provizija – analiza po izvorima

	2012.	2011.
Prihodi od naknada i provizija		
Pravne osobe	34.808	30.454
Banke	28.149	25.154
Stanovništvo	88.349	86.307
	151.306	141.915
Rashodi od naknada i provizija		
Pravne osobe	15.801	17.969
Banke	19.254	19.935
	35.055	37.904

b) Neto prihod od naknada i provizija – analiza po vrsti naknade

	2012.	2011.
Prihodi od naknada i provizija		
Naknade i provizije iz kreditnog poslovanja	13.146	12.596
Naknade i provizije iz kartičnog poslovanja	40.204	35.746
Naknade i provizije iz domaćeg platnog prometa	39.060	39.180
Naknade i provizije iz inozemnog platnog prometa	6.893	6.456
Naknade i provizije iz garantnog poslovanja	3.959	4.155
Naknade za upravljanje imovinom, brokerske i savjetodavne usluge	1.421	1.600
Ostale naknade i provizije	46.623	42.182
	151.306	141.915
Rashodi od naknada i provizija		
Naknade i provizije za kartično poslovanje	13.569	12.115
Naknade i provizije za domaći platni promet	8.910	10.102
Naknade i provizije za inozemni platni promet	7.858	6.262
Ostale naknade i provizije	4.718	9.425
	35.055	37.904

5. NETO DOBICI OD TRGOVANJA I VREDNOVANJA FINANCIJSKIH INSTRUMENATA

	2012.	2011.
Neto dobici od kupoprodaje valuta	48.114	45.429
Realizirani (gubici) / dobici od vrijednosnica raspoloživih za prodaju	(439)	113.357
Neto (gubitak)/ dobit po derivativima	(23.060)	12.493
Neto dobit/(gubitak) od preračunavanja monetarne imovine i obveza u stranoj valuti	7.732	(6.734)
	32.347	164.545

6. OSTALI POSLOVNI PRIHODI

	2012.	2011.
Prihodi temeljem dobivenih sudskih sporova	1.464	90
Prihod od zatvaranja neaktivnih računa	19	67
Prihod od dividendi	33	124
Obračunati prihodi temeljem kolektivne police osiguranja	104	5.129
Dobici od prodaje i otuđenja nekretnina i opreme	191	418
Nagrade od Vise i Mastercarda	713	-
Otpisi po inventurama	308	42
Prihodi iz stečajne mase	-	297
Otpisi po Odluci Uprave	230	257
Prihodi od zakupnina	2.031	2.806
Prihod od naplate otpisanih potraživanja iz ranijih godina	1.341	1.580
Prihodi od zamjene nekretnina	-	3.046
Ostali prihodi	2.779	3.093
	9.213	16.949
	35.055	37.904
Neto knjigovodstvena vrijednost prodane/otuđene imovine	-	(297)
Prodaja imovine	191	715
Dobici od prodaje i otuđenja nekretnina i opreme	191	418

7. TROŠKOVI POSLOVANJA

	2012.	2011.
Troškovi osoblja	148.759	150.800
Rezervacije za otpremnine i bonuse djelatnicima	671	375
	149.430	151.175
Profesionalne usluge i troškovi materijala	108.356	105.388
Premije osiguranja štednih uloga	23.585	23.044
Troškovi marketinga	19.058	18.349
Amortizacija	34.956	37.596
Administrativni troškovi	16.893	15.510
Ostali porezi i doprinosi	1.067	1.188
Otpis potraživanja	418	198
Ostali troškovi	1.938	1.478
	355.701	353.926

Troškovi zaposlenika

	2012.	2011.
Bruto plaće	113.262	110.611
- neto plaće	77.875	77.169
- porez, prikezi i doprinosi	35.387	33.442
Doprinosi na plaće	18.079	19.112
Ostale isplate zaposlenicima	18.089	21.452
	149.430	151.175

Na kraju godine Banka je imala 1.025 (2011.: 1.015) zaposlenih.

8. GUBICI USLIJED UMANJENJA I REZERVACIJE, NETO

	2012.	2011.
Umanjenje vrijednosti potraživanja po kreditima, neto	80.836	186.107
Umanjenje vrijednosti ulaganja koja se drže do dospijeća, neto	32	16.505
Umanjenje vrijednosti ostale imovine, neto	1.223	776
(Ukidanje)/umanjenje potraživanja prema bankama, neto	(10)	61
Rezervacije za sudske sporove, neto	14.812	20.969
Rezervacije za izvanbilančne stavke, neto	2.241	(4.056)
	99.134	220.362

9. OPOREZIVANJE

(a) Porez na dobit priznat u dobiti ili gubitku

	2012.	2011.
Trošak tekućeg poreza na dobit	28.675	24.215
Trošak neto odgodenog poreza	(1.143)	1.149
	27.532	25.364

(b) Svođenje računovodstvene dobiti na porez na dobit po stopi od 20%

	2012.	2011.
Dobit prije poreza	127.604	124.811
Porez obračunat po zakonom propisanoj stopi od 20% (2011.: 20%)	25.521	24.962
Neoporezivi prihodi, neto od porezno nepriznatih troškova	3.302	(640)
Korištenje dvostrukih poreznih olakšica	(148)	(107)
Porezni gubitak ovisnog društva koji nije priznat kao odgođena porezna imovina	-	-
Tekući porez na dobit	28.675	24.215
Efektivna porezna stopa	22,5%	19,4%

(c) Kretanja u odgođenoj poreznoj imovini i (obvezama)

	Odgođene naknade za odobrenje kredita	Nerealizirani dobici/ (gubici) po vrijednosnicama raspoloživim za prodaju	Ostalo	Ukupno
Stanje na dan 1. siječnja 2011.	6.308	(16.745)	-	(10.437)
Knjižene na teret izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti	(1.149)	-	-	(1.149)
Knjiženo u korist kapitala i rezervi	-	23.229	-	23.229
Stanje na dan 31. prosinca 2011.	5.159	6.484	-	11.643
Knjižene na korist izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti	1.143	-	-	1.143
Knjiženo na teret kapitala i rezervi	-	(9.682)	-	(9.682)
Stanje na dan 31. prosinca 2012.	6.302	(3.198)	-	3.104

(d) Tekuća obveza za porez na dobit

	2012.	2011.
Tekuća obveza za porez na dobit	28.675	24.215
Plaćeni porez na dobit	(20.728)	(17.756)
Tekuća obveza za porez na dobit	7.947	6.459

Tekuća obveza za porez na dobit iznosi 7.947 tisuća kuna (2011.: 6.459 tisuća kuna).

10. ZARADA PO DIONICI

Za potrebe izračunavanja zarade po dionici, zarada se utvrđuje kao dobit tekućeg razdoblja namijenjena redovnim dioničarima Banke. Usklađenje dobiti tekuće godine za raspodjelu redovnim dioničarima prikazano je kako slijedi:

	31.12.2012.	31.12.2011.
Dobit tekuće godine	100.072	99.447
Dobit koja pripada redovnim dioničarima	100.072	99.447
Ponderirani prosječni broj dionica po 200 kn svaka (za osnovnu i razrijedenu zaradu po dionici)	4.111.398	4.111.398
Zarada po dionici – osnovna i razrijedena (u kunama)	24,34	24,19

11. NOVAC I SREDSTVA KOD HRVATSKE NARODNE BANKE

	31.12.2012.	31.12.2011.
Novac u blagajni	285.466	168.792
Žiro račun	326.218	263.418
Tekući računi kod stranih banaka	227.139	43.480
Tekući računi kod domaćih banaka	5.568	7.848
Instrumenti u postupku naplate	3.049	2.948
Imovina uključena u novac i novčane ekvivalente (bilješka 30)	847.440	486.486
Obvezna pričuva kod Hrvatske narodne banke		
-u kunama	827.839	825.178
-u stranoj valuti	165.103	171.770
Ukupno obvezna pričuva kod Hrvatske narodne banke	992.942	996.948
	1.840.382	1.483.434

HNB propisuje bankama obvezu održavanja obvezne pričuve, u obliku depozita kod Hrvatske narodne banke te u obliku ostalih likvidnih potraživanja. Obvezna pričuva kod Hrvatske narodne banke predstavlja iznose koji se održavaju kod HNB-a.

Na dan 31. prosinca 2012. stopa obvezne pričuve iznosila je 13,5% (2011.: 14%) kunskih i deviznih depozita, primljenih zajmova i izdanih dužničkih vrijednosnica.

Na dan 31. prosinca 2012., postotak izdvajanja kunskog dijela obvezne pričuve iznosio je 70% (2011.: 70%), dok se preostalih 30% (2011.: 30%) održava u obliku ostalih likvidnih potraživanja, ali ne

uključujući gotovinu u trezoru i blagajnama. Ovaj postotak uključuje dio deviznog dijela obvezne pričuve koja se održava u kunama (vidjeti dolje).

Od deviznog dijela obvezne pričuve 60% (2011.: 60%) se izdvaja kod Hrvatske narodne banke, a preostalih 40% (2011.: 40%) održava se u obliku ostalih likvidnih potraživanja, nakon usklađivanja iznosa obvezne pričuve za izvore sredstava u stranoj valuti nerezidenata i povezanih osoba (koji se u cijelosti izdvaja kod Hrvatske narodne banke). 75 % (2011.: 75 %) deviznog dijela obvezne pričuve se održava u kunama i pribraja se kunskoj obveznoj pričuvi (vidjeti gore).

12. ZAJMOVI I POTRAŽIVANJA OD BANAKA

	31.12.2012.	31.12.2011.
Kratkoročni plasmani drugim bankama	496.595	1.071.603
Zajmovi i predujmovi drugim bankama u Hrvatskoj	120.001	-
	616.596	1.071.603
Manje: rezervacija za umanjenje vrijednosti	(1.775)	(1.785)
	614.821	1.069.818

Promjene u rezervacijama Banke za umanjenje potraživanja od drugih banaka:

	2012.	2011.
Stanje na dan 1. siječnja	1.785	1.724
Nove rezervacije	(10)	61
Stanje na dan 31. prosinca	1.775	1.785

Cijeli iznos obveza prema drugim bankama vrednuje se prema amortiziranom trošku.

13. FINANCIJSKA IMOVINA I OBVEZE PO FER VRIJEDNOSTI KROZ DOBIT I GUBITAK

(a) Financijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak

	31.12.2012.	31.12.2011.
Udjeli u otvorenim investicijskim fondovima	10.697	30.317
Fer vrijednost derivativa	4.700	8.847
	15.397	39.164

Udjeli u otvorenim investicijskim fondovima su vrednovani na bazi vrijednosti neto imovine fondova.

(b) Financijske obveze po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak

	2012.	2011.
Fer vrijednost derivativa	2.096	505
	2.096	505

Banka je skloplila derivativne ugovore kao što je navedeno u nastavku.

Banka koristi međuvalutne swapove kako bi zatvorila deviznu poziciju i smanjila izloženost valutnom riziku, svojstvenom bankarskom poslovanju. Banka je s 31.

prosincem 2012. godine imala potraživanja po forward swap komponenti u iznosu 744.652 tisuća kuna izvorno nominirano u američkim dolarima te 543.797 tisuća kuna nominirano u eurima. (2011.: 589.560 tisuća kuna izvorno nominirano u američkim dolarima te 105.426 tisuća kuna nominirano

u eurima). Nadalje, Banka ima obveze po forward swap komponenti u iznosu 576.470 tisuća kuna izvorno nominirano u švicarskim francima i 709.631 tisuća kuna nominirano u mađarskim forintama (2011.: 685.701 tisuća kuna nominirano u švicarskim francima). Banka je ova stanja iskazala u izvanbilančnoj evidenciji. Banka je ove izvedenice zaključila s finansijskim institucijama, među kojima su i njene povezane strane.

Banka je na dan 31. prosinca 2012. godine imala i dva valutna forward ugovora po kojima ima potraživanje u iznosu 17.430 tisuća kuna

izvorno nominirano u eurima i 17.381 tisuća kuna u kunama, te obvezu u iznosu 17.355 tisuća kuna izvorno nominirano u eurima i 17.443 tisuća kuna u kunama.

Banka je ove izvedenice zaključila sa domaćom poslovnom bankom i korporativnim klijentom.

Na dan 31. prosinca 2012. godine pozitivna fer vrijednost swapova i forward ugovora je iznosila 4.700 tisuća kuna (2011.: 8.847 kuna), a negativna fer vrijednost 2.096 tisuća kuna (2011.: 505 tisuća kuna).

14. ZAJMOVI I POTRAŽIVANJA OD KOMITENATA

Analiza po proizvodima

	31.12.2012.	31.12.2011.
Nominirani u kunama		
Stanovništvo	5.971.519	5.882.579
Pravne osobe	2.902.965	2.905.946
Nominirani u stranim valutama		
Stanovništvo	13	33
Pravne osobe	433.471	526.158
Ukupno krediti	9.307.968	9.314.716
Manje: rezervacija za umanjenje vrijednosti	(734.047)	(655.238)
	8.573.921	8.659.478

Kunski zajmovi Banke uključuju i zajmove s valutnom klauzulom, vezane uz tečaj eura (EUR), švicarskog franka (CHF) i američkog dolara (USD) u iznosu 5.987.507 tisuća

kuna (2011.: 6.031.764 tisuća kuna). Otplate glavnice i kamate određuju se u stranoj valuti, a plaćanje se obavlja u kunkoj protuvrijednosti po tečaju na dan plaćanja.

Kretanja unutar rezervacije za umanjenje vrijednosti bila su kako slijedi:

	2012.	2011.
Stanje na dan 1. siječnja	655.238	468.661
Naplaćeno	(42.555)	(36.721)
Nove rezervacije	123.391	222.828
Tečajne razlike	210	1.926
Otpisi	(2.237)	(1.456)
Stanje na dan 31. prosinca	734.047	655.238

Na dan 31. prosinca 2012., ukupni zajmovi Banke kojima je umanjenja vrijednost iznose 1.259.262 tisuća kuna (2011.: 1.059.232 tisuća kuna).

Koncentracija kreditnog rizika po gospodarskim sektorima

U nastavku je prikazan pregled koncentracije portfelja Banke po gospodarskim sektorima (bruto iznosi prije rezervacije za umanjenje vrijednosti):

	31.12.2012.	31.12.2011.
Poljoprivreda, šumarstvo i ribolov	233.896	340.555
Rudarstvo	25.005	23.123
Proizvodnja hrane i pića	58.259	75.214
Proizvodnja kože i tekstila	9.022	8.442
Izdavaštvo	9.198	10.332
Proizvodnja nemetalnih mineralnih i kemijskih proizvoda	18.460	36.370
Metalna industrija	29.149	20.992
Ostala proizvodnja	205.045	348.992
Opskrba energijom, plinom i vodom	35.767	55.530
Građevinarstvo	569.279	553.269
Trgovina	505.079	483.482
Hoteli i restorani	432.806	418.400
Prijevoz i komunikacije	121.275	142.424
Finansijsko posredovanje	44.218	29.134
Nekretnine	335.022	212.349
Javna uprava i obrana	505.532	468.007
Obrazovanje, zdravstvo i socijalna skrb	114.261	121.741
Ostale usluge i društvene djelatnosti	85.163	83.748
Ukupno zajmovi pravnim osobama	3.336.436	3.432.104
Stanovništvo	5.971.532	5.882.612
Manje: rezervacija za umanjenje vrijednosti	(734.047)	(655.238)
Ukupni zajmovi	8.573.921	8.659.478

15. FINANCIJSKA IMOVINA RASPOLOŽIVA ZA PRODAJU

	31.12.2012.	31.12.2011.
Vlasničke vrijednosnice	10.018	8.024
Dužničke vrijednosnice	1.742.825	1.054.589
Udjeli u otvorenim investicijskim fondovima	21.352	17.055
	1.774.195	1.079.668

Vlasničke vrijednosnice se uglavnom odnose na dionice Zagrebačke burze, te dionice Vise.

(a) Vlasničke vrijednosnice

	31.12.2012.	31.12.2011.
Vlasničke vrijednosnice po trošku ulaganja		
- neuvrštene	13.610	11.616
Manje: rezervacija za umanjenje vrijednosti	(3.592)	(3.592)
	10.018	8.024

(b) Dužničke vrijednosnice

	31.12.2012.	31.12.2011.
Uvrštene		
Obveznice Ministarstva financija	248.611	17.565
Obveznice HBOR-a	-	4.508
Obveznice stranih vlada	474.900	435.246
Podzbroj: uvrštene dužničke vrijednosnice	723.511	457.319
Trezorski zapisi Ministarstva financija	310.258	597.270
Blagajnički zapisi Mađarske NB	709.056	-
Podzbroj: neuvrštene dužničke vrijednosnice	1.019.314	597.270
	1.742.825	1.054.589

Obveznica Republike Hrvatske RHMF-O-203E izdane su 2010. godine. Obveznice su nominirane u kunama s valutnom klauzulom u EUR, a kamatna stopa na ove obveznice je 6,50% i kamata se plaća polugodišnje. Obveznice dospijevaju 2020. godine i kotiraju na Zagrebačkoj burzi. Fer vrijednost dužničkih vrijednosnih papira, čija cijena nije objavljena na stranicama Reuters (ZB fixing), a koji kotiraju na domaćem tržištu određuje se pomoću ponudbene cijene objavljene na web stranicama Bloomberg-a.

Obveznica Republike Hrvatske RHMF-O-172A izdane su 2007. godine. Obveznice su denominirane u kunama, a kamatna stopa na ove obveznice je 4,75% i kamata se plaća polugodišnje. Obveznice dospijevaju 2017. i kotiraju na Zagrebačkoj burzi. Fer vrijednost svih dužničkih vrijednosnih papira koji kotiraju na domaćem tržištu određuje se pomoću ponudbene cijene objavljene na web stranicama Reuters (ZB fixing).

Obveznica Hrvatske banke za obnovu i razvitak ("HBOR") izdane su uz jamstvo Ministarstva financija Republike Hrvatske u ime Vlade Republike Hrvatske. Obveznice su nominirane u eurima, a kamatna stopa na ove obveznice je 5,75 % i kamata se plaća jednom godišnje. Obveznice su dospjele 4. prosinca 2012. godine Obveznice vlade Republike Mađarske su izdanja 2003., 2004. i 2009. godine i

nominirane su u eurima. Kamatna stopa na ove obveznice je od 4,5% do 6,75% i plaća se jednom godišnje. Obveznice dospijevaju 2013. i 2014. godine i kotiraju su na stranim burzama. Fer vrijednost obveznica određuje se pomoću ponudbene cijene objavljene na web stranicama Bloomberg-a.

Banka ima u portfelju trezorske zapise Ministarstva financija s dospijećem od 91,182 i 364 dana. Zapisi su nominirani u kunama i valutnoj klauzuli u eurima, a kamatna stopa je tržišna. U 2012. godini Banka je stekla i posebne trezorske zapise izdane u eurima koji su izdani s rokom dospijeća od 18 mjeseci i dospijevaju u kolovozu 2013.

Blagajnički zapisi Mađarske narodne banke su instrument mađarske monetarne politike, koji se izdaje s rokom dospijeća od dva tjedna, denominirani su u HUF-ovima te nose kamatnu stopu koja je ustvari bazna kamatna stopa Centralne banke. Blagajnički zapisi dostupni su za kupnju kreditnim institucijama u Mađarskoj, a OTP banka ih kupuje na sekundarnom tržištu.

(c) Udjeli u otvorenim investicijskim fondovima

Banka ima ulaganja u OIF kojima upravlja investicijsko društvo OTP Invest d.o.o., OTP uravnotežen fond, OTP indeksni fond, OTP euro obveznički fond i OTP Europa plus.

16. ULAGANJA KOJA SE DRŽE DO DOSPIJEĆA

	31.12.2012.	31.12.2011.
Obveznice Ministarstva financija Republike Hrvatske	16.538	16.505
Mjenice poduzeća	64.918	9.855
Manje: rezervacija za umanjenje vrijednosti	(16.623)	(16.591)
	64.833	9.769

Promjene u rezervacijama Banke za umanjenje ulaganja koja se drže do dospijeća:

	2012.	2011.
Stanje na dan 1. siječnja	16.591	86
Nove rezervacije	32	16.505
Stanje na dan 31. prosinca	16.623	16.591

Potraživanja temeljem obveznica Ministarstva financija se odnose na obveznice primljene su kao kompenzacija za otkup stanova od Vlade Republike Hrvatske. S obzirom da uvjeti još uvijek nisu razjašnjeni, Banka nije priznala kamate obračunate na te obveznice. Kako se naplata pokušava ostvariti putem suda, Uprava Banke je mišljenja da postoji neizvjesnost u naplati ovih potraživanja, te

je tijekom 2011. godine napravila ispravak vrijednosti.

Ulaganjima koja se drže do dospijeća ne trguje se javno.

Uprava Banke smatra da ne postoje indikatori umanjenja vrijednosti navedene finansijske imovine.

17. ULAGANJA U OVISNA DRUŠTVA

U nastavku su navedena aktivna ovisna društva Banke:

Naziv	Djelatnost	Efektivni udio	
		31.12.2012.	31.12.2011.
OTP Invest d.o.o.	Društvo za upravljanje investicijskim fondovima	74,33%	74,33%
OTP Nekretnine d.o.o.	Poslovanje nekretninama	100%	100%
Kratos nekretnine d.o.o.	Poslovanje nekretninama	100%	100%
OTP Aventin d.o.o.	Poslovanje nekretninama	100%	-

Na dan 31. prosinca 2012. godine, ukupna ulaganja u ovisna društva iznose 72.858 tisuća kuna (2011.: 82.430 tisuća kuna). Ulaganje u ovisno društvo OTP Nekretnine d.o.o. iznosi 63.170 tisuća kuna (2011.: 72.762 tisuća kuna), u OTP Invest d.o.o. 9.648 tisuća kuna (2011.: 9.648 tisuća kuna), u Kratos Nekretnine d.o.o. 20 tisuća kuna (2011.: 20 tisuća kuna) i u OTP Aventin d.o.o. 20 tisuća kuna. Smanjenje

ulaganja u društvo OTP Nekretnine d.o.o. odnosi se na izvršenu podjelu društva s preuzimanjem krajem prošle godine gdje je Banka bila preuzimatelj. Društvo OTP Aventin je osnovano u 2012. godini sa svrhom upravljanja nekretninama stečenim od društva Pevec u stečajnom postupku. Banka je procijenila mogućnost povrata ulaganja u svoja ovisna društva i utvrdila da vrijednost ulaganja nije umanjena.

18. ULAGANJA U NEKRETNINE

Banka nema ulaganja u nekretnine.

19. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA

	Zemljišta i zgrade	Kompjutori	Namještaj i oprema	Motorna vozila	Ostalo	Imovina u pripremi	Ukupno
Nabavna vrijednost:							
Stanje na dan 1. siječnja 2011.	227.283	56.002	136.310	1.654	969	17.625	439.843
Prijenos s imovine u pripremi	13.550	3.414	14.257	854	-	(32.075)	-
Povećanja	-	-	-	-	-	30.661	30.661
Smanjenja	(4.511)	(86)	(10.113)	(622)	-	-	(15.332)
Stanje na dan 31. prosinca 2011.	236.322	59.330	140.454	1.886	969	16.211	455.172
Stanje na dan 1. siječnja 2012.	236.322	59.330	140.454	1.886	969	16.211	455.172
Prijenos s imovine u pripremi	17.107	4.798	10.388	497	-	(32.790)	-
Povećanja	-	-	-	-	-	32.005	32.005
Smanjenja	-	(5.474)	(3.760)	(166)	-	-	(9.400)
Stanje na dan 31. prosinca 2012.	253.429	58.654	147.082	2.217	969	15.426	477.777
Ispravak i umanjenje vrijednosti							
Stanje na dan 1. siječnja 2011.	102.113	43.004	98.369	1.359	-	-	244.845
Trošak amortizacije tekuće godine	6.006	6.765	10.049	268	-	-	23.088
Smanjenja	(1.788)	-	(10.085)	(622)	-	-	(12.495)
Stanje na dan 31. prosinca 2011.	106.331	49.769	98.333	1.005	-	-	255.438
Stanje na dan 1. siječnja 2012.	106.331	49.769	98.333	1.005	-	-	255.438
Trošak amortizacije tekuće godine	4.781	5.498	9.377	325	-	-	19.981
Smanjenja	-	(5.418)	(3.758)	(166)	-	-	(9.342)
Stanje na dan 31. prosinca 2012.	111.112	49.849	103.952	1.164	-	-	266.077
Neto knjigovodstvena vrijednost:							
Na dan 1. siječnja 2012.	129.991	9.561	42.121	881	969	16.211	199.734
Na dan 31. prosinca 2012.	142.317	8.805	43.130	1.053	969	15.426	211.700

20. NEMATERIJALNA IMOVINA

Nabavna vrijednost:	
Stanje na dan 1. siječnja 2011.	96.834
Povećanja	5.518
Smanjenja	(38)
Stanje na dan 31. prosinca 2011.	102.314
Povećanja	5.277
Smanjenja	(819)
Stanje na dan 31. prosinca 2012.	106.772
Ispravak vrijednosti	
Stanje na dan 1. siječnja 2011.	46.382
Trošak amortizacije tekuće godine	14.508
Smanjenja	(10)
Stanje na dan 31. prosinca 2011.	60.880
Trošak amortizacije tekuće godine	14.975
Smanjenja	(782)
Stanje na dan 31. prosinca 2012.	75.073
Neto knjigovodstvena vrijednost:	
Na dan 31. prosinca 2011.	41.434
Na dan 31. prosinca 2012.	31.699

21. GOODWILL

Goodwill koji je Banka iskazala u izvještaju o finansijskom položaju se odnosi na goodwill nastao pripajanjem Istarske banke d.d., Pula i Sisačke banke d.d., Sisak (i Banka ga vodi u svojim knjigama od pripajanja banaka s 30. lipnja 2002. godine), i Dubrovačke Banke d.d., Dubrovnik (i Banka ga vodi u svojim knjigama od pripajanja banaka s 30. rujna 2004. godine). Vrijednost goodwilla na dan 31. prosinca 2012. godine iznosi 42.966 tisuća kuna (2011.: 42.966 tisuća kuna).

Za potrebe testiranja umanjenja vrijednosti, goodwill je raspoređen na svaku jedinicu banke koja stvara novac. Za svaku jedinicu koja stvara novac izračunata je sadašnja vrijednost diskontiranih novčanih tokova. Diskontirani novčani tokovi uspoređeni su s knjigovodstvenom vrijednosti. Banka je procijenila nadoknadivu vrijednost goodwilla i zaključila da njegova vrijednost na dan 31. prosinca 2012. i 2011. godine nije bila umanjena.

22. OSTALA IMOVINA

	31.12.2012.	31.12.2011.
Obračunate naknade i provizije	14.763	14.014
Potraživanja od kupaca	11.981	11.374
Imovina preuzeta u zamjenu za nenaplaćena potraživanja	5.919	5.919
Potraživanja po kartičnom poslovanju	23.429	19.315
Unaprijed plaćeni troškovi	9.099	8.205
Ostalo	4.010	3.855
	69.201	62.682
Manje: rezervacije za ispravak vrijednosti	(11.090)	(9.867)
	58.111	52.815

Kretanja u rezervacijama za umanjenje vrijednosti ostale imovine Banke su sljedeće:

	2012.	2011.
Stanje 1. siječnja	9.867	9.091
Nove rezervacije	1.223	776
Stanje 31. prosinca	11.090	9.867

23. OBVEZE PREMA DRUGIM BANKAMA

	31.12.2012.	31.12.2011.
Depoziti po viđenju		
Nominirani u kunama	354	409
Nominirani u stranoj valuti	2.448	3.234
Oročeni depoziti		
Nominirani u stranoj valuti	18.275	17.700
	21.077	21.343

24. OBVEZE PREMA KOMITENTIMA

	31.12.2012.	31.12.2011.
Stanovništvo		
Depoziti po viđenju		
Nominirani u kunama	912.941	927.825
Nominirani u stranoj valuti	1.142.181	1.150.657
Oročeni depoziti		
Nominirani u kunama	1.173.975	1.109.508
Nominirani u stranoj valuti	6.177.719	5.954.641
Pravne osobe		
Depoziti po viđenju		
Nominirani u kunama	466.818	452.473
Nominirani u stranoj valuti	254.733	167.025
Oročeni depoziti		
Nominirani u kunama	238.870	202.721
Nominirani u stranoj valuti	302.002	352.924
Depoziti ovisnih društava	1.513	2.273
	10.670.752	10.320.047

25. OSTALA POZAJMLJENA SREDSTVA

	31.12.2012.	31.12.2011.
Domači zajmodavci:		
HBOR	869.863	848.209
Ministarstvo financija	2.802	2.802
Ostalo	2	2
Inozemni zajmodavci:		
Državne agencije	38.664	38.653
Poslovne banke	-	5.452
Ostalo	56	55
	911.387	895.173

(a) Obveze prema Hrvatskoj banci za obnovu i razvoj („HBOR“)

Pozajmljena sredstva od HBOR-a namijenjena su odobravanju kredita krajnjim korisnicima, pravnim i fizičkim osobama, u skladu s HBOR-ovim programima za poticaj malog i srednjeg poduzetništva, turizma i poljoprivrede, uz prosječnu kamatnu stopu od 2,35% (2011.: 2,41%).

(b) Obveze prema poslovnim bankama

Obveze se odnose na zajam Svjetske banke. Kamatna stopa je promjenjiva i obračunava se u visini šestomjesečnog EURIBOR-a + 0,50% marže godišnje. Kredit se otplaćuje u polugodišnjim ratama i dospio je 2012. godine.

(c) Obveze prema državnim agencijama

Cijela obveza prema državnim agencijama odnosi se na obvezu prema njemačkoj državnoj agenciji Deutsche Investitions und Entwicklungsgesellschaft („DEG“). Kredit je odobren na rok od 6 godina uz promjenjivu kamatnu stopu (šestomjesečni EURIBOR + 1,3%), a sredstva su uključena u dopunski kapital Banke sukladno propisima HNB-a. Kredit u cijelosti dospijeva 15. studenog 2014. godine.

(d) Obveze prema Ministarstvu financija

Ova obveza se odnosi na obvezu prema Ministarstvu financija prenesenu iz Dubrovačke banke, a odnosi se na kamatu po staroj deviznoj štednji.

26. REZERVACIJE

a) Analiza rezervacija

	31.12.2012.	31.12.2011.
Rezervacije za izvanbilančne stavke	12.578	10.337
Rezervacije za sudske sporove	53.807	43.294
	66.385	53.631

b) Promjene u rezervacijama za rizike i troškove

Rezervacije za izvanbilančne stavke	2012.	2011.
Stanje na dan 1. siječnja	10.337	14.393
Dodatne rezervacije	2.272	411
Otpuštene rezervacije	(31)	(4.467)
Stanje na dan 31. prosinca	12.578	10.337

Rezervacije za sudske sporove	2012.	2011.
Stanje na dan 1. siječnja	43.294	25.768
Dodatne rezervacije	14.812	20.969
Plaćeno na teret rezervacija	(4.299)	(3.443)
Stanje na dan 31. prosinca	53.807	43.294

Rezervacije za sudske sporove se odnose na sporove koji se vode protiv Banke, odnosno, kod kojih je Banka tužnik. Banka je izdvojila rezervacije za one sudske sporove

za koje očekuje da će njihovim konačnim razrješenjem doći do odljeva sredstava Banke s ekonomskim koristima.

27. OSTALE OBVEZE

	31.12.2012.	31.12.2011.
Rezervacije za otpremnine, jubilarne nagrade i godišnje odmore	8.938	9.609
Rezervacije za bonusе i ostala primanja zaposlenika	10.872	11.516
Dobavljači	18.719	17.316
Obveze za plaće i doprinose	11.080	11.821
Obveze prema DAB-u za osiguranje štednih uloga	6.002	5.887
Razgraničeni prihodi	1.315	1.312
Obveze po kartičnom poslovanju	9.731	3.867
Porezne obveze prethodnih godina	6.711	6.711
Obveze za neraspoređenu gotovinu	8.321	-
Primljeni predujmovi	926	750
Obveze za porez na dodanu vrijednost	586	1.265
Obveze temeljem otvaranja računa	2.949	3.162
Ostale obveze	9.209	11.793
	95.359	85.009

Rezervacije za otpremnine, jubilarne nagrade i godišnje odmore	2011.
Početno stanje 1. siječanj 2011.	9.234
Trošak novih rezervacija (neto)	375
Stanje na 31. prosinac 2011.	9.609
Trošak novih rezervacija (neto)	(671)
Stanje na 31. prosinac 2012.	8.938

28. DIONIČKI KAPITAL I REZERVE

DIONIČKI KAPITAL

Na dan 31. prosinca 2012. godine dionički kapital banke sastojao se od 4.111.398 redovnih dionica (2011.: 4.111.398 redovnih dionica), svaka nominalne vrijednosti 200 kuna. Sve

redovne dionice nose jednaka prava i jedan glas.

Nije bilo isplate dividende tijekom 2012. godine (2011.: 100 milijuna kuna).

REZERVE

	31.12.2012.	31.12.2011.
Zakonska rezerva	41.114	41.114
Statutarna rezerva	41.114	41.114
Ukupno zakonske i statutarne rezerve	82.228	82.228
Rezerva iz svodenja na fer vrijednost	12.792	(25.936)
Rezerva za opće bankovne rizike	105.819	105.819
Ostale rezerve	3.241	3.243
Ukupne ostale rezerve	121.852	83.126

Kretanje rezervi iz svodenja na fer vrijednost je u nastavku:

	2012.	2011.
Stanje na 1. siječanj	(25.936)	90.658
Povećanje rezervi	48.486	35.165
Smanjenje rezervi	(76)	(174.988)
Porezi	(9.682)	23.229
Stanje na 31. prosinac	12.792	(25.936)

Zakonske i statutarne rezerve

Zakonska rezerva je nastala u skladu s hrvatskim zakonima, koji zahtijevaju da se 5% dobiti za godinu prenese u ovu rezervu sve dok ona ne dosegne 5% dioničkog kapitala. Zakonska rezerva, u iznosu do 5% izdanog dioničkog kapitala, može se koristiti za pokrivanje gubitaka tekuće i prethodnih godina. Dodatno, sukladno internoj regulativi Banke, stvorena je dodatna rezerva jednaka zakonskoj rezervi, u vrijednosti do 5% dioničkog kapitala za pokriće gubitaka od umanjenja vrijednosti, isplatu dividendi na

povlaštene dionice te za ostale svrhe za koje se izdvaja i zakonska rezerva.

Rezerva za opće bankovne rizike

Sukladno ranijoj regulativi HNB-a Banka je bila obvezna izdvajati rezerve za opće bankovne rizike ako povećanje bilančnih i izvanbilančnih izloženosti prelazi 15% odgovarajuće bilančne i izvanbilančne izloženosti prethodne godine.

Rezerva za opće bankovne rizike ne može se prenosi u zadržanu dobit ili druge rezerve

niti raspodijeliti na neki drugi način prije nego istekne razdoblje od tri uzastopne godine od razdoblja u kojem je Banka zabilježila godišnji rast preko 15%. Kako je razdoblje od tri godine isteklo u 2011. godini, Banka može slobodno raspolagati navedenim rezervama na način kao što raspolaže sa zadržanom dobiti.

Ostale rezerve

Ostale rezerve Banke uglavnom se odnose na revalorizacijsku rezervu po imovini koja je prenesena na ulaganja u nekretnine. Revalorizacija spomenute imovine dogodila se prije prijenosa.

Rezerva iz svođenja na fer vrijednost

Rezerva iz svođenja na fer vrijednost obuhvaća nerealizirane dobitke i gubitke temeljem promjena fer vrijednosti finansijske imovine raspoložive za prodaju, koji se iskazuju umanjeni za iznos odgođenih poreza.

Zadržana dobit

Zadržana dobit se odnosi na kumulativni iznos dobiti zadržane iz prethodnih godina.

29. POTENCIJALNE I PREUZETE OBVEZE

Slijedi prikaz ugovorenih iznosa finansijskih instrumenata Banke koji se vode u izvanbilančnoj evidenciji:

	31.12.2012.	31.12.2011.
Platežne garancije	71.312	91.196
Činidbene garancije	59.020	54.977
Akreditivi	14.568	18.256
Odobreni neiskorišteni krediti	1.200.759	914.280
Ostalo	170	-
	1.345.829	1.078.709

30. NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI

Za potrebe izvještaja o novčanim tokovima, novac i novčani ekvivalenti obuhvaćaju sljedeće iznose s dospijećem do 90 dana:

	31.12.2012.	31.12.2011.
Novac i novčani ekvivalenti (bez obvezne rezerve kod Hrvatske narodne banke – bilješka 11)	847.440	486.486
Potraživanja od drugih banaka (bilješka 12)	494.511	1.069.387
	1.341.951	1.555.873

31. UPRAVLJANJE RIZIKOM KAPITALA

HNB, glavni regulator Banke, određuje i nadzire kapitalne zahtjeve za Banku kao cjelinu. Iznos kapitala raspoređenog na pojedinu aktivnost zasniva se primarno na regulatornim zahtjevima. Proces raspodjelje kapitala na specifične aktivnosti vrši se neovisno od odgovornih osoba za pojedine aktivnosti.

Iako je maksimizacija povrata na rizikom ponderirani kapital najvažnija osnova koja se koristi pri određivanju alociranja kapitala unutar Banke na pojedine aktivnosti, to nije jedina osnova koja se koristi za donošenje odluka. U obzir se uzima i sinergija sa ostalim aktivnostima, pristupačnost Uprave i ostalih resursa, te usklađenost aktivnosti

sa dugoročnjim strateškim ciljevima Banke. Politike Banke vezane za upravljanje i alokaciju kapitala redovito se pregledavaju od strane rukovodstva.

Stopa adekvatnosti kapitala izračunava se kao omjer jamstvenog kapitala i kreditnom rizikom ponderirane aktive, izloženosti pozicijskim rizicima, valutnom riziku i operativnom riziku. Banka je u svoj izračun jamstvenog kapitala uključila neto dobit za 2012. godinu koju, prema trenutačnom planu, planira raspodijeliti u zadržanu dobit.

Izračun stope adekvatnosti kapitala u skladu s regulativom HNB-a prikazan je u sljedećoj tablici.

	2012.	2011.
<u>Jamstveni kapital</u>		
Osnovni kapital	1.455.274	1.336.384
Dopunski kapital	7.716	15.401
<u>Odbitne stavke od jamstvenog kapitala</u>	(11.971)	(12.129)
<u>Ukupno jamstveni kapital</u>	1.451.019	1.339.656
Kapitalni zahtjev za kreditni i rizik druge ugovorne strane	949.093	960.054
Kapitalni zahtjev za valutni rizik	-	-
Kapitalni zahtjev za pozicijske rizike	5.597	4.139
Kapitalni zahtjev za operativne rizike	130.692	126.059
<u>Ukupni kapitalni zahtjevi za rizike</u>	1.085.382	1.090.252
<u>Stopa adekvatnosti kapitala %</u>	16,0%	14,8%

32. KREDITNI RIZIK

Banka je izložena kreditnom riziku, koji predstavlja rizik nemogućnosti druge strane da u cijelosti podmiri iznose obveza po dospijeću. Banka strukturira razine kreditnog rizika utvrđujući limite za iznose rizika koje preuzimaju u vezi s jednim zajmoprimcem ili skupinom zajmoprimaca, te prema gospodarskim granama. Banka prati navedene rizike i preispituju ih jednom godišnje ili češće. Izloženost kreditnom riziku po svoj imovini je ograničena na knjigovodstveni iznos imovine iskazan u izvještaju o finansijskom položaju. Izloženost kreditnom riziku derivativa koji se odnose na valute jednaka je zbroju pozitivne tekuće

tržišne vrijednosti ugovora i potencijalne izloženosti riziku druge ugovorne strane. Dodatno, Banka je izložena kreditnom riziku po izvanbilančnim stavkama, koje uključuju preuzete obveze temeljem odobrenih i neiskorištenih kredita, izdanih garancija i akreditiva.

Banka upravlja izloženošću kreditnom riziku redovnim analizama kreditne sposobnosti zajmoprimaca i potencijalnih zajmoprimaca po pitanju otplate kamata i glavnica te po potrebi promjenom kreditnih limita, a dijelom i pribavljanjem kolateralnih jamstava, jamstava poduzeća i osobnih jamstava.

Koncentracija imovine i obveza iz odnosa s Republikom Hrvatskom i njenim institucijama

	Bilješka	31.12.2012.	31.12.2011.
Tekući račun kod Hrvatske narodne banke	11	326.218	263.418
Obvezna pričuva kod Hrvatske narodne banke	11	992.942	996.948
Trezorski zapisi Ministarstva finacija	15b)	310.258	597.270
Obveznice Republike Hrvatske	15b)	248.611	17.565
Zajmovi Hrvatske banke za obnovu i razvoj i Države		499.758	459.356
Zamjenske obveznice	15b)	-	-
Faktoring Ministarstva poljoprivrede	14	4.006	14.048
Ostala imovina		5	5
Tekuća obveza za porez na dobit	9d)	(7.947)	(6.459)
Ostale obveze		(7.932)	(8.868)
		2.365.919	2.333.283

Koncentracija imovine s obzirom na teritorijalnu podijeljenost

	Hrvatska	Mađarska	Austria	Švicarska	Belgia	Njemačka	SAD	Ostalo	Ukupno
Na dan 31. prosinca 2012.									
Imovina									
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	1.613.242	79.008	-	4.718	547	81.579	46.984	14.304	1.840.382
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka	120.001	85.932	150.002	124.538	105.639	-	21.046	7.663	614.821
Financijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	10.714	4.683	-	-	-	-	-	-	15.397
Zajmovi i potraživanja od komitenata	8.573.872	40	-	-	-	-	-	9	8.573.921
Financijska imovina raspoloživa za prodaju	583.911	1.183.956	-	-	81	-	6.247	-	1.774.195
Ulaganja koja se drže do dospijeća	64.833	-	-	-	-	-	-	-	64.833
Ulaganja u ovisna društva	72.858	-	-	-	-	-	-	-	72.858
Nekretnine, oprema i nematerijalna imovina	286.365	-	-	-	-	-	-	-	286.365
Odgodena porezna imovina	3.104	-	-	-	-	-	-	-	3.104
Ostala imovina	55.966	21	6	7	1.137	67	789	118	58.111
	11.384.866	1.353.640	150.008	129.263	107.404	81.646	75.066	22.094	13.303.987

	Hrvatska	Mađarska	Belgia	Njemačka	Italija	Nizozemska	Norveška	Francuska	Ostalo	Ukupno
Na dan 31. prosinca 2011.										
Imovina										
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	1.439.954	765	696	4.810	2.186	-	33	-	34.990	1.483.434
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka	-	182.531	112.962	331.351	75.305	225.589	63.147	75.306	3.627	1.069.818
Financijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	30.317	8.847	-	-	-	-	-	-	-	39.164
Zajmovi i potraživanja od komitenata	8.659.467	-	-	-	-	-	-	-	11	8.659.478
Financijska imovina raspoloživa za prodaju	640.089	435.246	81	-	-	-	-	-	4.252	1.079.668
Ulaganja koja se drže do dospijeća	9.769	-	-	-	-	-	-	-	-	9.769
Ulaganja u ovisna društva	82.430	-	-	-	-	-	-	-	-	82.430
Nekretnine, oprema i nematerijalna imovina	284.134	-	-	-	-	-	-	-	-	284.134
Odgodena porezna imovina	11.643	-	-	-	-	-	-	-	-	11.643
Ostala imovina	52.006	18	329	52	39	2	1	3	365	52.815
	11.209.809	627.407	114.068	336.213	77.530	225.591	63.181	75.309	43.245	12.772.353

Koncentracija imovine vezane uz rizične skupine

	Imovina klasificirana u rizičnu skupinu A	Imovina klasificirana u rizičnu skupinu B	Imovina klasificirana u rizičnu skupinu C	Imovina koja se ne raspoređuje u rizične skupine	Ispravak vrijednosti	Ukupno
Na dan 31. prosinca 2012.						
IMOVINA						
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	1.551.884	-	-	288.498	-	1.840.382
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka	614.676	1.076	844	-	(1.775)	614.821
Finansijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	-	-	-	15.397	-	15.397
Zajmovi i potraživanja od komitenata	7.995.904	986.265	325.799	-	(734.047)	8.573.921
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	-	-	-	1.774.195	-	1.774.195
Investicije koje se drže do dospijeća	64.833	-	16.623	-	(16.623)	64.833
Ulaganja u podružnice	-	-	-	72.858	-	72.858
Nekretnine, postrojenja i oprema i nematerijalna imovina	-	-	-	286.365	-	286.365
Odgodena porezna imovina	-	-	-	3.104	-	3.104
Ostala imovina	43.481	4.772	7.813	13.135	(11.090)	58.111
Ukupna imovina	10.270.778	992.113	351.079	2.453.552	(763.535)	13.303.987

	Imovina klasificirana u rizičnu skupinu A	Imovina klasificirana u rizičnu skupinu B	Imovina klasificirana u rizičnu skupinu C	Imovina koja se ne raspoređuje u rizične skupine	Ispravak vrijednosti	Ukupno
Na dan 31. prosinca 2011.						
IMOVINA						
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	1.311.694	-	-	171.740	-	1.483.434
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka	1.069.674	1.073	856	-	(1.785)	1.069.818
Finansijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	-	-	-	39.164	-	39.164
Zajmovi i potraživanja od komitenata	8.203.160	804.517	307.039	-	(655.238)	8.659.478
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	-	-	-	1.079.668	-	1.079.668
Investicije koje se drže do dospijeća	9.769	-	16.591	-	(16.591)	9.769
Ulaganja u podružnice	-	-	-	82.430	-	82.430
Nekretnine, postrojenja i oprema i nematerijalna imovina	-	-	-	284.134	-	284.134
Odgodena porezna imovina	-	-	-	11.643	-	11.643
Ostala imovina	34.077	4.759	5.858	17.988	(9.867)	52.815
Ukupna imovina	10.628.374	810.349	330.344	1.686.767	(683.481)	12.772.353

33. TRŽIŠNI RIZIK

VALUTNI RIZIK

Banka je izložena riziku koji je povezan s učincima promjene tečaja stranih valuta na finansijski položaj i novčane tokove Banke.

U tablicama u nastavku analizirana je izloženost Banke po najznačajnijim valutama. Ostale valute obuhvaćene su u stupcu pod nazivom "Ostale valute". Banka prati usklađenost svoje devizne pozicije s regulativom Hrvatske narodne banke koja postavlja limite za otvorene pozicije. Mjerenje otvorene devizne pozicije Banke uključuje praćenje limita rizične

vrijednosti po deviznoj izloženosti Banke. Ostale valute također obuhvaćaju iznose koji su valutnom klauzulom vezani za švicarski franak. Banka je izradila analizu rizične vrijednosti (tzv. VaR – Value at Risk), koja predviđa najgori mogući scenarij na određeni rok u uobičajenim tržišnim uvjetima. Za potrebe analize određen je vremenski okvir od 10 dana, uz pouzdanost od 99%. Izgledi da Banka pretrpi gubitke veće od rizične vrijednosti izračunate pod uobičajenim tržišnim uvjetima su 1%. Rizična vrijednost prema kalkulaciji na dan 31. prosinca 2012. godine iznosi 155 tisuća kuna (2011: 157 tisuća kuna)

	Valutna klaузула u EUR	Ukupno u EUR	USD	HRK	Ostale valute	Ukupno	
	EUR						
Na dan 31. prosinca 2012.							
Imovina							
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	206.382	-	206.382	219.389	1.384.194	30.417	1.840.382
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka	105.775	-	105.775	107.012	270.004	132.030	614.821
Financijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	-	-	-	-	15.397	-	15.397
Zajmovi i potraživanja od komitenata	432.143	5.176.466	5.608.609	50.537	2.208.300	706.475	8.573.921
Financijska imovina raspoloživa za prodaju	704.009	150.249	854.258	6.247	204.635	709.055	1.774.195
Ulaganja koja se drže do dospjeća	-	-	-	-	64.833	-	64.833
Ulaganja u ovisna društva	-	-	-	-	72.858	-	72.858
Nekretnine, oprema i nematerijalna imovina	-	-	-	-	286.365	-	286.365
Odgodenja porezna imovina	-	-	-	-	3.104	-	3.104
Ostala imovina	615	-	615	106	57.305	85	58.111
Ukupna imovina	1.448.924	5.326.715	6.775.639	383.291	4.566.995	1.578.062	13.303.987
Obveze							
Obveze prema drugim bankama	20.101	-	20.101	511	354	111	21.077
Obveze prema komitentima	6.462.374	45.307	6.507.681	1.130.478	2.746.109	286.484	10.670.752
Ostala pozajmljena sredstva	38.664	704.530	743.194	56	168.137	-	911.387
Financijske obveze po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak	-	-	-	-	2.096	-	2.096
Rezervacije	-	-	-	-	66.385	-	66.385
Ostale obveze i tekuća obveza za porez na dobit	4.314	-	4.314	671	98.264	57	103.306
Ukupne obveze	6.525.453	749.837	7.275.290	1.131.716	3.081.345	286.652	11.775.003
Neto devizna pozicija	(5.076.529)	4.576.878	(499.651)	(748.425)	1.485.650	1.291.410	1.528.984
Na dan 31. prosinca 2011.							
Ukupna imovina	1.672.430	5.389.343	7.061.773	516.262	4.235.687	958.631	12.772.353
Ukupne obveze	6.317.572	809.940	7.127.512	1.107.508	2.874.444	272.703	11.382.167
Neto devizna pozicija	(4.645.142)	4.579.403	(65.739)	(591.246)	1.361.243	685.928	1.390.186
	Valutna klaузула u EUR	Ukupno u EUR	USD	HRK	Ostale valute	Ukupno	
	EUR						
Na dan 31. prosinca 2011.							
Imovina							
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	49.563	-	49.563	187.947	1.206.155	39.769	1.483.434
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka	657.564	-	657.564	275.442	11.301	125.511	1.069.818
Financijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	-	-	-	-	39.164	-	39.164
Zajmovi i potraživanja od komitenata	525.155	5.167.106	5.692.261	48.535	2.125.443	793.239	8.659.478
Financijska imovina raspoloživa za prodaju	439.835	222.237	662.072	4.252	413.344	-	1.079.668
Ulaganja koja se drže do dospjeća	-	-	-	-	9.769	-	9.769
Ulaganja u ovisna društva	-	-	-	-	82.430	-	82.430
Nekretnine, oprema i nematerijalna imovina	-	-	-	-	284.134	-	284.134
Odgodenja porezna imovina	-	-	-	-	11.643	-	11.643
Ostala imovina	313	-	313	86	52.304	112	52.815
Ukupna imovina	1.672.430	5.389.343	7.061.773	516.262	4.235.687	958.631	12.772.353
Obveze							
Obveze prema drugim bankama	19.635	-	19.635	529	408	771	21.343
Obveze prema komitentima	6.250.664	49.525	6.300.189	1.106.111	2.641.871	271.876	10.320.047
Ostala pozajmljena sredstva	44.104	760.415	804.519	55	90.599	-	895.173
Financijske obveze po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak	-	-	-	-	505	-	505
Rezervacije	-	-	-	-	53.631	-	53.631
Ostale obveze i tekuća obveza za porez na dobit	3.169	-	3.169	813	87.430	56	91.468
Ukupne obveze	6.317.572	809.940	7.127.512	1.107.508	2.874.444	272.703	11.382.167
Neto devizna pozicija	(4.645.142)	4.579.403	(65.739)	(591.246)	1.361.243	685.928	1.390.186
Na dan 31. prosinca 2010.							
Ukupna imovina	1.599.866	5.454.668	7.054.534	449.468	4.251.800	1.002.320	12.758.122
Ukupne obveze	6.216.878	817.096	7.033.974	987.444	3.067.128	185.918	11.274.464
Neto devizna pozicija	(4.617.012)	4.637.572	20.560	(537.976)	1.184.672	816.402	1.483.658

KAMATNI RIZIK

Kamatna osjetljivost imovine i obveza

Kamatni rizik je rizik promjene vrijednosti finansijskog instrumenta uslijed promjena kamatnih stopa na tržištu. Stoga razdoblje u kojem je kamatna stopa za finansijski instrument nepromjenjiva ukazuje na izloženost kamatnom riziku. U tablici u nastavku nalaze se podaci o izloženosti Banke kamatnom riziku, koja je analizirana ili na temelju ugovornog dospijeća finansijskog instrumenta, ili, kod instrumenata čija kamatna stopa se mijenja prije dospijeća, u razdoblju do idućeg datuma promjene kamatne stope. Politika Banke je da svojom izloženošću promjenama u neto prihodima od kamata koji proizlaze iz promjena kamatnih stopa upravlja kontroliranjem neusklađenosti datuma promjene cijena u izvještaju o finansijskom

položaju. Imovina i obveze za koje ne postoji ugovoren datum dospijeća ili na koje se ne obračunava kamata svrstani su u okviru kategorije "Beskamatno". Zarada će također ovisiti o valuti imovine i obveza. Banka ima značajan dio kamatonosne imovine i obveza nominiran u stranoj valuti ili vezan uz strane valute. Značajan dio zajmova i potraživanja od komitenata s fiksnom kamatom odnosi se na zajmove pravnim osobama po kojima Banka ima pravo mijenjati kamatnu stopu, što u dosadašnjoj praksi nije primjenila.

Banka je izračunala da promjena kamatnih stopa za 200 baznih bodova rezultira promjenom ekonomske vrijednosti knjige banke u visini 0,90% jamstvenog kapitala.

	Do 1 mjeseca	1 do 3 mjeseca	3 mjeseca do 1 godine	Preko 1 godine	Beskamatno	Ukupno
Na dan 31. prosinca 2012.						
Imovina						
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	-	204	-	-	1.840.178	1.840.382
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka	494.512	-	-	120.000	309	614.821
Finansijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	-	-	-	-	15.397	15.397
Zajmovi i potraživanja od komitenata	6.218.133	133.889	772.435	1.403.266	46.198	8.573.921
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	824.485	190.892	383.953	325.972	48.893	1.774.195
Ulaganja koja se drže do dospijeća	1.841	513	62.479	-	-	64.833
Ulaganja u ovisna društva	-	-	-	-	72.858	72.858
Nekretnine, oprema i nematerijalna imovina	-	-	-	-	286.365	286.365
Odgodena porezna imovina	-	-	-	-	3.104	3.104
Ostala imovina	-	-	--	-	58.111	58.111
Ukupna imovina	7.538.971	325.498	1.218.867	1.849.238	2.371.413	13.303.987
Obveze						
Obveze prema drugim bankama	18.264	-	-	-	2.813	21.077
Obveze prema komitentima	5.531.797	915.574	4.101.091	31.302	90.988	10.670.752
Ostala pozajmljena sredstva	1.312	34.235	113.922	757.745	4.173	911.387
Finansijske obveze po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	-	-	-	-	2.096	2.096
Rezervacije	-	-	-	-	66.385	66.385
Ostale obveze i tekuća obveza za porez na dobit	-	-	-	-	103.306	103.306
Ukupne obveze	5.551.373	949.809	4.215.013	789.047	269.761	11.775.003
Bilansna kamatna neusklađenost	1.987.598	(624.311)	(2.996.146)	1.060.191	2.101.652	1.528.984

Banka Nekonsolidirano	Do 1 mjeseca	1 do 3 mjeseca	3 mjeseca do 1 godine	Preko 1 godine	Beskamatno	Ukupno
Na dan 31. prosinca 2011.						
Imovina						
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	19.687	-	-	-	1.463.747	1.483.434
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka	1.069.387	-	-	-	431	1.069.818
Financijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	-	-	-	-	39.164	39.164
Zajmovi i potraživanja od komitenata	6.208.964	99.737	617.733	1.682.860	50.184	8.659.478
Financijska imovina raspoloživa za prodaju	1.037.093	-	-	-	42.575	1.079.668
Ulaganja koja se drže do dospjeća	4.119	2.100	3.550	-	-	9.769
Ulaganja u ovisna društva	-	-	-	-	82.430	82.430
Nekretnine, oprema i nematerijalna imovina	-	-	-	-	284.134	284.134
Odgodenja porezna imovina	-	-	-	-	11.643	11.643
Ostala imovina	-	-	-	-	52.815	52.815
Ukupna imovina	8.339.250	101.837	621.283	1.682.860	2.027.123	12.772.353
Obveze						
Obveze prema drugim bankama	19.461	-	-	-	1.882	21.343
Obveze prema komitentima	5.663.277	886.954	3.640.865	37.682	91.269	10.320.047
Ostala pozajmljena sredstva	20.782	43.270	109.491	714.348	7.282	895.173
Financijske obveze po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	-	-	-	-	505	505
Rezervacije	-	-	-	-	53.631	53.631
Ostale obveze i tekuća obveza za porez na dobit	-	-	-	-	91.468	91.468
Ukupne obveze	5.703.520	930.224	3.750.356	752.030	246.037	11.382.167
Bilančna kamatna neusklađenost	2.635.730	(828.387)	(3.129.073)	930.830	1.781.086	1.390.186

Tablica u nastavku prikazuje prosječne efektivne kamatne stope na kraju godine za monetarne financijske instrumente:

	31.12.2012.	Kamatna stopa %	31.12.2011.	Kamatna stopa %
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	1.840.382	0,0	1.483.434	0,0
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka	614.821	1,0	1.069.818	1,2
Zajmovi i ostala financijska imovina kreirana od strane Banke	8.573.921	6,8	8.659.478	7,1
Ulaganja koja se drže do dospjeća	64.833	7,8	9.769	8,4
Financijska imovina raspoloživa za prodaju	1.774.195	4,8	1.079.668	4,2
	12.868.152		12.302.167	
Obveze prema drugim bankama	22.695	1,0	21.343	1,4
Obveze prema komitentima	10.669.134	2,7	10.320.047	2,7
Ostala pozajmljena sredstva	911.387	2,3	895.173	2,4
	11.603.216		11.236.563	

34. LIKVIDNOSNI RIZIK

Banka je izložene svakodnevnim pozivima za isplatu iznosa koje podmiruju novčanim izvorima koji se sastoje od prekonoćnih depozita, sredstava na tekućim računima, dospjelih depozita, povlačenja pozajmica, jamstava i poziva za nadoknadom do sigurnosnog limita (tzv. "margin call") te ostalih derivativa koji se namiruju u gotovini. Banka ne održava novčana sredstva na razini pokrića svih navedenih potreba jer je iz skustva moguće s velikom pouzdanošću predvidjeti minimalne

iznose ponovnog ulaganja dospjelih izvora sredstava. Rukovodstvo postavlja limite za najniže iznose izvora sredstava koji dospijevaju, a koja su raspoloživa za podmirivanje iznosa plativih na poziv, te najniže iznose međubankarskih i ostalih pozajmica za pokriće neočekivano visokih iznosa sredstava koja se povlače na zahtjev. U idućoj tablici imovina i obveze Banke su analizirane po razdobljima od datuma izvještaja o finansijskom položaju do ugovornog dospjeća.

	Do 1 mjeseca	Od 1 do 3 mjeseca	Od 3 mjeseca do 1 godine	Od 1 do 3 godine	Preko 3 godine	Neodređeno	Ukupno
Na dan 31. prosinca 2012.							
Imovina							
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	1.221.201	146.153	456.272	8.779	7.977	-	1.840.382
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka	473.776	-	-	-	141.045	-	614.821
Financijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	15.397	-	-	-	-	-	15.397
Zajmovi i potraživanja od komitenata	1.646.694	213.253	1.174.497	1.547.446	3.992.031	-	8.573.921
Financijska imovina raspoloživa za prodaju	863.360	190.892	383.953	306.751	29.239	-	1.774.195
Ulaganja koja se drže do dospjeća	1.841	513	62.479	-	-	-	64.833
Ulaganja u ovisna društva	-	-	-	-	-	72.858	72.858
Nekretnine, oprema i nematerijalna imovina	-	-	-	-	-	286.365	286.365
Odgodena porezna imovina	-	-	-	-	-	3.104	3.104
Ostala imovina	52.192	-	5.919	-	-	-	58.111
Ukupna imovina	4.274.461	550.811	2.083.120	1.862.976	4.170.292	362.327	13.303.987
Obveze							
Obveze prema drugim bankama	21.077	-	-	-	-	-	21.077
Obveze prema komitentima	4.095.607	1.561.123	4.873.626	140.396	-	-	10.670.752
Ostala pozajmljena sredstva	5.485	34.235	113.922	264.708	493.037	-	911.387
Financijske obveze po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak	2.096	-	-	-	-	-	2.096
Rezervacije	-	-	-	-	-	66.385	66.385
Ostale obveze i tekuća obveza za porez na dobit	103.306	-	-	-	-	-	103.306
Ukupne obveze	4.227.571	1.595.358	4.987.548	405.104	493.037	66.385	11.775.003
Neto ročna neusklađenost	46.890	(1.044.547)	(2.904.428)	1.457.872	3.677.255	295.942	1.528.984
Na dan 31. prosinca 2011.							
Ukupna imovina	3.840.327	559.418	1.784.762	2.197.376	4.012.263	378.207	12.772.353
Ukupne obveze	4.160.133	1.651.788	4.642.668	319.036	554.911	53.631	11.382.167
Neto ročna neusklađenost	(319.806)	(1.092.370)	(2.857.906)	1.878.340	3.457.352	324.576	1.390.186

	Do 1 mjeseca	Od 1 do 3 mjeseca	Od 3 mjeseca do 1 godine	Od 1 do 3 godine	Preko 3 godine	Neodređeno	Ukupno
Na dan 31. prosinca 2011.							
Imovina							
Novac i sredstva kod Hrvatske narodne banke	868.964	154.620	440.596	9.514	9.740	-	1.483.434
Zajmovi i potraživanja od drugih banaka	1.069.818	-	-	-	-	-	1.069.818
Finansijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit ili gubitak	39.164	-	-	-	-	-	39.164
Zajmovi i potraživanja od komitenata	1.664.247	206.891	1.041.313	1.769.730	3.977.297	-	8.659.478
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	147.318	195.807	293.185	418.132	25.226	-	1.079.668
Ulaganja koja se drže do dospijeća	4.119	2.100	3.550	-	-	-	9.769
Ulaganja u ovisna društva	-	-	-	-	-	82.430	82.430
Nekretnine, oprema i nematerijalna imovina	-	-	-	-	-	284.134	284.134
Odgodenata porezna imovina	-	-	-	-	-	11.643	11.643
Ostala imovina	46.697	-	6.118	-	-	-	52.815
Ukupna imovina	3.840.327	559.418	1.784.762	2.197.376	4.012.263	378.207	12.772.353
Obveze							
Obveze prema drugim bankama	3.647	17.696	-	-	-	-	21.343
Obveze prema komitentima	4.036.449	1.590.822	4.533.177	59.388	100.211	-	10.320.047
Ostala pozajmljena sredstva	28.064	43.270	109.491	259.648	454.700	-	895.173
Finansijske obveze po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak	505	-	-	-	-	-	505
Rezervacije	-	-	-	-	-	53.631	53.631
Ostale obveze i tekuća obveza za porez na dobit	91.468	-	-	-	-	-	91.468
Ukupne obveze	4.160.133	1.651.788	4.642.668	319.036	554.911	53.631	11.382.167
Neto ročna neusklađenost	(319.806)	(1.092.370)	(2.857.906)	1.878.340	3.457.352	324.576	1.390.186
Na dan 31. prosinca 2010.							
Ukupna imovina	2.835.212	883.784	2.502.198	1.900.528	4.266.594	369.806	12.758.122
Ukupne obveze	4.036.765	1.869.344	4.525.093	246.967	545.697	50.598	11.274.464
Neto ročna neusklađenost	(1.201.553)	(985.560)	(2.022.895)	1.653.561	3.720.897	319.208	1.483.658

Usklađivanje i kontrolirana neusklađenost dospijeća i kamatnih stopa imovine i obveza su fundamentalni za upravljanje Bankom.

Nije uobičajeno da banke imaju potpunu usklađenost jer poslovne transakcije često imaju neizvjesne rokove, a i različite su po vrstama. Neusklađenost može potencijalno povećati profitabilnost, ali i povećati rizik od gubitka.

Dospijeća imovine i obveza, kao i sposobnost zamjene obveza na koje se plaćaju kamate o njihovom dospijeću, uz prihvatljiv trošak, predstavljaju važne čimbenike u procjeni

likvidnosti Banke i njezine izloženosti promjenama kamatnih stopa i tečajeva.

Likvidnost potrebna za plaćanje iznosa po garancijama i akreditivima na poziv je značajno manja od iznosa preuzete obveze jer Banka u pravilu ne očekuju da će treća strana povući iznose prema sklopljenim ugovorima. Ukupni ugovoreni iznos preuzetih obveza za kreditiranjem na dan bilance ne predstavlja nužno buduće potrebe za novčanim sredstvima jer će mnoge preuzete obveze isteći ili će biti raskinute bez potrebe njihovog financiranja.

35. OPERATIVNI RIZIK

Operativni rizik jest vjerojatnost nastanka gubitaka uslijed neprimjereno definiranog ili pogrešno izvršenog poslovnog procesa, ljudskih pogrešaka, neprimjereno funkcioniranja sustava, te zbog čimbenika u vanjskom okružju. Aktivnosti Banke na području upravljanja operativnim rizicima, usuglašeni su sa važećim propisima i dobrim praksama upravljanja operativnim rizicima, te su u skladu sa njihovim promjenama redovito revidirana. Okvir za aktivnosti upravljanja operativnim rizicima u Banci pružaju Pravila za upravljanje operativnim rizikom, te Uputa za upravljanje operativnim rizikom i Uputa za samoprocjenu operativnog rizika.

Banka ima Plan osiguranja kontinuiteta poslovanja koji utvrđuje sustav na temelju kojeg će se održati poslovanje i u slučajevima kada je ono izvanrednim događajem privremeno prekinuto.

Operativnim rizicima se upravlja decentralizirano: za upravljanje operativnim rizicima odgovorni su rukovoditelji i djelatnici onih organizacijskih jedinica u čijoj domeni poslova dolazi do pojave operativnih rizika. Oni najbolje poznaju procese koji se u njihovim organizacijskim dijelovima odvijaju, kontroliraju ih i nadziru, te su dužni osigurati da su procesi kojima upravljaju uredno procedurirani, te sigurni s aspekta

pojave operativnih rizika. Aktivnosti za upravljanje operativnim rizikom za koje su odgovorne sve organizacijske jedinice Banke uključuju: identifikaciju, mjerjenje, procjenu i analizu, te kontrolne i nadzorne aktivnosti nad operativnim rizicima koji se pojavljuju. U Sektoru upravljanja rizicima djeluje Direkcija za kvantitativne analize, tržišne i operativne rizike kao neovisna organizacijska jedinica koja je zadužena za predlaganje okruženja upravljanja operativnim rizikom i pravila koja reguliraju to okruženje, za prikupljanje podataka o gubitcima uslijed događaja operativnog rizika i informiranje Uprave Banke o gubitcima uslijed događaja operativnog rizika u regularnim intervalima, te za pružanje pomoći i podrške svim organizacijskim jedinicama Banke u razumijevanju strukturiranog načina upravljanja operativnim rizicima. U skladu sa decentraliziranim metodologijom upravljanja operativnim rizikom, vlasnik procesa dužan je provesti procjenu rizika prisutnih u procesima (samoprocjena) u uskoj suradnji ili na temelju smjernica Direkcije za kvantitativne analize, tržišne i operativne rizike. Kako bi se što potpunije mogla sagledati Bančina izloženost riziku uspostavljen je Odbor za upravljanje operativnim rizikom.

Za izračun kapitalnih zahtjeva za operativni rizik Banka primjenjuje jednostavni pristup.

36. TRANSAKCIJE S POVEZANIM OSOBAMA

Banka je matično društvo Grupe OTP banke. Banka smatra da je neposredno povezana osoba sa svojim vlasnikom i njihovim ovisnim društvima, svojim ovisnim i pridruženim društvima, investicijskim fondovima kojima upravlja jedno od njezinih ovisnih društava, OTP Invest d.o.o., zatim s članovima Nadzornog odbora,

članovima Uprave; članovima uže obitelji Uprave, zajednički kontroliranim društvima, društvima pod značajnim utjecajem ključnog rukovodstva i njihovih užih obitelji, u skladu s definicijom navedenom u Međunarodnom računovodstvenom standardu 24 „Objavljivanje povezanih stranaka“ („MRS 24“).

Na kraju godine te tijekom godine, stanja, odnosno transakcije s povezanim osobama bili su kako slijedi:

	31.12.2012.	31.12.2011.		
	Potraživanja	Obveze	Potraživanja	Obveze
OTP bank Nyrt Hungary	169.625	3.100	192.090	606
OTP Nekretnine d.o.o.	-	1.081	1.190	1.060
OTP Invest d.o.o.	18	547	14	1.209
Kratos nekretnine d.o.o.	22	-	-	4
OTP Aventin d.o.o.	51.903	79	-	-
OTP Consulting d.o.o.	-	62	-	61
OTP Leasing d.o.o.	485	8.522	218	226
Z Plus d.o.o.	-	-	-	190
OTP Faktoring d.o.o.	785	-	-	113
	222.838	13.391	193.512	3.469

	31.12.2012.	31.12.2011.		
	Prihodi	Troškovi	Prihodi	Troškovi
OTP bank Nyrt Hungary	6.884	24.635	17.177	5.344
OTP Nekretnine d.o.o.	6	2.216	437	906
OTP Invest d.o.o.	163	118	86	4
Kratos nekretnine d.o.o.	6	-	4	-
OTP Aventin d.o.o.	537	1	-	-
OTP Consulting d.o.o.	2	-	-	-
OTP Leasing d.o.o.	208	3.150	8	2.815
Z Plus d.o.o.	-	-	-	-
OTP Faktoring d.o.o.	17	221	-	-
	7.823	30.341	17.712	9.069

Naknade isplaćene ključnim rukovoditeljima Banke iznose 5.116 tisuća kuna i odnose se na kratkoročne naknade (2011.: 6.219 tisuća kuna). U ključne rukovoditelje ubrajaju se članovi Uprave.

Naknade isplaćene članovima Nadzornog odbora iznose 615 tisuća kuna (2011.: 512 tisuća kuna).

37. SREDSTVA KOJIMA SE UPRAVLJA U IME I ZA RAČUN TREĆIH OSOBA

Banka upravlja sredstvima u ime i za račun trećih osoba, koja se uglavnom odnose na zajmove koje jedna pravna osoba odobrava drugoj i u kojima Banka nastupa kao posrednik. Sredstva kojima se upravlja iskazuju se odvojeno od sredstava Banke te u redovnom poslovanju Banka nema nikakvih obaveza u vezi s tim transakcijama. Za te usluge Banka zaračunava naknadu.

Na dan 31. prosinca 2012. sredstva kojima Banka upravlja u ime i za račun trećih osoba iznosila su 90.135 tisuća kuna (2011.: 112.965 tisuća kuna). Osim toga, sredstva kojima upravlja OTP Invest, ovisno društvo Banke, iznosila su 546.385 tisuća kuna (2011.: 375.990 tisuće kuna).

38. FER VRIJEDNOST FINANCIJSKE IMOVINE I FINANCIJSKIH OBVEZA

Fer vrijednost financijskog instrumenta je iznos za koji voljne i obaviještene strane mogu razmijeniti sredstvo ili namiriti obvezu u transakciji pogodbe po tržišnim uvjetima. Fer vrijednost se temelji na kotiranim tržišnim cijenama. Međutim, tržišne cijene za značajan

dio financijskih instrumenata Banke nisu dostupne. U tim okolnostima, fer vrijednost se procjenjuje primjenom alternativnih metoda ili se financijska imovina vodi po trošku, amortiziranom trošku ili indeksiranom trošku.

Metode procjene i pretpostavke korištene u određivanju fer vrijednosti

Fer vrijednosti financijske imovine i financijskih obveza su utvrđene kako slijedi:

- fer vrijednost financijske imovine i financijskih obveza pod standardnim uvjetima i kojima se trguje na aktivnim likvidnim tržištima se određuje prema cijenama koje kotiraju na tržištu (uvršteni otkupivi zapisi, mjenice, zadužnice i trajne obveznice)
- fer vrijednost ostale financijske imovine i ostalih financijskih obveza (isključujući derivative) se utvrđuje u skladu s općeprihvaćenim modelima za određivanje cijena a na temelju analize diskontiranih novčanih tokova koristeći cijene iz opaženih transakcija na tržištu i cijene koje trgovci nude za slične instrumente

- fer vrijednost derivativnih instrumenata se izračunava koristeći kotirane cijene; ako one nisu dostupne, koristi se analiza diskontiranih novčanih tokova primjenom važeće krivulje prinosa za razdoblje valjanosti instrumenata kod neopciskih derivativa, dok se za opciske derivative koriste modeli za utvrđivanje cijena opcija; terminski valutni ugovori se vrednuju koristeći kotirane forward tečajeve i krivulje prinosa izvedene iz kotiranih kamatnih stopa po ugovorima sa sličnim dospijećem; kamatni swapovi se vrednuju po sadašnjoj vrijednosti budućih novčanih tokova koji se procjenjuju i diskontiraju na temelju važećih krivulja prinosa izvedenih iz kotiranih kamatnih stopa.

Pokazatelji fer vrijednosti priznati u izvještaju o finansijskom položaju

U idućoj tablici su analizirani finansijski instrumenti koji su nakon prvog priznavanja svedeni na fer vrijednost, razvrstani u tri skupine ovisno o dostupnosti pokazatelja fer vrijednosti:

- 1. razina pokazatelja – pokazatelji fer vrijednosti su izvedeni iz (neusklađenih) cijena koje kotiraju na aktivnim tržištima za istovrsnu imovinu i istovrsne obveze
- 2. razina pokazatelja – pokazatelji fer vrijednosti su izvedeni primjenom metoda vrednovanja u kojima su kao ulazni podaci korišteni podaci o imovini ili obvezama koji se ne temelje na dostupnim tržišnim podacima (nedostupni ulazni podaci).
- 3. razina pokazatelja – pokazatelji izvedeni primjenom metoda vrednovanja u kojima su kao ulazni podaci korišteni podaci o imovini ili obvezama koji se ne temelje na dostupnim tržišnim podacima (nedostupni ulazni podaci).

	2012				2011			
	1. razina u tis. kn	2. razina u tis. kn	3. razina u tis. kn	Ukupno u tis. kn	1. razina u tis. kn	2. razina u tis. kn	3. razina u tis. kn	Ukupno u tis. kn
Finansijska imovina po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak								
Nederivativna finansijska imovina	10.697	-	-	10.697	30.317	-	-	30.317
Ostala derivativna finansijska imovina	-	4.700	-	4.700	-	8.847	-	8.847
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju								
Vlasničke vrijednosnice	6.246	-	3.772	10.018	4.252	-	3.772	8.024
Dužničke vrijednosnice	723.511	1.019.314	-	1.742.825	457.319	597.270	-	1.054.589
Udjeli u otvorenim investicijskim fondovima	21.352	-	-	21.352	17.055	-	-	17.055
Ukupno	761.806	1.024.014	3.772	1.789.592	508.943	606.117	3.772	1.118.832
Finansijske obveze po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak								
Ostale derivativne finansijske obveze	-	2.096	-	2.096	-	505	-	505
Ukupno	-	2.096	-	2.096	-	505	-	505

Tijekom izvještajnog razdoblja nije bilo reklasifikacije iz 1. u 2. razinu ili obrnuto.

39. RAČUNOVODSTVENE PROCJENE I PROSUDBE U PRIMJENI RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA

Banka izvodi procjene i prepostavke o neizvjesnim događajima, uključujući procjene i prepostavke o budućnosti. Takve računovodstvene prepostavke i procjene se redovito preispituju, a zasnivaju se na povijesnom iskustvu i ostalim čimbenicima, kao što su očekivani tijek budućih događaja, koji su realno mogući u postojecim okolnostima, ali unatoč tome neizbjegno predstavljaju izvore neizvjesnosti procjena. Procjena gubitaka od umanjenja vrijednosti portfelja Banke izloženog kreditnom riziku predstavlja najznačajniji izvor neizvjesnosti procjena. Ovaj rizik, kao i ostali ključni izvori neizvjesnosti procjena koji nose znatan rizik mogućih značajnih usklada knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza u sljedećoj poslovnoj godini, opisan je u nastavku.

Gubici od umanjenja vrijednosti zajmova i potraživanja

Banka stalno prati kreditnu sposobnost svojih komitenata. Sukladno propisima, potreba za umanjenjem vrijednosti bilančne i izvanbilančne izloženosti Banke kreditnom riziku procjenjuje se najmanje tromjesečno. Gubici od umanjenja vrijednosti priznaju se uglavnom na teret knjigovodstvene vrijednosti zajmova i potraživanja od pravnih osoba i stanovništva (pričazanih u bilješci 14), te kao rezervacije za rizike i troškove proizašle iz rizične izvanbilančne izloženosti prema komitentima, najčešće u obliku odobrenih neiskorištenih kredita, garancija, akreditiva i neiskorištenih limita po kreditnim karticama (pričazanih u bilješci 26). Gubici od umanjenja vrijednosti se također razmatraju za potrebe procjene kreditne izloženosti prema bankama i izloženosti po ostaloj imovini koja se ne vrednuje po fer vrijednosti, kod koje kreditni rizik nije osnovni rizik umanjenja vrijednosti.

	Bilješka	2012.	2011.
Sažetak gubitaka od umanjenja vrijednosti za komitente			
Rezervacije za umanjenje vrijednosti zajmova i potraživanja od komitenata	14	734.047	655.238
Rezervacije za izvanbilančne izloženosti	26	12.578	10.337
		746.625	665.575

Banka najprije procjenjuje postoji li objektivni dokazi umanjenja vrijednosti, zasebno za imovinu koja je pojedinačno značajna (uglavnom izloženosti prema pravnim osobama) i skupno za imovinu koja nije pojedinačno značajna (uglavnom izloženosti prema stanovništvu). Međutim, imovina kod koje nije utvrđeno umanjenje vrijednosti na pojedinačnoj osnovi se uključuje u skupinu imovine sa sličnim obilježjima kreditnog rizika i zatim se tako utvrđene skupine podvrgavaju skupnoj procjeni umanjenja vrijednosti.

Banka procjenjuje gubitke od umanjenja vrijednosti u slučajevima kada ocjeni da dostupni podaci ukazuju na vjerojatnost mjerljivog smanjenja procijenjenih budućih gotovinskih priljeva po pojedinoj stavci imovine ili portfelju imovine. Kao dokazi se uzimaju neredovitost otplate ili ostale indikacije financijskih poteškoća korisnika zajma te nepovoljne promjene ekonomskih uvjeta u kojima korisnici zajmova posluju ili nepovoljne promjene u vezi s vrijednošću odnosno mogućnošću realizacije

instrumenata osiguranja, kada se te promjene mogu povezati s nemogućnošću otplate. U procjeni umanjenja vrijednosti, Banka uzima u obzir zajednički učinak nekoliko događaja te koristi iskustvo u procjeni u slučajevima u kojima su dostupni podaci potrebni za procjenu umanjenja vrijednosti ograničeni. U procjenjivanju gubitaka od umanjenja vrijednosti stavaka koje su pojedinačno ili skupno ocijenjene kao

stavke umanjene vrijednosti, Banka također uzima u obzir stope koje je HNB propisala za izdvajanje rezervacija po pojedinačno identificiranim gubicima.

Bruto vrijednost zajmova i potraživanja od komitenata koji su pojedinačno utvrđeni kao umanjeni te stopa priznatih gubitaka od umanjenja vrijednosti na kraju godine bili su kako slijedi:

	Pravne osobe	Stanovništvo	2012. Ukupno	Pravne osobe	Stanovništvo	2011. Ukupno
Bruto izloženost	643.321	615.941	1.259.262	523.357	535.875	1.059.232
Stopa umanjenja vrijednosti	33,21%	61,68%	47,13%	35,09%	61,31%	48,36%

Svako dodatno povećanje stope umanjenja vrijednosti za jedan postotni bod na bruto vrijednost portfelja na dan 31. prosinca 2012. godine bi dovelo do priznavanja dodatnog gubitka od umanjenja vrijednosti u Banci u iznosu 12.593 tisuća kuna (2011.: 10.592 tisuća kuna).

Banka je iskazala rezervacije za gubitke od umanjenja vrijednosti na skupnoj osnovi, tj. neidentificirane gubitke po propisanoj stopi HNB-a u rasponu od 0,85% do 1,20%, koja se primjenjuje na sve izloženosti kreditnom riziku, osim na portfelj koji se vrednuje po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak i portfelj raspoloživ za prodaju, uključujući izvanbilančne iznose (koji uključuju odobrene i neiskorištene kredite i limite po kreditnim karticama) i rizik središnje države. Iznosi kod kojih je utvrđeno umanjenje su isključeni iz ovog izračuna.

Na dan 31. prosinca 2012. godine, rezervacije za gubitke od umanjenja vrijednosti na skupnoj osnovi po relevantnoj bilančnoj i izvanbilančnoj izloženosti Banke,

izračunate sukladno nacionalnoj regulativi, iznose 99.241 tisuća kuna (2011.: 100.037 tisuća kuna). Ukupni iznos gubitaka od umanjenja vrijednosti na portfeljnoj osnovi iznosi 0,85% (2011.: 0,85%) klasificiranih zajmova i potraživanja od komitenata i potencijalnih obveza Banke, u oba slučaja neto od pojedinačno procijenjenih umanjenih iznosa.

Primjenom najviše stope koju propisuje HNB, gubici od umanjenja vrijednosti na portfeljnoj osnovi bili bi za 40.863 tisuća kuna (2011.: 41.192 tisuća kuna) viši od iznosa koji je priznala Banka.

Umanjenje vrijednosti vlasničkih udjela raspoloživih za prodaju

Banka utvrđuje umanjenje vlasničkih udjela raspoloživih za prodaju kod značajnog ili dugotrajnijeg pada fer vrijednosti ispod troška stjecanja. Utvrđivanje značajnosti ili dugotrajnosti zahtjeva prosudbu. U donošenju prosudbe, Banka procjenjuje, među ostalim čimbenicima, nominalnu

kolebljivost cijene dionice. Nadalje, umanjenje vrijednosti može biti prikladno ako postoji dokaz o pogoršanju finansijske pozicije izdavatelja, granske i sektorske uspješnosti, tehnološkim promjenama te pogoršanju gotovinskih tokova iz poslovnih i finansijskih aktivnosti.

Ulaganja koja se drže do dospijeća

Banka u klasifikaciji nederivativne finansijske imovine s fiksnim ili odredivim plaćanjima i fiksnim dospijećem u portfelj koji se drži do dospijeća primjenjuje smjernice MRS-a 39. Riječ je o klasifikaciji koja zahtjeva značajne prosudbe. U donošenju prosudbi, Banka procjenjuje svoju namjeru i sposobnost da ulaganja drži do dospijeća.

Porezi

Banka obračunava poreznu obvezu sukladno poreznim zakonima i propisima Republike

Hrvatske. Porezne prijave podliježu odobrenju porezne uprave, koja ima pravo naknadno provesti inspekcijski nadzor nad poslovnim knjigama poreznog obveznika.

Regulatorni zahtjevi

HNB je ovlaštena za provođenje regulatornog nadzora nad poslovanjem Banke i može zahtijevati izmjene knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza, sukladno odgovarajućim propisima.

Sudski sporovi

U okviru redovnog poslovanja protiv Banke je pokrenuto nekoliko sudskih sporova i pritužbi, čiji je ishod neizvjestan. Na dan 31. prosinca 2012. godine, Uprava je na temelju pravnog savjeta izdvojila rezerviranja za rizike povezane sa sudskim sporovima u iznosu 53.807 tisuće kuna (2011.: 43.294 tisuća kuna).

40. ODOBRENJE FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA

Finansijske izvještaje je potpisala Uprava OTP banke Hrvatska d.d., Zadar i odobrila njihovo izdavanje dana 20. ožujka 2013. godine.

Balázs Békeffy
Predsjednik Uprave

Zorislav Vidović
Član Uprave

Temeljem Zakona o računovodstvu Republike Hrvatske, Hrvatska narodna banka je donijela Odluku o strukturi i sadržaju godišnjih finansijskih izvještaja banaka.

U idućim tablicama su finansijski izvještaji prikazani sukladno spomenutoj Odluci.

Račun dobiti i gubitka – Izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti

	2012. u tisućama kuna	2011. u tisućama kuna
1. Kamatni prihodi	725.347	726.310
2. (Kamatni troškovi)	(324.265)	(336.660)
3. Neto kamatni prihod	401.082	389.650
4. Prihodi od provizija i naknada	151.305	141.918
5. (Troškovi provizija i naknada)	(35.055)	(37.906)
6. Neto prihod od provizija i naknada	116.250	104.012
7. Dobit/(gubitak) od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	-	-
8. Dobit/(gubitak) od aktivnosti trgovanja	25.054	57.924
9. Dobit/(gubitak) od ugrađenih derivata	11	32
10. Dobit/(gubitak) od imovine kojom se aktivno ne trguje, a koja se vrednuje prema fer vrijednosti kroz RDG	373	956
11. Dobit/(gubitak) od aktivnosti u kategoriji imovine raspoložive za prodaju	(439)	113.357
12. Dobit/(gubitak) od aktivnosti u kategoriji imovine koja se drži do dospijeća	-	-
13. Dobit/(gubitak) proizišao iz transakcija zaštite	-	-
14. Prihodi od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	-	-
15. Prihodi od ostalih vlasničkih ulaganja	33	124
16. Dobit/(gubitak) od obračunatih tečajnih razlika	7.892	(3.942)
17. Ostali prihodi	7.537	14.376
18. Ostali troškovi	(26.051)	(39.284)
19. Opći administrativni troškovi i amortizacija	(320.949)	(312.654)
20. Neto prihod od poslovanja prije vrijednosnih usklajivanja i rezerviranja za gubitke	210.793	324.551
21. Troškovi vrijednosnih usklajivanja i rezerviranja za gubitke	(83.189)	(199.740)
22. Dobit/(gubitak) prije oporezivanja	127.604	124.811
23. Porez na dobit	(27.532)	(25.364)
24. Dobit/(gubitak) tekuće godine	100.072	99.447
25. Zarada po dionici	24,34	24,19
26. Dobit/(gubitak) tekuće godine	100.072	99.447
27. Pripisan dioničarima matičnog društva	100.072	99.447
28. Manjinski udjel	-	-

Bilanca – Izvještaj o finansijskom položaju

Imovina	2012.	2011.
	u tisućama kuna	u tisućama kuna
1. Gotovina i depoziti kod HNB-a	1.607.658	1.432.096
1.1. Gotovina	288.498	171.740
1.2. Depoziti kod HNB-a	1.319.160	1.260.356
2. Depoziti kod bankarskih institucija	727.470	1.120.966
3. Trezorski zapisi Ministarstva finacija i blagajnički zapisi HNB-a	310.258	597.270
4. Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti koji se drže radi trgovanja	-	-
5. Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti raspoloživi za prodaju	1.446.038	463.706
6. Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti koji se drže do dospjeća	68.838	23.816
7. Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti kojima se aktivno ne trguje, a vrednuju se prema fer vrijednosti kroz RDG	10.697	30.317
8. Derivatna finansijska imovina	5.104	9.368
9. Krediti finansijskim institucijama	152.452	22.966
10. Krediti ostalim komitentima	8.625.390	8.708.916
11. Ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	73.233	83.626
12. Preuzeta imovina	5.919	5.919
13. Materijalna i nematerijalna imovina (minus amortizacija)	216.295	205.047
14. Kamate, naknade i ostala imovina	213.270	223.614
15. Rezervacija za identificirane gubitke	(87.830)	(90.898)
A. Ukupna imovina	13.374.792	12.836.729
Obveze i kapital		
1. Krediti od finansijskih institucija	868.635	843.477
2. Depoziti	10.587.776	10.237.378
2.1. Depoziti na žiro-računima i tekućim računima	1.347.926	1.344.649
2.2. Štedni depoziti	1.417.153	1.341.412
2.3. Oročeni depoziti	7.822.697	7.551.317
3. Ostali krediti	-	5.421
3.1. Kratkoročni krediti	-	-
3.2. Dugoročni krediti	-	5.421
4. Derivatne finansijske obveze i ostale finansijske obveze kojima se ne trguje	2.431	996
5. Izdani dužnički vrijednosni papiri	-	-
6. Izdani podređeni instrumenti	38.580	38.502
7. Izdani hibridni instrumenti	-	-
8. Kamate, naknade i ostale obveze	348.386	320.769
B. Ukupno obveze	11.845.808	11.446.543
1. Dionički kapital	989.607	989.607
2. Dobit/(gubitak) tekuće godine	100.072	99.447
3. Zadržana dobit/(gubitak)	231.293	131.845
4. Zakonske rezerve	41.114	41.114
5. Statutarne i ostale kapitalne rezerve	150.907	154.109
6. Nerealizirani dobitak/(gubitak) s osnove vrijednosnog uskladišnja finansijske imovine raspoložive za prodaju	15.991	(25.936)
C. Ukupno kapital	1.528.984	1.390.186
D. Ukupno obveze i kapital	13.374.792	12.836.729
8. Ukupni kapital	1.528.984	1.390.186
9. Kapital raspoloživ dioničarima matičnog društva	1.528.984	1.390.186
10. Manjinski udjel	-	-

Izvještaj o promjenama kapitala

Promjene kapitala					Nerealizirani dobitak/ (gubitak) s osnove vrijednosnog usklađivanja financijske imovine raspoložive za prodaju	Ukupno kapital i rezerve
	Dionički kapital	Zakonske, statutarne i ostale rezerve	Zadržana dobit/ (gubitak)	Dobit/ (gubitak) tekuće godine		
1. Stanje 1. siječnja 2012.	989.607	195.223	131.846	99.447	(25.936)	1.390.187
2. Promjene računovodstvenih politika i ispravci pogrešaka	-	-	-	-	-	-
3. Prepravljeno stanje 1. siječnja 2012. (1+2)	989.607	195.223	131.846	99.447	(25.936)	1.390.187
4. Prodaja financijske imovine raspoložive za prodaju	-	-	-	-	439	439
5. Promjena fer vrijednosti portfelja financijske imovine raspoložive za prodaju	-	-	-	-	47.972	47.972
6. Porez na stavek izravno priznate ili prenijete iz kapitala i rezervi	-	-	-	-	(9.682)	(9.682)
7. Ostali dobici ili gubici izravno priznati u kapitalu i rezervama	-	-	-	-	-	-
8. Neto dobici/gubici priznati izravno u kapitalu i rezervama (4+5+6+7)	-	-	-	-	38.729	38.729
9. Dobit/(gubitak) tekuće godine	-	-	-	100.072	-	100.072
10. Ukupno priznati prihodi i rashodi za tekuću 2012. godinu	-	-	-	100.072	38.729	138.801
11. Povećanje/(smanjenje) dioničkog kapitala	-	-	-	-	-	-
12. Kupnja/(prodaja) trezorskih dionica	-	-	-	-	-	-
13. Ostale promjene	-	(3.202)	99.447	(99.447)	3.198	(4)
14. Prijenos u rezerve	-	-	-	-	-	-
15. Isplata dividende	-	-	-	-	-	-
16. Raspodjela dobiti (14+15)	-	-	-	-	-	-
17. Stanje na 31. prosinca 2012. (3+10+11+12+13+16)	989.607	192.021	231.293	100.072	15.991	1.528.984

Promjene kapitala					Nerealizirani dobitak/ (gubitak) s osnove vrijednosnog usklađivanja financijske imovine raspoložive za prodaju	Ukupno kapital i rezerve
	Dionički kapital	Zakonske, statutarne i ostale rezerve	Zadržana dobit/ (gubitak)	Dobit/ (gubitak) tekuće godine		
1. Stanje 1. siječnja 2011.	989.607	195.227	156.633	75.213	66.979	1.483.659
2. Promjene računovodstvenih politika i ispravci pogrešaka	-	-	-	-	-	-
3. Prepravljeno stanje 1. siječnja 2011. (1+2)	989.607	195.227	156.633	75.213	66.979	1.483.659
4. Prodaja financijske imovine raspoložive za prodaju	-	-	-	-	(113.425)	(113.425)
5. Promjena fer vrijednosti portfelja financijske imovine raspoložive za prodaju	-	-	-	-	(2.719)	(2.719)
6. Porez na stavek izravno priznate ili prenijete iz kapitala i rezervi	-	-	-	-	23.229	23.229
7. Ostali dobici ili gubici izravno priznati u kapitalu i rezervama	-	-	-	-	-	-
8. Neto dobici/gubici priznati izravno u kapitalu i rezervama (4+5+6+7)	-	-	-	-	(92.915)	(92.915)
9. Dobit/(gubitak) tekuće godine	-	-	-	99.447	-	99.447
10. Ukupno priznati prihodi i rashodi za tekuću 2011. godinu	-	-	-	99.447	(92.915)	6.532
11. Povećanje/(smanjenje) dioničkog kapitala	-	-	-	-	-	-
12. Kupnja/(prodaja) trezorskih dionica	-	-	-	-	-	-
13. Ostale promjene	-	(4)	75.213	(75.213)	-	(4)
14. Prijenos u rezerve	-	-	-	-	-	-
15. Isplata dividende	-	-	(100.000)	-	-	(100.000)
16. Raspodjela dobiti (14+15)	-	-	(100.000)	-	-	(100.000)
17. Stanje na 31. prosinca 2011. (3+10+11+12+13+16)	989.607	195.223	131.846	99.447	(25.936)	1.390.187

Izvještaj o novčanom tijeku

	2012. u tisućama kuna	2011. u tisućama kuna
Poslovne aktivnosti		
1.1. Dobit/(gubitak) prije oporezivanja	127.604	124.811
1.2. Ispravci vrijednosti i rezerviranja za gubitke	(3.068)	3.640
1.3. Amortizacija	34.956	37.596
1.4. Neto nerealizirana (dobit)/gubitak od finansijske imovine i obveza po fer vrijednosti kroz RDG	-	-
1.5. Dobit/(gubitak) od prodaje materijalne imovine	(191)	(853)
1. Novčani tijek iz poslovnih aktivnosti prije promjena poslovne imovine	159.301	165.194
2.1. Depoziti kod HNB-a	(58.804)	54.229
2.2. Trezorski zapisi MF-a i blagajnički zapisi HNB-a	287.012	(319.086)
2.3. Depoziti kod bankarskih institucija i krediti fin. Institucijama	393.496	(447.774)
2.4. Krediti ostalim komitentima	(45.960)	(16.521)
2.5. Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti koji se drže radi trgovanja	23.884	850
2.6. Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti raspoloživi za prodaju	(940.405)	637.257
2.7. Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti kojima se aktivno ne trguje, a vrednuju se prema fer vrijednosti kroz RDG	-	-
2.8. Ostala poslovna imovina	10.344	32.350
2. Neto (povećanje)/smanjenje poslovne imovine	(330.433)	(58.695)
Povećanje/(smanjenje) poslovnih obveza		
3.1. Depoziti po viđenju	3.277	16.008
3.2. Štedni i oročeni depoziti	347.121	9.399
3.3. Derivatne finansijske obveze i ostale obveze kojima se trguje	1.435	(17.001)
3.4. Ostale obveze	17.612	(12.807)
3. Neto povećanje/(smanjenje) poslovnih obveza	369.445	(4.401)
4. Neto novčani tijek iz poslovnih aktivnosti prije plaćanja poreza na dobit	198.313	102.098
5. Plaćeni porez na dobit	(20.728)	(17.756)
6. Neto priljev/(odljev) gotovine iz poslovnih aktivnosti	177.585	84.342
Uлагаčke aktivnosti		
7.1. Primici od prodaje/(plaćanja za kupnju) materijalne i nematerijalne imovine	(46.013)	(43.103)
7.2. Primici od prodaje/(plaćanja za kupnju) ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke potvate	10.393	(1.415)
7.3. Primici od naplate/(plaćanja za kupnju) vrijednosnih papira i drugih finansijskih instrumenata koji se drže do dospijeća	(45.022)	200
7. Neto novčani tijek iz ulagačkih aktivnosti	(80.642)	(44.318)
Finansijske aktivnosti		
8.1. Neto povećanje/(smanjenje) primljenih kredita	19.737	92.111
8.2. Neto povećanje/(smanjenje) izdanih dužničkih vrijednosnih papira	-	-
8.3. Neto povećanje/(smanjenje) podređenih i hibridnih instrumenata	78	738
8.4. Primici od emitiranja dioničkog kapitala	-	-
8.5. (Isplaćena dividenda)	-	(100.000)
8.6. Ostali primici/(plaćanja) iz finansijskih aktivnosti	-	-
8. Neto novčani tijek iz finansijskih aktivnosti	19.815	(7.151)
9. Neto povećanje/(smanjenje) gotovine i ekvivalenta gotovine	116.758	32.873
10. Gotovina i ekvivalenti gotovine na početku godine	1.823.588	1.790.715
11. Gotovina i ekvivalenti gotovine na kraju godine	1.940.346	1.823.588

Budući da su u finansijskim izvještajima sastavljenim u skladu s odlukom Hrvatske narodne banke ("HNB") podaci klasificirani različito od onih u finansijskim izvještajima

sastavljenim u skladu sa zakonskim zahtjevima za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj, dolje navedene tablice prikazuju usporedne podatke.

Usporedni prikaz pozicija iz računa dobiti i gubitka te izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti za 2012. i 2011. godinu

	Prema Odluci Hrvatske narodne banke – 2012.	Računovod- stveni standardi za banke u Hrvatskoj – 2012.	Razlika – 2012.	Prema Odluci Hrvatske narodne banke – 2011.	Računovod- stveni standardi za banke u Hrvatskoj – 2011.	Razlika – 2011.
1. Kamatni prihodi	725.347	725.422	(75)	726.310	725.112	1.198
2. (Kamatni troškovi)	(324.265)	(300.794)	(23.471)	(336.660)	(311.518)	(25.142)
3. Neto kamatni prihod	401.082	424.628	(23.546)	389.650	413.594	(23.944)
4. Prihodi od provizija i naknada	151.305	151.306	(1)	141.918	141.915	3
5. (Troškovi provizija i naknada)	(35.055)	(35.055)	-	(37.906)	(37.904)	(2)
6. Neto prihod od provizija i naknada	116.250	116.251	(1)	104.012	104.011	1
7. Dobit/(gubitak) od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	-	-	-	-	-	-
8. Dobit/(gubitak) od aktivnosti trgovanja	25.054	25.054	-	57.924	57.924	-
9. Dobit/(gubitak) od ugrađenih derivata	11	-	11	32	-	32
10. Dobit/(gubitak) od imovine kojom se aktivno ne trguje, a koja se vrednuje prema fer vrijednosti kroz RDG	373	-	373	956	-	956
11. Dobit/(gubitak) od aktivnosti u kategoriji imovine raspoložive za prodaju	(439)	(439)	-	113.357	113.357	-
12. Dobit/(gubitak) od aktivnosti u kategoriji imovine koja se drži do dospijeća	-	-	-	-	-	-
13. Dobit/(gubitak) proizašao iz transakcija zaštite	-	-	-	-	-	-
14. Prihodi od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	-	-	-	-	-	-
15. Prihodi od ostalih vlasničkih ulaganja	33	-	33	124	-	124
16. Dobit/(gubitak) od obračunatih tečajnih razlika	7.892	7.732	160	(3.942)	(6.735)	2.793
17. Ostali prihodi	7.537	9.213	(1.676)	14.376	16.948	(2.572)
18. Ostali troškovi	(26.051)	-	(26.051)	(39.284)	-	(39.284)
19. Opći administrativni troškovi i amortizacija	(320.949)	(355.701)	34.752	(312.654)	(353.926)	41.272
20. Neto prihod od poslovanja prije vrijednosnih uskladivanja i rezerviranja za gubitke	210.793	226.738	(15.945)	324.551	345.173	(20.622)
21. Troškovi vrijednosnih uskladivanja i rezerviranja za gubitke	(83.189)	(99.134)	15.945	(199.740)	(220.362)	20.622
22. Dobit/(gubitak) prije oporezivanja	127.604	127.604	-	124.811	124.811	-
23. Porez na dobit	(27.532)	(27.532)	-	(25.364)	(25.364)	-
24. Dobit/(gubitak) tekuće godine	100.072	100.072	-	99.447	99.447	-
25. Zarada po dionicima	24,34	24,34	-	24,19	24,19	-
26. Dobit/(gubitak) tekuće godine	100.072	100.072	-	99.447	99.447	-

Prikaz uskladenih stavki iz izještaja o sveobuhvatnoj dobiti prezentiranog u sklopu Godišnjeg izješća i stavki prikazanih sukladno Odluci HNB-a

Bilješke uz izještaj o sveobuhvatnoj dobiti za 2012. godinu

Razlike po stawkama iz izještaja o sveobuhvatnoj dobiti objavljenog u sklopu Godišnjeg izješća u odnosu na Odluku HNB-a obuhvaćaju sljedeće:

Razlika u ukupnim kamatnim prihodima prikazanima sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj u odnosu na Godišnje izješće se odnosi na neto tečajne razlike po kamatnim prihodima, koje su u Godišnjem izješću iskazane u sklopu „Neto dobiti i gubitka od kupoprodaje valuta, od vrijednosnica i preračunavanja monetarne imovine i obveza u stranoj valuti“.

Razlika u ukupnim kamatnim troškovima prikazanima sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj u odnosu na Godišnje izješće se odnosi na premije za osiguranje štednih depozita, koje su u Godišnjem izješću iskazane u sklopu „Troškova poslovanja“, kao i na poziciju „Neto tečajnih razlika po troškovima kamata“, koje

su iskazane u sklopu „Neto dobiti i gubitka od kupoprodaje valuta, od vrijednosnica i preračunavanja monetarne imovine i obveza u stranoj valuti“.

Stavke „Dobici/gubici od trgovanja“, „Dobici/gubici po derivativima“ i „Dobici/gubici po obračunatim tečajnim razlikama“ se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj iskazuju odvojeno, dok su u Godišnjem izješću iskazane u sklopu „Neto dobiti i gubitka od kupoprodaje valuta, od vrijednosnica i preračunavanja monetarne imovine i obveza u stranoj valuti“.

Stavke „Dobit/(gubitak) od imovine kojom se aktivno ne trguje, a koja se vrednuje prema fer vrijednosti kroz RDG“, „Prihodi od ostalih vlasničkih ulaganja“, „Ostali prihodi“ i „Izvanredni prihodi“ se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj iskazuju odvojeno, dok su u Godišnjem izješću iskazane u sklopu „Ostalih poslovnih prihoda“.

Stavke „Ostali troškovi“, „Izvanredni troškovi“ te „Opći administrativni troškovi i amortizacija“ se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj iskazuju odvojeno, dok su u Godišnjem izješću iskazane u sklopu „Troškova poslovanja“.

Usporedni prikaz pozicija bilance – izvještaja o finansijskom položaju na dan 31. prosinca 2012. i 2011. godine

Imovina	Prema Odluci Hrvatske narodne banke – 2012.	Računovod- stveni standardi za banke u Hrvatskoj – 2012.	Razlika	Prema Odluci Hrvatske narodne banke – 2011.	Računovod- stveni standardi za banke u Hrvatskoj – 2011.	Razlika
1. Gotovina i depoziti kod HNB-a	1.607.658	1.840.382	(232.724)	1.432.096	1.483.434	(51.338)
1.1. Gotovina	288.498	847.423	(558.925)	171.740	486.486	(314.746)
1.2. Depoziti kod HNB-a	1.319.160	992.959	326.201	1.260.356	996.948	263.408
2. Depoziti kod bankarskih institucija	727.470	614.821	112.649	1.120.966	1.069.818	51.148
3. Trezorski zapisi Ministarstva financa i blagajnički zapisi HNB-a	310.258	-	310.258	597.270	-	597.270
4. Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti koji se drže radi trgovana	-	-	-	-	-	-
5. Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti raspoloživi za prodaju	1.446.038	1.774.195	(328.157)	463.706	1.079.668	(615.962)
6. Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti koji se drže do dospijeća	68.838	64.833	4.005	23.816	9.769	14.047
7. Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti kojima se aktivno ne trguje, a vrednuju se prema fer vrijednosti kroz RDG	10.697	15.397	(4.700)	30.317	39.164	(8.847)
8. Derivativna finansijska imovina	5.104	-	5.104	9.368	-	9.368
9. Krediti finansijskim institucijama	152.452	-	152.452	22.966	-	22.966
10. Krediti ostalim komitentima	8.625.390	8.573.921	51.469	8.708.916	8.659.478	49.438
11. Ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke potvrate	73.233	72.858	375	83.626	82.430	1.196
12. Preuzeta imovina	5.919	-	5.919	5.919	-	5.919
13. Materijalna i nematerijalna imovina (minus amortizacija)	216.295	286.365	(70.070)	205.047	284.134	(79.087)
14..Odgodena porezna imovina	-	3.104	(3.104)	-	11.642	(11.642)
14. Kamate, naknade i ostala imovina	213.270	58.111	155.159	223.614	52.816	170.798
15. Rezervacija za identificirane gubitke	(87.830)	-	(87.830)	(90.898)	-	(90.898)
A. Ukupna imovina	13.374.792	13.303.987	70.805	12.836.729	12.772.353	64.376
 Obveze i kapital						
	Prema Odluci Hrvatske narodne banke – 2012.	Računovod- stveni standardi za banke u Hrvatskoj – 2012.	Razlika	Prema Odluci Hrvatske narodne banke – 2011.	Računovod- stveni standardi za banke u Hrvatskoj – 2011.	Razlika
1. Krediti od finansijskih institucija	868.635	911.387	(42.752)	843.477	895.173	(51.696)
2. Depoziti	10.587.776	-	10.587.776	10.237.378	-	10.237.378
2.1. Depoziti na žiro-računima i tekućim računima	1.347.926	-	1.347.926	1.344.649	-	1.344.649
2.2. Štedni depoziti	1.417.153	-	1.417.153	1.341.412	-	1.341.412
2.3. Oročeni depoziti	7.822.697	-	7.822.697	7.551.317	-	7.551.317
3. Ostali krediti	-	-	-	5.421	-	5.421
3.1. Kratkoročni krediti	-	-	-	-	-	-
3.2. Dugoročni krediti	-	-	-	5.421	-	5.421
4. Obveze prema drugim bankama i depoziti komitenata	-	21.077	(21.077)	-	21.343	(21.343)
5. Obveze prema komitentima	-	10.670.752	(10.670.752)	-	10.320.047	(10.320.047)
6. Derivativne finansijske obveze i ostale finansijske obveze kojima se ne trguje	2.431	2.096	335	996	505	491
8. Izdani dužnički vrijednosni papiri	38.580	-	38.580	38.502	-	38.502
9. Finansijske obveze po fer vrijednosti kroz RDG	-	-	-	-	-	-
10. Rezervacije	-	66.385	(66.385)	-	53.631	(53.631)
11. Odgodene porezne obveze	-	-	-	-	-	-
12. Porez na dobit	-	7.947	(7.947)	-	6.459	(6.459)
13. Kamate, naknade i ostale obveze	348.386	95.359	253.027	320.769	85.009	235.760
B. Ukupne obveze	11.845.808	11.775.003	70.805	11.446.543	11.382.167	64.376
1. Dionički kapital	989.607	822.280	167.327	989.607	822.280	167.327
Premija na izdane dionice	-	171.260	(171.260)	-	171.260	(171.260)
2. Dobit/(gubitak) tekuće godine	100.072	-	100.072	99.447	-	99.447
3. Zadržana dobit/(gubitak)	231.293	331.364	(100.071)	131.845	231.292	(99.447)
4. Zakonske rezerve	41.114	-	41.114	41.114	-	41.114
Statutarne i ostale kapitalne rezerve	-	82.228	(82.228)	-	82.228	(82.228)
5. Statutarne i ostale kapitalne rezerve	150.907	-	150.907	154.109	-	154.109
Ostale rezerve	-	121.852	(121.852)	-	83.126	(83.126)
6. Nerealizirani dobitak/(gubitak) s osnove vrijednosnog uskladišavanja finansijske imovine raspoložive za prodaju	15.991	-	15.991	(25.936)	-	(25.936)
C. Ukupno kapital	1.528.984	1.528.984	-	1.390.186	1.390.186	-
D. Ukupno obveze i kapital	13.374.792	13.303.987	70.805	12.836.729	12.772.353	64.376

Prikaz uskladenih stavki iz izještaja o finansijskom položaju prezentiranog u sklopu Godišnjeg izješća i stavki prikazanih sukladno Odluci HNB-a

Bilješke uz izještaj o finansijskom položaju za 2012. godinu

IMOVINA

Stavke „Gotovina i depoziti kod HNB-a“ i „Depoziti i plasmani kod bankarskih institucija“ se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj iskazuju odvojeno, dok su u Godišnjem izješću iskazane u sklopu „Zajmova i potraživanja od drugih banaka“, „Obvezne pričuve kod Hrvatske narodne banke“ i „Zajmova drugim bankama“.

Trezorski zapisi Ministarstva financija i blagajnički zapisi HNB-a se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj iskazuju odvojeno, dok su u Godišnjem izješću iskazani u sklopu „Financijske imovine raspoložive za prodaju“. Vrijednosni papiri i drugi finansijski instrumenti kojima se aktivno ne trguje i vode se po fer vrijednosti kroz RDG se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj iskazuju odvojeno, dok su u Godišnjem izješću iskazani u sklopu „Financijske imovine po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak“.

Oduzeta imovina, tj. imovina preuzeta u zamjenu za nenaplaćena potraživanja se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj iskazuju odvojeno, dok je u Godišnjem izješću iskazana na poziciji „Ostala imovina“.

Odgođena porezna imovina se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka

u Republici Hrvatskoj iskazuje na poziciji „Kamate, naknade i ostala imovina“, dok je u Godišnjem izješću iskazana odvojeno. Dospjeli i nedospjeli kamate i naknade te nematerijalna imovina se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj iskazuju unutar „Kamata, naknada i ostale imovine“, dok su u Godišnjem izješću iskazne odvojeno, tj. kamate su iskazane zajedno s dospjelom, odnosno nedospjelom glavnicom i vrijednosnim papirima na koje se odnose.

OBVEZE I KAPITAL

Kratkoročni i dugoročni krediti primljeni od finansijskih institucija, ostali kratkoročni i dugoročni krediti te izdani podređeni dužnički instrumenti su stavke koje se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj iskazuju odvojeno, dok su u Godišnjem izješću iskazane na poziciji „Ostala pozajmljena sredstva“.

Stanja na tekućim i žiro-računima, štedni i oročeni depoziti se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj iskazuju odvojeno, dok su u Godišnjem izješću iskazani unutar pozicije „Obveze prema drugim bankama“ i „Obveze prema komitentima“.

Rezerviranja, odgođene porezne obveze i obveza za porez na dobit se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj iskazuju na poziciji „Kamate, naknade i ostale obveze“, dok su u Godišnjem izješću iskazane odvojeno. Dospjeli i nedospjeli obračunate kamate su u Godišnjem izješću iskazane unutar dospjeli, odnosno nedospjeli glavnice na koju se odnose, dok se sukladno zahtjevima HNB-a za računovodstvo banaka u Republici Hrvatskoj iskazuju na poziciji „Kamate, naknade i ostale obveze“.





ŽIVOTOPISI ČLANOVA NADZORNOG ODBORA I UPRAVE



Životopisi članova Nadzornog odbora



Dr. Antal Pongrácz
Predsjednik Nadzornog
odbora

Dr. Antal Pongrácz, predsjednik Nadzornog odbora, rođen je 1946. Doktor je ekonomskih znanosti. U ranoj karijeri bavio se poslovima analitike te je radio kao menadžer u Poreznoj upravi i na različitim poslovima u mađarskom Ministarstvu financija, a bio je i zamjenik ravnatelja Državnog ureda za mlađe i sport. U OTP banku prvi put je došao 1988. te je do 1990. bio prvi zamjenik predsjednika Uprave. Između 1991. i 1994. na poziciji

je predsjednika Uprave i glavnog direktora Europske komercijalne banke, od 1994. do 1998. radi kao predsjednik Uprave i direktor Mađarske lutrije, a od 1998. do 1999. kao predsjednik Uprave mađarske avio prijevozničke tvrtke Malév. Od 2001. na mjestu je glavnog administrativnog direktora OTP banke. Član je Odbora direktora OTP banke od 2002., a zamjenik glavnog direktora je od lipnja 2009.



Szabolcs Annus
Zamjenik predsjednika
Nadzornog odbora

Szabolcs Annus rođen je 1976. godine. Završio je ekonomiju i postdiplomski studij bankarstva na Budimpeštanskom sveučilištu. U mađarskoj OTP banci radi od 2000., na mjestu kontrolora, kao savjetnik u ljudskim potencijalima te kratko nakon toga kao šef odjela za koordinaciju na grupnoj razini. Od 2007. na poziciji je country menadžera za Rumunjsku, a od rujna 2008. također vodi

i odjel za grupni nadzor. Od 2007. godine član je različitih nadzornih odbora. Tako je bio predsjednik NO tvrtke OTP Travel, član je NO OTP banke Rumunjska, dok je u tvrtki Portfolion Venture Capital Fund Management Company bio prvo član Uprave, a onda i član Nadzornog odbora. Od 2011. član je Uprave tvrtke OTP Building Society.



Balázs Fábián
Član Nadzornog odbora

Balázs Fábián završio je studij ekonomije na Ekonomskom fakultetu u Pécsu, a školovao se i u Portugalu, Velikoj Britaniji i SAD-u. Karijeru započinje u bankarstvu na mjestu predstavnika za MSE klijente u Raiffeisen banci te voditelja odjela za ključne klijente u banci Kereskedelmi és Hitelbank. Kratko nakon toga dolazi u OTP banku

gdje kao voditelj za ključne klijente ostaje do 2005., a zatim godinu dana provodi na mjestu regionalnog menadžera Raiffeisen banke. U OTP banku vraća se 2006. kao zamjenik direktora za južnu prekodunavsku regiju, a 2007. godine na mjestu je direktora banke za tu regiju.



Branko Mikša
Neovisni član Nadzornog
odbora

Branko Mikša rođen je 1947. godine u Đurmancu, Republika Hrvatska. Diplomirao je 1970. godine na Ekonomskom fakultetu u Zagrebu, a magistrirao 1973. godine na istom fakultetu. Od 1970. do 1991. godine radio je u Plivi na poslovima referenta, rukovoditelja nabave, direktora izvoza i direktora marketinga. Od 1991. do 1992. godine bio je direktor Plive Handels

GmbH u Njemačkoj, a od 1992. do 1993. ministar trgovine i turizma u Vladi Republike Hrvatske. Od 1993. do 1996. godine bio je gradonačelnik grada Zagreba, a od 1996. do 1999. godine nastavio je svoj rad u Plivi Handels GmbH u Njemačkoj. Od 1999. godine savjetnik je predsjednika Agrokor Grupe i zamjenik predsjednika Nadzornog odbora Agrokora d.d.



László Kecskés završio je višu školu za računovodstvo te je karijeru počeo kao upravitelj u tvrtki Kecskés & CO, koja se bavila računovodstvom i poreznim savjetovanjem. Nakon dvije godine prelazi na mjesto glavnog upravitelja u tvrtki Intertia Accountant Trustee, gdje ostaje do 1994.

László Kecskés

Član Nadzornog odbora



Veronika Szabó rođena je 1979 u Debrecenu. Diplomirala je računovodstvo na Sveučilištu Corvinus u Budimpešti 2003. godine, a također ima i magisterij međunarodnog menadžmenta po CEMS programu. Najprije je radila kao konzultant za Deloitte u Odjelu za finansijsko savjetovanje, nakon čega se 2005. godine

godine, kada dolazi na mjesto revizora u OTP banci, gdje 1996. postaje zamjenik rukovoditelja odjela za reviziju za bankarske operacije, a od 2001. godine obnaša dužnost generalnog direktora. S travnjem 2007. godine postaje generalni direktor odjela za unutarnju reviziju OTP banke.

Veronika Szabó

Član Nadzornog odbora



Zsolt Szabó je diplomirao na Agronomskom fakultetu u Debrecenu 1987., a diplomu Ekonomskog koledža u Budimpešti, Fakulteta računovodstva, dobio je u 2000. Između 1995. i 2002. radio je za OTP banku na raznim rukovodećim pozicijama u regiji Sjeverna velika nizina,

pridružila Kontrolingu u OTP-u Mađarska. Rukovoditeljem Odjela za kontrolu operativnih troškova i kapitalnih rashoda imenovana je 2008., a od srpnja 2012. godine na čelu je Odjela za planiranje, kontrolu i analizu subsidijara. Članica Nadzornog odbora OTP banke Hrvatska je od 6. rujna 2012.

Zsolt Szabó

Član Nadzornog odbora

gdje mu je zadnja funkcija bila zamjenik generalnog regionalnog direktora. Od 2002. godine direktor je Glavnog odjela za upravljanje tržištem i proizvodima u OTP banci. Također je i član Nadzornog odbora OTP Bank Rumunska i Nadzornog odbora OTP Flat Lease Ltd. Mađarska.



Antal György Kovács je bio predsjednik Nadzornog odbora OTP banke Hrvatska d.d. do 12. travnja 2012.

Antal György Kovács



Gábor Czikora

Gábor Czikora je bio član Nadzornog odbora OTP banke Hrvatska d.d. do 12. travnja 2012.



Gábor Kovács

Gábor Kovács je bio član Nadzornog odbora OTP banke Hrvatska d.d. do 12. travnja 2012.



Anita Szórád

Anita Szórád je bila članica Nadzornog odbora OTP banke Hrvatska d.d. do 6. rujna 2012.

Životopisi članova Uprave



Balázs Békeffy
Predsjednik Uprave
OTP banke Hrvatska d.d.

Balázs Békeffy, predsjednik Uprave OTP banke Hrvatska, rođen je 1977. godine u Budimpešti. Završio je Ekonomski fakultet u Budimpešti, a školovao se i specijalizirao na stručnim školama u Moskvi i u Švedskoj. Karijeru je započeo u podružnici švicarske farmaceutske i istraživačke tvrtke Novartis Seeds, a zatim je radio u revizorskoj kući PricewaterhouseCoopers kao savjetnik na poslovima korporativnog financiranja.

U OTP banci zaposlio se u ožujku 2003. kao viši projektni menadžer na poslovima preuzimanja banaka. U ožujku 2006. dolazi na mjesto direktora Sektora operativnih poslova OTP banke Hrvatska, a od rujna 2006. član je Uprave. U rujnu 2011. godine imenovan je predsjednikom Uprave, a nadležan je za operativne poslove banke, informatiku, ljudske potencijale, pravne poslove i reviziju.



Zorislav Vidović
Član Uprave
OTP banke Hrvatska d.d.

Zorislav Vidović, član Uprave OTP banke, rođen je 1964. godine u Šibeniku. Diplomirao je 1988. godine na Ekonomskom fakultetu u Zagrebu. U razdoblju od 1988. do 1990. godine radio je u finansijskoj službi poduzeća Kepol Zadar. Krajem 1990. godine dolazi u Dalmatinsku banku u Sektor sredstava

i kreditiranja, a 1992. dobiva licencu za obavljanje brokerskih poslova. Od 1997. do 2002. godine obnaša funkciju direktora Sektora riznice, a od 1. travnja 2002. godine član je Uprave banke. Nadležan je za riznicu, finansije, poslovno bankarstvo te sustav upravljanja Grupom. Dugogodišnji je član nadzornih odbora bančinih tvrtki kćeri.



Helena Banjad
Članica Uprave
OTP banke Hrvatska d.d.

Helena Banjad, članica Uprave OTP banke, rođena je 1955. godine u Zadru. Diplomirala je 1978. godine na Ekonomskom fakultetu u Zagrebu. Karijeru je započela u Plivi na poslovima razvoja, a od 1981. godine nastavila u Zadru, u kemijskoj industriji na vanjskotrgovinskim poslovima. U Banci radi od 1990. godine, s prekidom između 1993. i 1995. godine, koje je također provela u djelatnosti pružanja finansijskih usluga. U Banci je obavljala poslove vođenja deviznog

tržišta i upravljanja deviznom likvidnošću (od 1990. do 1993.), poslove korespondentskih odnosa i pribavljanja inozemnih finansijskih sredstava (od 1995. do 1998.), a od 1998. godine nalazi se na čelu Sektora upravljanja rizicima. U razdoblju od 2002. do 2004. obnašala je funkciju članice Uprave odgovorne za rizike. Od kolovoza 2011. članica je Uprave, a nadzor nad upravljanjem kreditnim, tržišnim i operativnim rizicima i dalje ostaje u domeni njene odgovornosti.



Slaven Celić
Član Uprave
OTP banke Hrvatska d.d.

Slaven Celić, član Uprave OTP banke, rođen je 1967. godine u Šibeniku. Diplomirao je 1992. godine na Ekonomskom fakultetu u Splitu. Do 1997. godine radio je kao srednjoškolski profesor ekonomskih predmeta u Šibeniku. Krajem 1997. godine dolazi u Dalmatinsku banku na poslove višeg kreditnog-depozitnog komercijaliste,

a od 2001. bio je šef odnosa s klijentima u Sektoru poslovnog bankarstva. U ožujku 2004. imenovan je šefom Poslovne jedinice Šibenik, a od svibnja 2004. godine obnaša funkciju direktora Sektora maloprodaje. Od 10. rujna 2012. član je Uprave zadužen za maloprodaju te marketing i korporativne komunikacije.

Poslovna mreža OTP banke



OTP banka Hrvatska d.d.

Zadar, Domovinskog rata 3

Tel: + 385 (0) 62 201 555

Fax: +385 (0) 62 201 950

Swift: OTPV HR 2X

Web: www otpbanka hr

e-mail: info@otpbanka.hr

GRUPA

OTP Invest d.o.o.

Zagreb, Zelinska 2

Tel: + 385 (0) 62 201 092

Fax: + 385 (1) 65 28 087

Web: www otpinvest hr

e-mail: info@otpinvest hr

OTP Nekretnine d.o.o.

Zadar, Domovinskog rata 3

Tel: + 385 (0) 62 201 666

Fax: +385 (0) 62 201 967

Web: www otpnekretnine hr

e-mail: info@otpnekretnine hr

OTP Consulting d.o.o.

Zagreb, Avenue Center, Avenija Dubrovnik 16/V

Tel: + 385 (0) 62 201 064

Fax: +385 (0) 62 201 066

Web: www otpconsulting hr

e-mail: emese.dora.nagy@otpconsulting hr

OTP Leasing d.d.

Zagreb, Avenue Center, Avenija Dubrovnik 16/V

Tel: + 385 (1) 66 66 700

Fax: + 385 (1) 66 66 701

Web: www otpleasing hr

e-mail: otpleasing@otpleasing hr

